

Hilda Bäckman  
till sin mormor  
Caisa Lena

Lilla Mormor

Jag har glämt uti brevet  
att tacka mormor och  
mosternanny och Moster  
Hilda för de julklapparna  
som vi fått. Pappa färdig  
i afton att vi måste  
genast skriva till Eder  
och tacka för dem.  
Jag och Anna tackar mycket  
och bedja mormor säga det  
åt Moster Nanny.  
Anna är nästan frisk men  
orkar ändå ej skriva  
Mormor hälsas mycket från

Hilda & Anna

790508

Hej, min älskling! (Cathrin)

Jaha, nu har jag jobbat precis hela dagen och nu ser  
jag i kors av trötthet. Pappa och jag, morbror Börje och  
Birgitta ska till Östhammar på lördag, när morbror Folke  
fyller 70 år och då tänkte jag kunna ha med mig 1 ex.  
Han är visst ganska illa där och mitt lilla opus kanske  
kan roa honom för en stund. Och kanske han kan fylla i  
någon lucka.

Han är visst ganska dålig, han verkar misstänkt angelägen  
om att vi ska komma, vi får åka med Börje och Birgitta.  
Jag bifogar ett brev från Din mormor när hon var 11 år  
och moderlös. Hon och hennes syster, min moster Anna, har  
tydligt anlänt till flickskolan i Piteå. 11 år och  
moderlös med en elak husföreståndarinna, som sedan blev  
hennes nya mamma. Stackars lilla flicka, jag blir rörd  
till tårar. Bara 11 år och moderlös! Man får inte undra  
på att hon gick med på förlovning vid 15 år och giftermål  
vid 17. Hennes lyckligaste år var hos oss i Stockholm.

Signe

(f. 1902)



mon den 22/7 42.

Kan det vara  
Allan?

Bäckman 1942?

"Morbror Valfrid" 2  
Bror & Johan Wilhelm Stenström

Var. m. t. a. l. Thysa

Som jag har några ännu jemte och intet särskilt  
och gör just nu passas jag på att skriva några  
radar i symmetri som jag har ganska intressant  
saker att skriva om och berätta. Först om någon not.  
jag till Västeråsland och avslutade bapet på en  
egendom, varom underhandlingar gjorts det dröjt  
och genom maklar sedan februari månad. Jag har  
förut bestämt gjort ej mindre än 4 ror under  
året tillika, varom egendomen består tre gnyer.  
Gården är belägen på Billingen ca 1 mil nord-  
väst om Skövde och ca 2 mil nordost om Skövde  
och gränsar till den naturstörsta Valle län som  
är bebrödd i skog och vatten, alla i från  
Kinnis ägar. L. Läder i sin västgötiska om  
de romantiskt vackra Bergs ägar och gården  
är en del av den. Orsaker till den för  
örigt och gränsar så gott som till Västergöt.  
där morbror Valfrid efter sin genömgång av  
Västergöt lantbrukstitel var inspektör. Det  
enda fältet på gården är att det är 2 km till  
sjö, men bärar ganska det ju en av an-  
nan. Smältad omgäta den 100 tunnland åker,  
60 tunnland barrskog, 40 tunnland lövskog och ängar  
samt samt med fruktträd och park. Vad är



utomordentligt vackert med långa allier av gamla  
askar dels till stora landsvägen dels till kyrkan  
och dels upp emot bergst i öster. Vi tappade emellertid  
helt kunna göra omgivningarna ännu vackrare genom  
plantningar och utrensningar på en del ställen.  
När för en gångs skull sig ju både påsten och  
gatagatan omvänt, men var en vänlig bröder  
och sådana ha som bekant ingen större förmå-  
ga att utnyttja naturens skönhet i sin närmast  
varsta myckit återstår. Du räddar det i främsta  
hand att säga skogen och jag begärde därför ut-  
stämning igen genom vacker skog hämtande.  
Frisens på skogen är nu i det närmaste dubbel  
så högt som ifjor därför att den kan bli  
god om det nu lyckas för mig att säga för  
männigt. Naturhytt på rot, för mig som det en  
långt avlägset skulle det vara omöjligt för att  
skogen själs. Gården utarändas fr. 14 mars vid  
onstogandet och jag sammanträffade i Skara med  
en spökant på arrendet som förstås bra och  
lygghj. Han skulle nu vara död och blev gai-  
den innan han lämnade brotamt broked. Arren-  
dsmanen rör sig om nära 4000:- om året. Jag  
betalade 71000:- kr., varav 6000:- för själens  
gård samt 11000:- för den inventaris säsom  
kör, kolm, mjölkknipsmaskin m.m. Det var en lön  
vi flytt dit åtminstone tillfälligt. Jag får väl



Från Hilda Bäckman  
(1854)

August Bergman-Olsson heter Mormors Bror som  
vi är vinn anförare. Mormors var 13 Lydskom och  
av alla dessa tycks det ha blivit framskände

personligheter i första rang. Du har  
kunna mte de begge bröderna och Berg-  
fors och de Neander och som heter "Norr-  
botten". Ragnar Pers skulle också ha varit  
medarbetare men miste slutet på grund  
av sjukdom. Där får de leva om hela  
Bergmans och Lovdags och Familjer  
och de "Det tusenåriga Kaliv" av Landstäm.  
Som där till de mycket om och för  
som för var det på de som var och fram-  
trädande i Kaliv. Det var de mycket



der och Emils som känner alla folket om  
och alla och Malin hade mte ett nog att beröm-  
ma Pappor om fört och om allasamma detsa-  
som. Och Focke! Så nog fick Dr. Frada för  
familjen. Det var väl knöligt. Kanske  
det mte många som lever i en och tiden.

Det var mycket att hänga om Kanobe  
att jag släker om i alla fall. I dag lyser det  
lite glad ut om och i vinter. Jag minns  
barn. Baser. blivande mörka ögon. Och de  
hållningar för Eden Anna och man sig  
allasamma. Tänker du eller Bror rasar för  
Fockes födelsedag. Naturligen mte jag.  
Lias tel: 7580. Kauhälsövägen 9. Umeå.  
Din gamla Ma.

igen och nitet end-  
ide "Meyersbrin-  
sin marmars. h.



skola få veta hur snäll styf-  
mor vi hafva.

at mosters tillgifne skola

Nu måste jag endå en  
gång sluta att skriva  
jag slarvar nu så för-  
färligt men jag spring-  
er undan mörkret  
och jag skall också skrif-  
va till Moster Hilda för  
att jag har ej skrivit  
till henne något heller  
sen jag kom till Piteå  
och det var nu allaredan  
en vecka om Tisdags  
kväll. Nu måste moster  
Helsa till Moster Kristin  
och Thyra och Faster  
Anna Lisa och till Peters  
men först och främst  
varder moster helsad

Piteå den 19 September

Hilda Back-  
man  
(1878)  
brev till  
sin moster  
Nanny (1854)  
(Nordenstam)

Släktet  
Hilda B1  
Hilda B2

Min Ålska Moster!

Tack för Mosters bref som  
jag fick för länge sen, jag  
har nog ej varit så snäll att  
jag en gång har skrivit  
svar åt Moster, men ej  
har jag endå glömt min  
snälla Moster Nanny.  
Sen vi kommo till Piteå  
så hafva vi haft så myc-  
ket att göra men i dag  
hafva vi haft ledit hela  
dagen, för att en skollä-  
rarinna skall komma



hem från Stockholm, som varit där hela sommaren. Här är nog ganska roligt och jag trivs utmärkt bra. Alla människor som vi känna äro mycket glada. Nog är det förstås bra att vara hemma men det är så sant att Emma nu på senare tiden har börjat att bli så kinkig och så har hon så ojemt humör att den ena stunden kan hon vara så god men den andra så kan det vara det samma om hela världen vore opp och ned för ~~ihl~~ henne

Men moster får ej säga det så att Pappa eller Emma får veta det, för ej behöfver moster sto att hon är arg på oss när han är inne, nej se då låter hon nog bli, jag har flere gånger tänkt att säga det åt Pappa, men jag har tänkt att jag skall låta bli jag hoppas att vi slippa vara hemma så mycket hedanefter, så god är Emma ser ut att vara så är hon ändå riktigt ond. Men snälla Moster tala ej om det för någon bara jag och Anna och Mostarne



Från Anna Högström  
g. Grande  
f. 1879

Trålla Moster!  
Narmy

Tack för brevet som  
jag i går fick från  
moster som jag höll  
gå lägga mig. Det var  
mycket roligt få det  
och höra något från Eder.  
Farmor är nu frisk ylen  
blef straxt bra när  
hon fick hvila sig litet.  
Vi komma nog i som-  
mar till Kalix och  
få då vara någon vecka  
och se ofo om litet der  
och springa med Thyrä  
så att det flanger efter.  
Vi hafva nu snart mö-  
terna och då få vi myc-  
ket folk & som är hos popp



på alla dagar och så  
så vi se på det de exer=  
sera på lägret.

Vi hafva nu fått flera  
ganger fått följa pap-  
pa till staden och  
vara hos moster och  
springa med barnen  
i staden nu har moster  
många heksningar från  
pappa och farmor  
och från mosters egen

Anna. Högström

Lilla Nanny!  
Tack för besöket till barnen!  
Jag sänder dig hälsning  
för galejerna till Hysa. Vi mår alla  
gott och häller dig, Mormor och Hysa  
mycket fräjd  
Johan P Högström  
och Joasim  
Johan —



Snälla Mormor!

Hilda Bäckman  
(1878) till sin  
mormor Gaisa-Lena  
o sin syster Thyra

Nu är det länge sedan jag skref till mormor något brev så mormor har väl snart glömt bort oss men vi hafva varit borta till staden flere söndagar och då ha vi inte tid skriva om veckan då vi äro i skola. Här är nu kallt och mycket snö så inte blir det fört sommare så att vi kunna få komma med ångbåt till Kalix som vi fått lof af pappa. Vi tänka då få vara några veckor hos mormor och få se oss

Snälla Thyra!

Vi kunde icke komma till Kalix under påsk, ty dels hade pappa inte tid och dels var det så dåligt före att vi ej heller ville fara, men pappa säger att då ångbåtarna börja gå i sommar skola vi få fara och vara länge på Rolf och det blir då roligt att ej behöfva tänka på fara hem så snart. När vi komma får du väl höra ty vi skriva nog något förut derom. Vi hafva en så trefflig hynda som heter Bella och leker med oss jemnt och blir aldrig trött. Hon har haft valpar nyss



och dem hade så vacker  
färg. En af dem hafva  
vi gifvit åt en pojke från  
Putvik och de andra har  
Emil farit af med.

Nu har du många helo-  
ningar från pappa, Farmor,  
Anna och din

syster  
Hilda.

Min kärn Thyra!

Det kunde jag bli af för mig  
att i ~~februari~~ <sup>vintra</sup> få komma och  
se dig, men chaffers väl att  
undvika sommaren något tillfälligt  
där du yppar ett för mig,  
men så du kan få kom-  
ma hit någon gång.  
Vi må alla bra och hilsa  
dig. Din tuggifne  
Pappa.

ikring i kalix och få  
springa om med Thyra  
Thyra så att hon min-  
det ett helt år.

Vära höns värpa nu  
alla dagar och så säger  
pappa att vi skola kö-  
pa oss 2 svin då fjörnarna  
börja komma hit  
med dem i sommar.

Vi må nu alla bra och  
oro friska. Farmor är frisk  
och rast som förr och  
helsa mormor.

Pappa helsar mycket  
och mormor får dock  
mest helsningar från  
mormor.

Hilda.

Många hälsningar!!!  
Johan.



är ant hustru min fru Lit. Det var ursprungligen 3  
bröder, Otto, Kyrkherden i Pajala, Samuel, fru Eva Wallin  
och Ernst ~~samt Morten~~ samt gift med Märta från  
Likback, foster fru Pappa Morten. Samt Morten,  
fru Eva och Erikse m. fl. Sagmottas i era trakter.  
Ja förklarar att det dyker upp mer och mer som de



Läs Lignas bres först så förtär du bättre vet jag skrivar om!  
Tusen tack för senast! För all värdighet och all, all!  
Men kommer du så "gönnodig" så men kan mycket dösa.  
Resan gick bra fast jag måste märta ut så att  
var så snart så man kan för all skäme. I närheten  
P



Älskade Pappa;

Nu får jag tacka Pappa för att  
Pappa var så snäll och skika mig  
något nöder som jag hade så roligt  
när jag fik dem om grävn och det var  
en lora som kom med dem och det  
var så, mycket som Pappa had skickat  
hem åt Mamma, och Nanny helsade så  
mycket åt Pappa men mest varder åt Fader  
Nanny om Pappa, treffar henne,  
och Sömmestaren och Tudejan helsade  
så mycket och vi var till Högström  
om Torsdagen och Nanny och Jan  
hade så roligt; Pappas till gifne  
Dobben Hilda

den den 27 November  
och Nader Calix och Rolf

2  
eller  
2  
Hilda Högström, g. Beckman, till sin far  
Johan Petter Högström  
Hilda Högström till sin far nykter V. Högström



Mormor Hilda Bäckmans  
brev till Einar Hallströms  
föräldrar vid Hafs & Elmars  
bröllop 1933

Hilda född 1878

Stockholm den 3. Nov. 1933.

Pap. och Erika Hallström.

Jag vet inte riktigt hur det är men det känns  
just som att jag ville så gärna skriva några rader  
till eder fast samtidigt vet jag knappt hur jag  
ska börja. Men det är ju mer anledning av dessa  
Barn, fastis. Och jag - såväl som Ni Boda-vänska  
ja nu av allt hjärta att det mår bli allt godt för  
de unga och jag för min del tycker att de ha  
all anledning att va lytt mot sin framtid, såvida  
de får vara friska och knoga på sin mat  
sin arbete. De äro ju visserligen unga - men ej  
yngre än vi var i alla fall. Och när Ni se  
in den stora vänligheten att ställa till en liten  
fäst för oss, vill jag så mycket tacka eder för.  
Sammorligen, nog hade det varit riktigt för mig att  
vara med men happens så - om jag hör - ändå ja  
håller på både den och eder i en stor främmande. Kän-  
ske mig har nog fått om att det är så gott som  
möjligt just nu. Sels från och skommiska andra till  
och så har jag varit lite beshän och den. Men  
som sagt - nog vill jag ha gärna. - jag är så



näjd och glädje och förhoppning. Maj till julen. Eders Gärde  
är ju verkligen så säll och duktig och omtänksam,  
just så som han skulle vara. Och det hoppas jag för  
mirligt att Maj blir en liten trofast hustru, och  
som så sin duktiga typen vara avsedd till. Hon är mig en  
mycket stor befarenhet och - men hon är en säll och hjärtlig  
god liten flicka och det har man väl alltid gäst  
och hoppas på. - Det var kanske inte så mycket  
kat och komma mer och mer, men jag kan i alla  
fall ej låta bli att skriva till det och hoppas  
på att ni både, Far och Mor, förstå och gädda  
menningen som ligger bakom de enkla orden.  
Och mirligt tack för en vänlighet mot Maj,  
ändå sedan i somras har jag att tacka för.  
Och för inbjudningen till bröllofsfesten en hjärtligt  
tack från oss alla. Kallt naturligt är vi har  
eders hela älskade.

Med de hjärtligaste hälsningarna.

Eders Hilda Beckman.



Käre Ejnar Hollström!

"Farbror Hallbäck"

Mycket har Du redan hunnit skriv  
blad har Du fyllt med Din om ej precis p  
stil och med läsvärt innehåll.

Vem var han egentligen

Men ett blad är ännu oskrivet, o  
bladen i vår levnads bok börja bli fulls  
sig väl stunden, då boken skall slås ige  
öppnas här nere, och vi få börja skriva i en annan, måhända stör-  
re och rikare bok.

Gudfrider Johannes Hallbäck

f. 4/8 1878

till Maj Bäckman's men Ejnar  
Sighes yngsta systar

För resten! Du har väl ännu flera sidor i boken oskrivna,  
fast jag nu närmast tänker på en enda: äktenskapssidan.

Det är den Du slår opp nu på söndag och som Du då  
ämnar börja skriva på. Och jag tänker, att Du på den sidan vill  
skriva ned så mycket vackert och ömt och kärleksfullt, att det  
skall bli riktigt svårt för Dig att finna de rätta orden.  
Man känner det nog så på bröllopsdagen, att man ville ta språkets  
vackraste ord och foga samman dem till en fager krans, som sedan  
kunde bli en minneskrans, i vilken visserligen blommorna kunna  
blekna med åren, men aldrig förlora sin charm. Den kransen  
som man präntat överst på sidan, den kunde man sedan, när åren  
gått, och man kanske skrivit ett och annat, som är mera vardag-  
ligt, ta fram och se på och glädjas åt gemensamt.

Ty jag tänker, att på detta blad kommer att finnas icke  
blott hänförda ord med många glada utropstecken efter, utan  
också frågetecken och tankstreck och naturligtvis kolon och  
anföringstecken.

Men glöm inte att sätta punkt ibland! D.v.s. låt Din  
maka också skriva, vad hon vill och tycker om. Och även om  
Ni skulle göra något stavfel ibland, det gör ingenting, när  
orden äro vackra och andemeningen god.

Och skulle någon av Er skriva något alldeles gålet -  
"och det kan hända den bäste, ty det har hänt mej" - så bli inte  
förargade på varandra för det! Det går att rätta till nästa dag,  
innan solen gått ner. Det är mycket viktigt, att det sker före  
solnedgången; sedan är det svårare.

Ja, käre Ejnar Hollström, jag hoppas, att Du får skriva  
en riktigt vacker historia på äktenskapssidan och att Din hustru



förse den med små behändiga kommentarer, <sup>n</sup>radanteckningar eller noter, om hon inte hinner med mer. Och det gör hon väl knappast, ty Du vill väl ha henne med Dig på alla Dina resor, så att Du kan känna Dig helförsäkrad. Förut har Du ju bara varit halvförsäkrad, men sedan Du blivit gift, hoppas jag Du skall erfara och få känna, att Du blivit helförsäkrad.

Ja, tänk, vad Ni ska få mycket att skriva på denna äktenskapssida! Jag skulle bra gärna vilja få läsa litet av den om några år.

Men skulle Ni ibland känna Er frestade att sätta anmärkningar i kanten, när Ni tycker, att dagen är grå och vägen nog så krokig, då vill jag citera för Er vad en gammal vis man sade en gång som summan av sin livserfarenhet. Hans ord föllo så här:

"När himlen är beständigt klar,  
Gror tistel blott och törnetagg.  
Men allting trivs,  
när ömsom givs  
blåst, regn och solsken, mulna dar".

Det gäller att förstå, att det ingår i naturens egen hushållning, att det växlar även för oss människobarn på vägen genom livet med ljus och mörker, klart solsken och kulen dag. Men med kärleken som drivkraft och den goda viljan vid ratten skall Du säkert klara färden samman med Din hustru. Och det önskar jag Eder av fullaste hjärta. Och däri instämmer också min hustru.

Din gamle lärare och tillgivne vän.

Johannes Hallbäck

Sunderby Folkhögskola den 3 nov. 1933.



Dödsbo-  
förtecken  
efter  
Thyra Hög-  
ström  
(f. 1876)

# Förteckning

öfr dödsbodeläggare efter f. Postmästaren Thyra Olivia  
Helena Högström, avliden den 3/2 1973.

A. Avlidna systern Hilda Maria Henrietta Bäckmans f. Högström barn:

1. Dottern Rut-Årila Sofia Johnsson, Björnsö 38<sup>1</sup>, Lidingö 1

2. Sonen Allan Bäckman, Hamnviksväg. 11, Nynäshamn

3. Dottern Signe Emililda Maria Sjunger f. Bäckman, <sup>Slipmyddsv. 8<sup>6</sup></sup> Karlca

4 - " - Elsa Frimmerman f. Bäckman, Kungälv 29<sup>3</sup>, Berås

5 Avlidne sonen Gunnar Bäckmans barn:

a. Dottern Kerstin Styrbäck f. Bäckman, Domarväg. 6, Bodön

b. Sonen Per Anders Börje Bäckman, G. Hamrin, <sup>Fältsväg. 29</sup> 16170 Bromma

c. Sonen Per Magnus Folter Bäckman, Vellingat. 33, Östhammar

7 - " - Per Börje Bäckman, Högströmsväg. 96<sup>2</sup>, Vällingby

8. Dottern Maj Hallström f. Bäckman, Ekaderväg. 8, Näsby Par

B. Halvbrodern Torsten Högström, Skoppabrogat. 13 D, 95100 Luleå

C. Halvsystern Ester Högström, Stalinsgata. 41, 95100 Luleå

D. - " - Märta Bengtström f. Högström, Grimsväg. 12, Djursholm

E. Avlidna halvsyskon Signe Ulander, f. Högström, barn:

1. Sonen Lemnart Ulander, Kyrkstms F. Duvnäs, 94100 Piteå

2. Dottern Margareta Ulander, Kungälvsväg. 50, 73300 Luleå

F. Avlidne halvbrodern Gustav Högströms barn:

1. Sonen Torsten Högström, Östra Ladubacksgat. 10, 73200 Arboga

G. Avlidne halvbrodern Axel Högströms barn:

1. Sonen Karl-Axel Högström, Tellusvägen 14, Tyresö

2. - " - Per-Hil Högström, Guntramsväg. 11, 15141 Lidingö

f 1893



3. Dottern Margareta Persson f. Högsbom, Stationsg. 7, 44100 Klinga.  
4. - " - Birgit Carlman f. - " - Räckels, 82200 Alfta.  
5. - " - Kerstin Högsbom, Stationsg. 5 E, 63352 Ekeåslunda.  
6. - " - Milla Hansson, f. Högsbom, <sup>Ekeåslunda</sup> ~~Anthorn~~ Wallenberg 28, Land-  
vika, Norge.



# Kvitto på inlämnade assbrev eller rek

Adressat	Adresspostanstalt	Assbelopp <sup>1</sup>		Särskilda anteckningar (pf, x, flyg, mb m. m.) <sup>2</sup>	Inlämnings- nummer	Postavgift	
		Kronor	öre			Kronor	öre
Kerstin Höpshorn	Öskilsholma				6793	3	25
Ulla Hansson	Landrika Norge				4		
Ruth Johansson	Lidingö				5		
Sigrid Jönker	Nacka				6		
Allan Bäckman	Kyrnäs hamn				7		
Kerstin Styrbäck	Borås				8		
Per Bäckman	Bromma				9		
Volke Bäckman	Östhammar				6800		
Per Börje Bäckman	Vällingby				1		
Maj Hallström	Näsby Park				2		

Förvara detta inlämningskvitto till dess visshet vunnits, att försändelserna kommit vederbörande adressater tillhanda.

Vid reklamation skall inlämningskvittot företes.

Ersättning för ett inrikes rek, som förkommit eller skadats, kan i intet fall utgå med högre belopp än 50 kronor. I fråga om ersättning för försändelse till utlandet gälla särskilda föreskrifter. Upplysningar om sätt och tid för framställning om ersättning meddelas av postanstalterna.

<sup>1</sup> Om assbelopp ej angivits, är försändelsen rekommenderad.

<sup>2</sup> Pf=postförskott, x=expressutdelning, flyg=flygbefordran mot tilläggsavgift, mb=mottagningsbevis. För postförskott anges även postförskottsbeloppet med siffror.

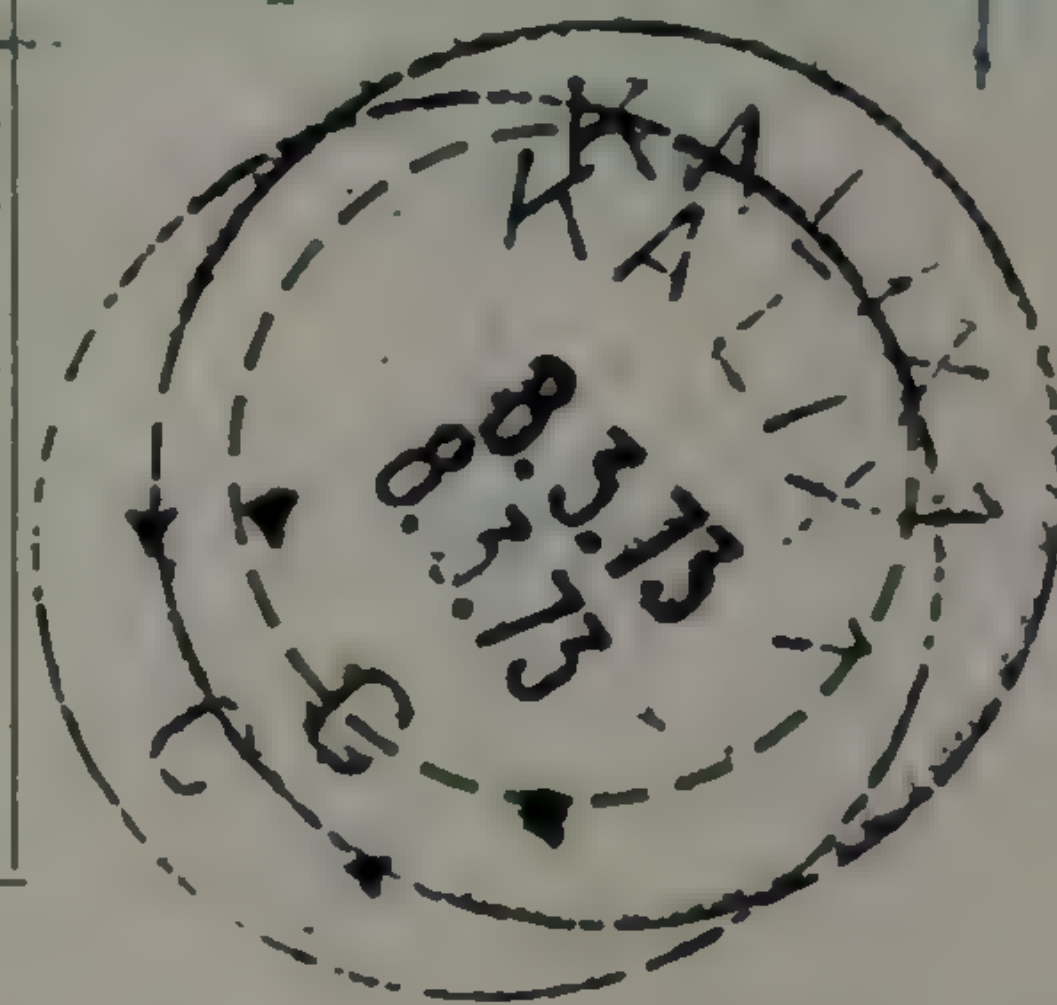
Bl 301 B (Febr 58) 304. Pv tr Sth 1958 o

Antal ass

Stämpel för inlämn.-dag

Antal rek

Signatur



p 1893

7. — — — Per Börje Bäckman, Kärjedalsväg 96<sup>2</sup>, Vällingby
8. Dottern Maj Hallström f. Bäckman, Lökadaväg 8, Näsby Park
- B. Halvbrodern Torsten Högstöm, Skoppabrogat. 13 D, 95100 Luleå
- C. Halvsysteren Ester Högstöm, Stationsgat. 41, 95100 Luleå
- D. — — — Märta Rönqvist f. Högstöm, Grims väg 12, Djursholm
- E. Arlidna halvsyskon Signe Mlander, f. Högstöm, barn:
1. Sonen Lennart Mlander, Kyrkostugan F, Duvväs, 94100 Piteå
2. Dottern Margareta Mlander, Kungälvsgat. 50, 73300 Luleå
- F. Arlidne halvbrodern Ernst Högstöms barn:
1. Sonen Torsten Högstöm, Östra Lånabacksgat. 10, 73200 Arboga
- G. Arlidne halvbrodern Axel Högstöms barn:
1. Sonen Karl-Axel Högstöm, Tellusvägen 14, Tyresö
2. — — — Per-Hil Högstöm, Grimsbomsväg 11, 15141 Ledenhalsen



# Kvitto på inlämnade assbrev eller rek

Inlämnat	Adresspostanstalt	Assbelopp <sup>1</sup>		Särskilda anteckningar (pf, x, flyg, mb m. m.) <sup>2</sup>	Inlämnings- nummer	Postavgift	
		Kronor	öre			Kronor	öre
Torsten Högström	95100 Luleå				6783	3	25
Ester Högström	- " -				4		
Marta Rengvist	Djursholm				5		
Lennart Ulander	Piteå				6		
Margareta Ulander	Lala				7		
Torsten Högström	Arboga				8		
Karl-Axel Högström	Tyresö				9		
Predik Högström	Lödertälje				90		
Margareta Persson	Alingsås				1		
Margitta Carlsson	Alfva				2		

Vara detta inlämningskvitto till dess visshet vunnits, att försändelserna kommit till berörande adressater tillhanda.

En reklamation skall inlämningskvittot företes.

En ersättning för ett inrikes rek, som förkommit eller skadats, kan i intet fall utgå till högre belopp än 50 kronor. I fråga om ersättning för försändelse till utlandet gäller särskilda föreskrifter. Upplysningar om sätt och tid för framställning om ersättning meddelas av postanstalterna.

1. Assbelopp ej angivits, är försändelsen rekommenderad.

2. = postförskott, x = expressutdelning, flyg = flygbefordran mot tilläggsavgift, mb = mottagsbevis. För postförskott anges även postförskottsbeloppet med siffror.

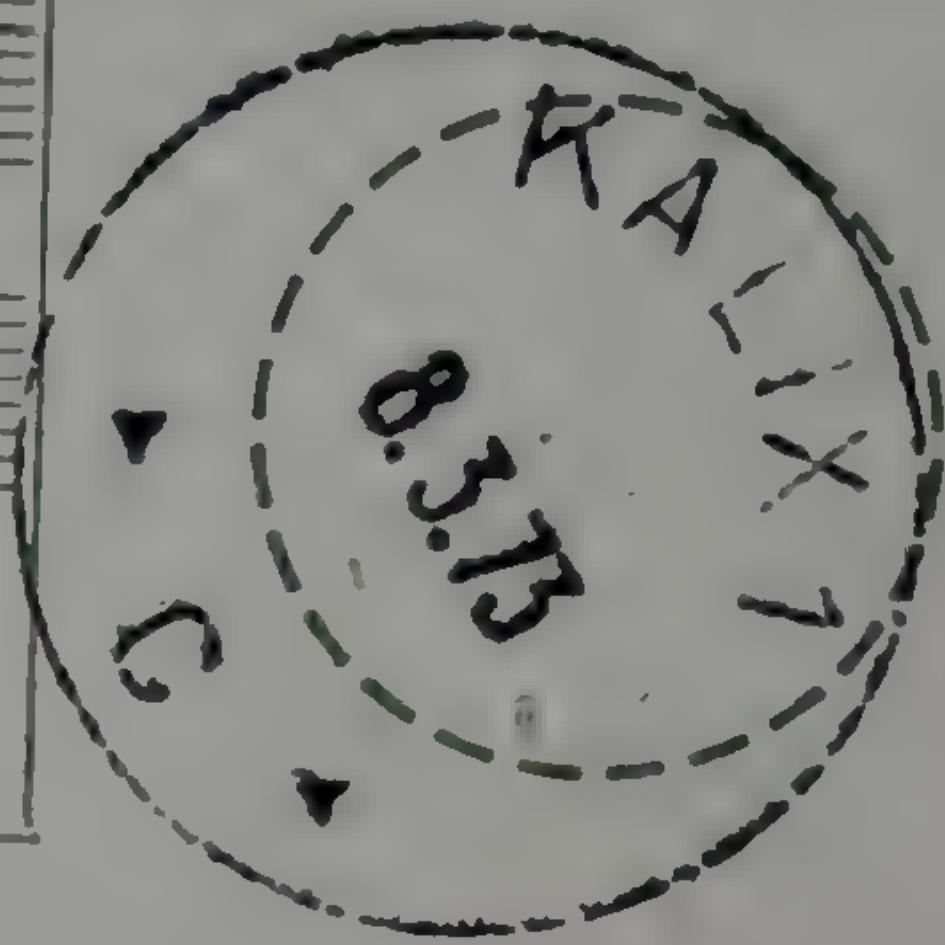
3. B (Febr 58) 304 P v tr Sth 1958 o

Antal ass

Antal rek

Signatur

Stämpel för inlämn.-dag



p 1893

4. ~~...~~ ...
7. - " - Per Brorje Bäckman, Kungälvsgat. 96<sup>2</sup>, Vällingby
8. Dottern Maj Hallström f. Bäckman, Ekadaväg. 8, Näsby Park
- B. Halvbrodern Torsten Högström, Kopparsväg. 13 D, 95100 Luleå
- C. Halvsystem Ester Högström, Stationsgat. 41, 95100 Luleå
- D. - " - Marta Rengvist f. Högström, Grimsöväg. 12, Djursholm
- E. Solida halvsystem Signe Ulander, f. Högström, barn:
1. Sonen Lennart Ulander, Kyrkogatan F, Duvnäs, 94100 Piteå
2. Dottern Margareta Ulander, Kungälvsgat. 50, 73300 Lala
- F. Solida halvbrodern Ernst Högströms barn:
1. Sonen Torsten Högström, Östra Lednabacksgat. 10, 73200 Arboga
- G. Solida halvbrodern Axel Högströms barn:
1. Sonen Karl-Axel Högström, Tellusväg. 14, Tyresö
2. - " - Predik Högström, Grimsöväg. 11, 15141 Lödertälje



# Salutsref

Till Herr Apotthekar Albert Halmstrand  
uppläsa och försäga vi härmed nu  
befintliga inventarium af medicinaler  
och vaser vid härvarande Apottek, afven,  
som Apottekslådan, sådan den nu be-  
finnes med allt hvad dertill hörer och  
frändes tillvinnas kan, mot en ofver-  
enskommen köpeskilling af Femtusens  
Trehundra /5300/ Kronor

Köparen eger att genast emottaga  
och tillträda egendomen, och vardes  
köpeskillingen såsom betald härmed  
gittas; hvarjente vi afhända oss  
hemalde egendom och tillägge den  
samma Herr Apotthekar Halmstrand  
eller hans rättssinnhafvare att deröfver  
räda.

Häraf tvänne exemplar utdelade.

Nederkalix den 17 juli 1877

Lohsareström  
Catharina Sten Thörn egenskap af förmynd-  
are för Nanny Olivia  
Stenström -  
J. Högström

God kännis

Att: Martin Halmstrand  
Egenhändig påanteckningarne, utlyga.  
G. E. Backman R. Berg



P.S. Gåsa Gilda Thingvall när du  
träffas henne. Jag har mycket ledsen  
att ej fått träffa henne innan hon  
för-----.

g m. Paul Bergm.  
B-Os yngste son

Till Nanny Stenström  
f. 1854

Jän Erika f. 1855  
u.ä. dotter till  
Brita Stina Bergman  
(syster t. Caisa-Lena  
Stenström, f. Bergman)  
Fader: JW Stenström, apokk.

Lundavall den 15/4 1888.

Kära lilla Nanny!

Tack för brevet, som jag för länge  
sedan fick samt för uppmärksamheten  
till min födselsdag och äfven nu  
har jag skäl att tacka dig för du  
kom i hälsning och vill bjuda mig  
hem. Vi äro lyckliga nog att fått  
behålla vårt hem, här på barn-  
hemmen hvilket vi ej voro säkra  
om då elden rasade, som vänt.  
Jag hade brattom med att förlo  
mina saker äfver på andra sidan  
der för att jag ej hade mina saker  
brandförsäkrade men, lyckligtvis fick



jag föra dem hem igen. Vinden  
lag ej åt oss, annars hade vi ej slupp  
it undan. Du har nog hört allt  
af tidningarna huru här är.  
Man får förstå hyra in så många  
man kan och har skolat att vara  
tacksam mot Gud för man har  
tagit afver hufvudet. Har Gud till-  
stedjitt olyckan så hjälper han  
också riktigen, ty det utdelas myc-  
ket. Det var underligt att se hvilka  
mångt, som blefvo husrilla i en hast  
och ej egde tag afver hufvudet  
under natten. Du kan ej tro  
huru rörligt vi har haft det i  
sommar här, vi har haft repa-  
ration här och då vet du ju huru  
mycket, som kan vara att taga  
vara på innan man kommer  
i ordning. Det är långträngt att uppa-

repa allt möjligt, men nu har  
vi en lugnare tid så länge.  
Om vi kunde lära af en sådan  
pröfning <sup>om nu afvergått händelse</sup> att blifva fördomslös  
in för Herren. Attminstone hade  
jag mera Guds närvaro då än  
nu. Har du, kunde du ej besätta  
dig här någonstans, men jag begär  
en oimlighet kära du. Du kan  
ej tro hvad Barnhemmet här  
ligger brackert till. Jag känner  
mig litet trött i dag så du får  
ej mera nu utan blott höra utaf  
mig som hastigast. Vet du jag  
har svarit och fotograferat mig  
åter igen, men är ej skönare än  
för, dock kunde jag väl sända  
till mamma men han har  
väl sen för. Hälsa mamma  
mycket från mig och moster  
Din tillgifna vän Erika.



15  
Så här ser det ut  
Erika Sjöberg

Får det inte bli  
Så här  
Så här ser det ut  
Så här ser det ut

Från Erika (1855)

Hantverksgatan 27. Odinslund  
Januari 7 1929. Ostersund.

Ett Gott Nytt år! 605 i nya Psalmer.

Tack för sista bref. Jag har ont af reumatism  
och är eljest förkyld. Vill Nanny hålla till godo  
med detta tygstycke, som jag köpte på en  
välgörighets basar för ett par år sen. Jag  
tycker så om detta tyg. Men jag orkar knappt  
med mig själv. Men min kusin Nanny  
som orkar med och alltid är sin håll till  
godo med detta svaga tyg till sammarn!

Karl som dog ju för nära half år sen.

Kvad han skulle känna godt att få gå till  
det land han lifade och arbetade för.

Gud hjälp oss alla kvarblifna och frals oss  
i Jesu dyra namn. Kusin Erika Nyberg.



Björbo d. 14 jan. 1919.

Min kära Lina Herbert!

Tack Lina mycket för ditt brev!

Hjertet riktigt få några rader från ngr. av de mina. Nu sitter jag på  
kroamskröken efter grötta vid Triks skivbord och roter. Jag blir det  
nu lite resigt för jag är somrig - men jag måste ändå få skicka  
en litet brev. Erik är bortest från i dry på morg. och kommer ej  
hem förrän torsdag. Sål. är jag solo med de mina. Han riter  
med <sup>hustavens</sup> ~~frö~~ som nu lämnat oss. Jag känner nog mig mkt. fruktan-  
de att nu oväntat äm på egen hand. Hur ska jag kunna klara  
dessa skiten. Det är ändå så helt olika våra vanor där.  
Oj vilka underliga saker jag varit med om dessa 14 dagar. Han  
är ju van med bara rått fjerr. Men nu ska jag börja från början.  
Jag börjar väl då i Sals tid Erik mätte mig. Vi gjorde oss i ord-  
ning ind Appels skura komna. Tåna fua såg jag att orätt häu  
och tyckte inte jag kunde igen mig vad vi komna fram och troste  
sål. att det var vid Ua norr. Erik: han litade på vad jag sade förstås  
och sål. blev vi på Tjät som kört på efter bara en min. uppehåll.  
Vi togo oss en god skura med kond. kom och förklarade situationen.  
Ja, det var ingen annan råd än bli med till Sllhu. Först tänkte  
vi ses till. men nästa dag - men så besl. vi att vi gå i Sllhu. i stället  
efterom det gån så riktigt. Det var inget annat än taga saken  
från den rätta sidan - ingen skita var ju skedd. Vi botte förstås  
på kottu. Jag var nog ganska tröt och tröbe. fm. på en soffan medan



Erik ord. om priset och annat som han hade för sig. Kl. 4 gick  
ceremonien av stapeln uppe i en part. Torbergs privata vänning.  
Han hade stant grann och hade gjort det trevligt för oss. Jag var  
hållig och skötte mig nog bra trots jag. Sen vi nu blivit  
in - gingo vi ut och åt oss en härlig middag. Sen åga vi oss  
en promenad och gingo upp på vårt rum där vi bestående en brass  
och fingo in en kaffeburk och njöta av kram och kaffet.  
Erik ville vi skulle gå på någon teater på kvällen men sen  
vi såg aftnens program som ej var tuktalande, beslöt vi oss  
att stanna hemma. På morg. låg jag länge - Erik var uppe  
för mig och bestående in kaffe. Kl. 12 reste vi hem. Kl. 2 5  
voro vi vid stationen där i Håstadhemmet där Josef (drängen)  
med åga mötte oss. Det var en härlig afton med härlig åktas  
genom den höga skogen. Där hemma hade gjort en avl med  
grannar men som vilka de haft kul. Lyktor och dekorerat bord.  
Så sig så rätt ut. I köket skålade in stund grann. Ja, så  
var jag i min blivande hem, själv tyckte jag det inte var stann.  
utan så annan som upplevde att det var. Erik föreföll vara en  
mkt. hjärtlig människa fast jag mkt. orolig och gammaldrig.  
Jag kunde gennett förtroende för henne. Näja, så skau jag väl  
ocher tal om att vi hade kalas i söndags. Erik sade redan me-  
dan vi voro i Lilla. om jag ville som han skulle vi ha hte fram-  
mande hos oss som den 12. Oj, så jag - hur ska det gå till för  
mig. Han han har tittat i en och jag gick in på kaffe på söndagsm.  
Så, drömet var han belåten. Han har det var så undrade han ändå  
om en smörgås åt den. (Först hade han tänkt middag.) Ja, jag  
fann för gott uppta hans plan till provning bara därför att han  
varit den enda rätta åkte man till data. Ja, nu skattas  
vi förstås men vi förstår verkligen så känslig och har han  
verit mot sin lilla hustru. Alltså hade vi had 35 - säger 35 pers.



på söndag på en buffé och supé. Fika och jag donade och  
stodade och bakade i vänt ansetes även och "huse" var här  
sten och högt huse. Men när alla folket började komma den  
en efter den andra - då måste jag ta min äkta hälsning mellan  
fura span och tala om min ångest - tänk om maten inte räcker.  
Oj, var jag var i basen. Jag fick inte vara så artig mot  
min främmare, jag måste ju dricka i spisen och vara över allt  
men de hörs prata värre och det stötte väl och blötte den  
nya frun, antas jag. Maten räckte bra i alla fall. Erik så  
si bel. för den goda maten räcker långt efteråt. För så  
efter kvämsmaten tog kantonen sin orda och höll tal för  
oss båda och pratade mkt. vackert saker. Jag stod hela  
tiden i ströta antikt men hade talat orlat gapabrun,  
hucke för jag var så trött efter att spring. Erik svarade  
liljet och så började de tugga av. Vi voro båda glada  
när alla var över. Erik tyckte det var nödvändigt för jag  
skulle bli bek. med byggnadsfolk - men jag tror mest i min  
skulle sinne har njöt av ja de sina bekanta en endaste  
gång efter att nu få en kvinnfolk i gården. Vi ha tre rum  
mer. De behöva en grundlig rep., målningarna såa kuschig och  
kapitulen likaså. Skall väl bli framöver när det kan få bli  
lite andra tider. Rummen uppe, en stor sal och två mindre  
rum är fruktiga min behöva också rep. Möblerna där uppe  
så så bra. Erik köpte i går en stilig buffé, som jag i  
dag har ordnat in i och gått med linnekläder i skåp o.s.s.v.  
Det finnes nog resurser - men alla har fått stå i årtal som  
det skall, det märks att inget framtiden som har värdat sig



om hans hem. Jag har tänkt många tankar om hur snart det  
ad för en man än göra ngt. Trevligt för oss utan "ens hjälp".  
Om jag bara kunde vara i st' så kunde jag ju göra mkt. på kort  
tid men det annat måste gå för - jag fruktar det kommer  
än gå mkt. sakta än på som jag vill ha bara för det andra  
arbetets skull. Eller ad en mkt. ras för. Van än tåga i och  
gauska län på foten. Jag tror hon vet ad gauska mycket för  
faster. Jag har sånt sinnskap av henne. Hon sitter nu i en  
krysetol bakom skrivbordet och läser medan faster skriver.  
Skall krypa till köjs nu. Nu skriver jag inte ngt. till Hilda  
denne gång, jag har verkligen inte tid med så mkt. brevsk.  
men skall nog försöka vända om och ta en i sänder. Vi stiga  
upp 16 på morg. och innan kvällen ad jag så innerligt som-  
nig. Jag känner litig kväl. 18 ata vi kväl och vaka på  
på med drömmen så vi kan vara i köjs tidigt. Erik vill också  
i säng fort på kvällen. Han gnos om dagen och blir för  
till kvällen kommer. Imorg. börjar de skolan i Boten. Under-  
ligt sitta här nere - allt ad underligt - det har varit så  
mkt. än allt ad som en saga - hoppas det bli en  
vacker saga det vilja vi för så innerligt gärna.

God natt! Nu kryper. Sann till köjs.  
Hjärtvarmt hälsning till Thora, Hilda och  
husten från Avas eder

Anna

Skreven! Min Erik skulle nog om han visste  
än jag skrivit. Tack för telegrammet! Vi ordn. om den  
satt vi vora i Lphlm. — Håkan Mår & David och fru Karlsson.



Den 2 Juli 1873.

Vår hällas silverbröllop; i grönan högtidskrud  
 Naturen sjelf sig smyckat har till festen.  
 Brudgummen heter Stenström och Carin är hans brud  
 Och sällhet är förnämsta bröllopsgästen.  
 För fem och fjugo år sen han trädde in här visot,  
 Ma - som han lidigt kommit - han stanna kvar till sist  
 Vi alla det så innerligen önska.

2

Allt lifva är att älska, ty annars blir vårt lif  
 En plåga för oss sjelfva och för andra.  
 Hur snabbt och lätt med kärlek, hur trögt och tungt med lif.  
 Gär vägen vi gemensamt ha att vandra!  
 Gud gaf himlen lofte att skänka jorden regn -  
 Det gälle och vårt brudpar om himlafadrens hägn  
 Valsignelse i deras hederskrona.

2

Tre fagra blommor växa i denna bröllopsgård  
 Ma hemmet prydnad ståde de förblifva!  
 För all föräldraomhet, som hållit om dem vörd,  
 Och det den bästa tack de kunna gifvas.  
 Som sagornas prinsessor, så sitta här de tre,  
 Snart rida upp för backen så balda riddare,  
 Att rycka dem ur jungfruburens sköte.



Den 2 Juli 1873.

Här hålles silfverbröllop; i grönan högtidskrud  
Naturen sjelf sig smyckat har till festen.  
Brudgummen heter Stenotrom och Carin är hans brud.  
Och sällhet är förnämsta bröllopsgästen.  
För fem och fjugo år sen han trädde in här visat,  
Ma - som han tidigt kommit - han stanna kvar till sin  
Liv alla det så innerligen onska.

2

Allt lifva är att älska, ty annars blir vårt lif  
En plåga för oss sjelfva och för andra.  
Hur snabbt och lätt med kärlek, hur trögt och tungt med ky  
Går vägen vi gemensamt ha att vandra!  
Jöfn gaf himlen lofte att skänka jorden regn -  
Det gälle och vårt brudpar om himlafadrens hagn  
Välsignelse i deras hederokrona.

2

Tre fagra blommor växa i denna bröllopsgård  
Ma hemmets prydnad stå de förblifva!  
För all föräldraomhet, som hållit om dem värd,  
Så det den bästa tack de kunna gifvas.  
Som sagornas prinsessor, så sitta här de tre,  
Snart rida upp för backen så balda riddare,  
Att rycka dem ur jungfruburens sköte.

3



Stockholm den 14<sup>de</sup> Augusti 1860.

Goda älskade Gumma!

Mycket och hjertligt tack, goda älskade Gumma för ditt kärlekfulla brev af den 5<sup>de</sup> Augusti; och Gud vare lofsadt att vi få ett så godt år.

Jag tror ej att Johannes har någon smärta i tiden efter fallet, emedan han då ej kunde andas så fritt och långt som han gör; skulle han ha ett så stort ont om det för en så liten och frägnad orsak, ty jag har speciellt medan jag så ofta frågat honom detsamma.

Mag skall du bränna och så rådg om du minns på nybräddet, men du skall säga åt Karl Johan att han skall se till att det ej brinner djupet, blott litet på ytan så soven går bort, hvad mer blir är skadligt.

Jag träffade i går på Skeppstaden Grosshandlar David han hjälpte mig; han berättade om att Skogsbarnen stå rent af som tupper med bevaranden.

Kalle Ekberg, jag har väntat honom här med nu i 5<sup>te</sup> veckor efter som jag fått veta att han skulle komma.

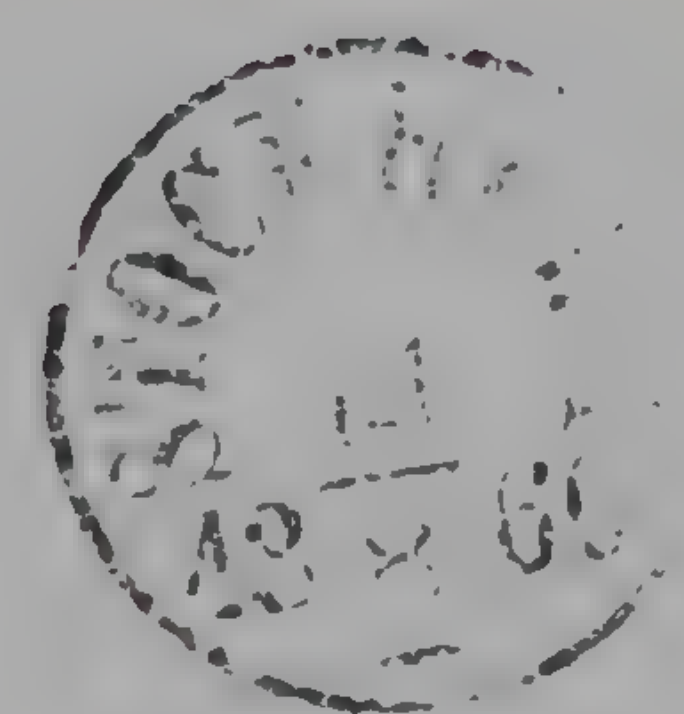
Meritaden ha vi nu redan hunnit läsa, hvilket är för Skolebarnen ganska lyckligt den här tiden, ty häften ha då ej gerna medföra några farliga eller långvariga sjukdommar.

Jon Backström har ännu ej hört utaf. Till detta svar jag i går med ditt brev, han berättade om att han varit något sjuk, så att jag som han skulle färdas vidare hjälpte hade han, Philip och Mayken.

Många och hjertliga hälsningar goda älskade Gumma till dig; Barnen och tjänstfacket samt vänner som fråga efter mig, men mest till dig och de små från den

Wellström





Frä. Larin Stenstrom.

Neder-Laxa



Stockholm d. 4 Mars 1876.

Min älska Nanny!

Tack skall du hafva för ditt brev,  
det var daltigt för mig något från  
håga stunden, till när man har  
en här bror druppe, samt om alla  
andra vänner och bekanta!

Vil du Nanny att jag redan skrifvit  
tre rätt långa brev, så att ej utan  
att hafva det märker litet, papperet  
håller och jag att taga slut, dock  
måste Nanny skrifva för att jag  
att komma. Gennan torras af.

Da för vorellt att min  
här jag är en skildert att  
men om du att i jag har. Hålla afren Jofie, där man är, nu för till?  
och så mycket!

Min  
Nanny

Till Nanny Olivia Hensika  
f. 17/12 1854

för sin syster o vän  
Hilda Christina Charlotte  
f. 3/12 1850



Det var tråkigt att klädningsstyget ej  
 ännu var framkommet så du skref,  
 det måtte väl aldrig komma så sent  
 att du ej kunnat göra det. Det var  
 naturligt hos hvar du tycker om det,  
 hvilket länge frågade mamma efter  
 i många bader, men man nästan  
 skratade åt hennes förfrågan och  
 svarade att nu för tiden säljes aldrig  
 sådant slag. Allmänna tyckte därför  
 det låt motsvarande var det som  
 hon betydte, det var något dyrare  
 än de penningar du såmt men  
 med mycket pratande blif afur-  
 priset endast att par kronor. Det  
 går för öfrigt ingenting, blott du  
 blef belåten med köpet.

Hur mår fader Karin och Hilda?

Nu har vi väl roat er du målte  
 nu skrifa och berättat något  
 om bröllopshögtidligheterna. F. J. fru.

och om mig mest någon. Redd yllan fader Hilda varit  
 och om mig mest någon. Redd yllan fader Hilda varit  
 och om mig mest någon. Redd yllan fader Hilda varit

Bergmark har väl nu lemnat  
 Kalle presidenten Otto så osann i  
 det gamla förälska lemnat? Han  
 tycker väl och snart gifta sig?

Tycks det inte häras något om  
 blifande parti mellan Laura &  
 Eckell, det vore ju bra, ty eljest  
 beklagar jag henne att blifva  
 mamma åt två styf barn, så pass  
 till ären komma.

Hvad rustar du med bara Nanny,  
 är du ibland på Apoteket han i  
 kända?

Frau Theries hade vi bref i går,  
 hon tycks trivas bra, men jag  
 tänker jag det skall blifva bra.  
 Naturligt hade för henne o mig att  
 äter, om Gud vill, fr. räbas.

Vet du Nanny att jag målte  
 riktigt gifva dig herom, du har  
 verkligen tagit dig i breskrifning.

Det var väl för mycket begär att du skulle ha  
 skrifva, men Laura hade ju ett litet att göra det, yllan y. hnt.  
 och framför denna bekräftning.



November den 7. 1875.  
Stockholm.

Till Nanny Olivia Henrika

född 1854

från vännen Thérèse

7/11 1875

Snälla Nanny!

Länge har du väl väntat att få  
höra något ifrån mig, angående mine  
skickningar, jag har varit nog försam-  
lig att ej skrifa, men du förlåter väl  
mig för gammal vänskaps skull.

Stor är du nöjd med hatten, & lilla  
fågeln på den förde, vill jag hoppas,  
med sig en mängd hälsningar från  
Söder. När du ser på boken min

är väl en annan liten flyttfåg<sup>12</sup>  
Pinnigarna räcker nästan alldeles  
till. Ifrån Dora hade jag bref härom  
dagen, hon tackar för stämpeln och  
frågar hvad den kostar, var så snäll



och såg henne att den ingenting. Men  
som du kanske vet har jag gått till  
liten tur till Dalarna, där hade jag  
mycket angenämt, det är nästan  
enda gång som jag varit skild så  
så lång väg från hemmet. Tyckte  
mycket längre väg och tid som du  
var skild från Hafs, den vintern  
du var hos oss. Ja, och har du varit  
så mycket på Rolfbacken att du  
näppeligen vill komma dit  
du måste vara en frisk lilla  
och hela landskapet snöbäckat  
och den vackra rinfrosten på  
träden, det är icke utan att  
i längtar till Norden. Har du  
varit något på Grytnäs, hafrå glädje  
rätt hemtrefligt der, trifs ynglingar  
der? De göra väl emellanåt  
liten titt till eder. Så se om  
låter höra af sig litet oftare i  
än den föregående.  
Farmor har varit dälzig, hon  
för några veckor sedan varit

sin fot och har haft ganska svårt  
af det. Hon har åldrats mycket på  
senare tiden. Hur är det med fast  
Hestbrin, i somras hade hon ju så  
många magkramp?  
Har du Suleima, bor hon hos Paul,  
hur tröt och sorgligt det måste  
kännas för henne att så hastigt  
förlora de käraste hon cyde på  
jorden, hon måste genomgått grufflig  
mycket denna tid, så mig och sedan  
så mycket lidit. Om du träffar  
henne, helsa henne så mycket från  
mig. Dag lilla Ränken i svära  
julegär?  
Från Hilda kan jag helsa, för  
någon dag sedan hade jag brev från  
henne, hon är förärvande hos  
farbror Gustafs och trifs der bra.  
Du lilla Nanny måste du vara  
snäll och skrifa till mig och tala  
om till från Hilda. Helsa de öfriga,  
Bergström, Dora och Grytnäs från  
mig. Du ursäktar väl mitt brev,  
dess besvårade innehåll, men



Sitt julebrev men i det lille fiske  
jeg ad Thids i Helsing for julebrev  
julebrev klespar. Af den Emme Fante  
er si genfleght smalt og saerde  
mig en prent, en ornatisk Lok. - -

Men gar val og siger sin van,  
dumme men i den for, den hansen  
lader det ar by land troge side  
den munder og glad byndt han  
sage, flet hender hender sider.

Engelby Brevstuen som omme ar ane  
i Thids, den Lykkel Er, alt den skell  
Lider det for allid. Om de skulle lifer  
et per Emme og den, mig Lykkel jeg,  
alt de skulle samme hender efter  
alt heder i det i samme hender i si mange  
er. - -

Lilla feller Herin si lydeligt fra  
mig ifra Thids i den Hender.

Velgt er alt den meget ifra  
den er. Den van den

~

Tuna D. 11 i Februar 1881.

Kære Fanny!

Thidligt Lick, snells du for dilt  
helt genfleght smalt af dig ad anen  
hender mig i den Lander, feller  
nær. Er ar gult seden si flet  
smakdel vid for gammel god  
smak. Lok, si heder alt heder ha  
munder hender i det ande, vider  
volder ike till feglimmande.  
Dok smet vider hender tillika,  
ok di hender jeg for veltellskaps  
med den.

Det ar markardigt ande, heder  
smannen og volder er olika.  
Under den heder ar felleren si for,  
man kan komme heder som heder

11/12 1881  
Fanny  
Thids



alla åsikter på det som man är  
i saken, men däremot för vintern  
är man så intressad, så man knappast  
kan komma utom dören. Isummet  
idag är det det allra vackraste vintervädret  
de och tillika klart, så idag är det  
en sådan väder att gå ut och gå.  
Så fast man illand från våra  
inlösnings så trösk jag utmärkt ha  
på landet och längtar vi alla till  
Fred. De är så gästligt snälla smul-  
lor, så det var mycket beaktansvärt  
hos jag i samfundet.

Det är en vis släkt till, som är  
märkligt här. Den har en utmärkt  
rätt till så de är mycket viktiga  
att ha hemma. Jag tycker utomstående  
hem illand men de kan du vara  
trilla att det är alltid skall gå så  
friskt. Innehåll är det rätt viktiga.

Alltid tycker jag dock utomstående  
lykshorden till Fred.

De gästerna har vi gästigt viktiga,

hem och en annan med ett viktiga och  
lykshorden till Fred.

Om kanske har Pär är hemma hos  
och en eftermiddagarna och Freden  
med tillgång? Jag tycker, att vi då  
skulle ha ett riktigt viktiga tillgång-  
man. Innehåll glöm vi att ha hem  
till Fred som lykshorden lykshorden,  
att den viktiga lykshorden med  
den har rätt. Freden skap, att Fred-  
tappet vi kommer att ska ännu för  
en till och således för de viktiga  
tillgång hemma vi. Jag tycker allt, att  
det skulle bli ett viktiga för Freden  
Freden, när Freden för och Freden  
dis. — —

Tack, snälla du, för lykshorden  
som du haft tillgång till så, de är  
vi samma och skona. Just idag har jag  
vi mig en utomstående. Om vi har  
jag tycker, det var riktigt, de alla just-  
klapparna kommer från Fred. Det var  
fint till viktiga, att de vi kommer från

Det viktiga Freden  
1851  
Tuna 11/2 1851  
Pär viktiga Freden



Från Nanny Skarvén  
(1854)

1954

Till Hilda Bäckman

Den 17 Juni 1949 -

Kära Hilda!

Tack för ditt sista brev däruti du  
ville ha ritra släktuppgifter och efter  
åtskilligt grävande av gamla böcker  
och gamla papper och Tygas födelse-  
dags bok, så ska nu Thyra be-  
skriva uppgifterna, så att det bli  
mycket och lästligt.

Tack också för ditt långa förhå-  
llande till Thyra, som hon nog & kall  
& skriva och tacka dig för.

Angående Håsten i Karlstad så  
var pappas syster Nanny gift  
med Pensionaten Carl Fridolf San-  
delin, denna är vi ju i släkt med  
utan han var ju äldast gift med  
min faster. Denna Sandelin var barn-  
barn <sup>från</sup> Selma Lagerlövs heltinna i Fösta  
Berglings Saga d. v. s. sonen till den-  
na var väl hennes, men denna var  
farbror Sandelin var på Sjölin en  
sonson till henne, men han var



Mon

hade erkänt honom, så att han  
bar Landtinska namnet. Dessa  
Landtinska var visst mycket rika  
så att stamförmågenheten  
var stor utövning sedan alla  
blivit kallade, därav de män-  
ga hagar. Men det har vi  
inte något att göra med.  
Att Master <sup>Hilda</sup> Thors och jag, jag ännu  
<sup>bär upp en liten fröken i lilla</sup>  
<sup>är av de landtinska</sup> att  
Master Henrik Bergman Olsson  
satte in vid Norrlands döds på  
bank. 1000 kr. för Hilda och mig  
och 2,000 för din mamma som  
fick stå och förmåta sig i män-  
ga år, dessa 2,000 kr. fick din  
pappa ut när mamma fick dö-  
da. Nu vet jag ej hur det gått i  
ditt lilla hem om Master Thors  
sepparna ~~här~~ <sup>kom</sup> från <sup>är</sup> <sup>ärligen</sup>  
Kilbäck hemifrån ~~Karlstad~~ Pensionsförsäkr. aut.  
Nag & Kalle är om fläkt lite  
mestans, ha mycket att göra om  
x/ Olo! inte från Karlstad!



tillsammans med mig och med ditt  
lilla tonförmant <sup>för</sup> att  
frukta med mig när du varit  
här, sist, skall du med Maj  
på Kaffkalas i Boston, så detta:  
de ej tid att vara här mera  
än en dag. Inte vill jag betvåra  
dig med mina gamla minnen,  
om du ej frågar mig om något.  
Du är ju så ungdomlig och har  
ju så många barn som yng-  
elf dig. - Det är så roligt när  
du skriver om dina barn, du  
kan väl ha skäl att vara  
stolt över dem och du har  
mycket att tacka Gud för, som  
har ättla barn, alla en stolt-  
het för sitt land. Du säger väl  
i Tiondagens Folke här kan  
öppna de tuffordningarna  
så att naturen gick i en an-  
nan färd. Det har ju en  
historisk Tiondagelse, både Thya  
och jag är också lite högfärdiga över  
konsten. Men näst, jag slutar Thya  
skall jag säga till Litteratören, mitt  
högra öra bekänner efterdym, annars



är jag så frisk som att jag är  
glimmaltrost.

Da förstår ju att vi är bara ~~ett~~  
släkt med släkten, med Landebus.

Lita Mera hade jag ju att tala om  
vis a vis detta släktförhållande  
men om jag vill kanske vi träffas  
och då har tid med mig.  
Men skall du hålla till Osvat

så innerligt Mera Rot, så löst  
att hon har denna plåga, Gud  
hjälpe henne.

Hälsa alla dina barn, jag tänker  
nog på dem och Lige, han ska  
hon orka med allt, men hennes  
man är väl hjälpsam.

Jag vill gärna se den Bilden ordg  
lite konstigt är det väl för  
Allen att se sina välförmodade  
barn den andra kan jag något  
se, men då har hon ju sin  
stora förtjänst. — Måtte du  
kunna stäva i synen ditt  
din gamla

Martin H. —



Neu skall du få en liten minnesvers  
den passar jęst bra för oss som sagt  
farväl till kvarandra, och den lyder  
så här:

Tarväl mytiskt ludeu detta ord.  
Uti dess innę ligger dald en tår,  
Och magiskt moln sken uti livets får  
Det samma nu och det är aning vordet  
Att mötas och åter skilljas är människans  
lott.  
från din vän Nanny.

Från Nanny Skastén  
f 1854  
till vår vän Alma

Neder Calix den 21 Mars 1870.

Snällaste Alma!

Hjertligt tack för ditt kärkom-  
bref som jag haft njętt emottaga.  
Du är myckett snäll som så fort kom i  
håg mig med någon rad. Idag är jag  
riktigt myckett dalg, jag har så ont  
i magen så det kan du ej tro, du kan  
nog förstå uti hvilken vecka jag är.  
Och hvad jag är ledsen jag längtar  
så till Hilda kommer hem, för jag har  
nys fått ditt bref, och kan du tänka,  
blig någott sådant, lackett hade för-  
uppt, så att jag är rädd att om det  
kommit till Mimmi att hon brytit  
och det, men ser du, jag har ej varit  
till Mimmi sedan i ...  
har jag varit till kyrkostaden både  
i torsdags och i går dag, jag vet ej än  
om brefvett har kommit till Mimmi  
eller på Apotheket direkt, för ser du  
jag har ej varit mera än öfver till  
prostens och öfver, Hilda har



skickat hem brefvet med mamma.  
David har jag ej sett sedan du for  
men jag hoppas väl att jag får se  
honom innan jag afslutar brefvet. —

Ne skall du bränna upp mitt klud  
så att ingen får se det, isynnerhet Hilda  
vi för hon skulle kikka, i skrat till  
na kattfötter. Ygar hade vi främ-

mande: Docktounnan Tydelius med  
alla barnen & utom Agnar för han  
var dålig, samt Kaplenskan Holm-  
ström, Prostinnan med alla barnen,  
utom Teodor, Fru Horney med  
alla 6 barnen, samt Fru Redström.

Lojkarna, lat om sig så förskräktligt  
så det kan du ej tro flickorna var ej  
nä bättre till slut så började dom  
och klä ut sig till Nationalvängare  
med ariga påsar och allt möjligt  
som kan upp tänkas. Nu måste jag slut

till i afton eller i morgon. <sup>10</sup>  
~~nu när det hänger i rop med att brefvet~~  
är uppbrett. Adieu då så länge

Den 22 Mars 1870. — Goddag  
nu min snälla Alma, i dag har  
jag frågat Hilda om brefvet, men  
hon sade sig ej ha läst det, för att  
lackett var igen när det kom på

thekett det har visst farit upp i ~~mamma~~  
mammans ficka för g. har mamma läst det,  
det kan jag då vara säker på, men du  
är bara så god och tackar bättre dina  
bref nästa gång. Två gånger har jag  
varit till kyrkostaden i dag, men ingen  
gång har jag träffat David, men  
jag hörde af Nimmi att han varit  
till henne igår, så att nog är han frisk.

Vet du att Nybom är så sjuk så att  
han ligger, han var sämre igår men i  
dag var han bättre, Nimmi är äfven  
dålig så jag fick ej spela upp min box.  
Du skall vara så god och gå till Fru

Björklingson och hälsa så mycket  
från mig, och bed henne att hon är så  
god och skriver någon gång till mig då  
skulle jag bli så mycket glad, du  
skaffa äfven Låsa Hjalmar och Jenny.  
Snälla Alma skrif nu snart till mig.

Om jag ej får skicka brefvet med någ  
någon ~~nu~~ i morgon så sänder jag  
det med posten. Har du hört att  
Carl Tingvall är död, han dog den  
17 Mars i Tyfus feber den farligaste af  
alla sjukdomar, han var klär gammal och  
for en vacker gose, alla i Kalix säger honom.  
Lefväl och glöm ej bort din Vänninge  
Mamma ~~etc.~~



63 Kingscourt Road, Streatham  
London S.W.

Kära moder, hjärtligt tack för brev  
kortet. Jag vågade tänket skriva brev fört, men  
jag måste ta det lite försiktigt och inte skriva  
så många brev i veckan, emedan posten tar  
Sveriges pengar till så mycket. Jag är för tillfäl-  
let väldigt uttråkad, Mrs Stanley är i sin kyrka  
och missen är borta, jag stannade hemma för att  
skriva lite. —

Det har varit en annan bransch där en  
tid, hon reste i går hem till Sverige igen. Hon  
var mycket ifrig i att skriva om sina upplevelser  
berättade mycket om besökslivet. Det var  
en väldigt oförflyttad intelligenz och duktig  
människa och vi kommo mycket bra överens  
om vårt olika arbete. — Jag har ett  
par gånger varit tillsammans med de damer,  
hos bröder Maye Nordlund boende. Vi var eni-  
gärda till till där en gång i förra veckan.  
De följande hälsningar vänliga och snälla

Från Hanny, 1886

Till Hanny, 1886

1886

1886

1886



på brälla som min värld är vel jag  
 ja inte om de är, ty hon är makalöst  
 bra och välvillig. Jag är emellertid glad att  
 det y blef för mig att bo där, emedan en  
 breck fr. Brusewitz bor där och o denna  
 vecka komma två andra svenska damer  
 och det är inte bra för språket att vara  
 för många svenskar. Jag har varit med  
 på några thé-bjudningar eller "at-home"  
 som de kallas och är mycket förgäfligt i  
 den behagliga ton och det behagade sätt  
 som präglar engelskorna. Här i England ha  
 vi svenskar mycket att lära, vi möjligen  
 gör i de flesta fall minck och köller och  
 ägnar oss för mycket åt kläder. I oss äro  
 att det är kläderna som sätta priffen på  
 människor. I nästa vecka är jag inviterad  
 till ett par andra damer, den ena af dem  
 är alldeles dög och talar mycket i gärne  
 om att en herrns hustru varit i Sverige  
 en längre tid och funnit vår kostnad  
 Kristiania alldeles förfärlig. - Jag be-  
 farar att tillfällan att komma ut och se  
 mig omkring antingen det är frågan om

Från Helsing, 11/11/83

Till "Helsing" i Helsing

11/11/83

11/11/83

73



engelskt hemlis eller att gå i butikar, det  
bestämmande är mycket nyttigt emedan  
man lär sig namnen på alla slags klädes-  
saker och dylikt. —

Tisdag, midsommardag. Jag hade skrif-  
vit en lutt aringar afslutning på brevet  
om denna, jag fick igen brev från stamma-  
där hon berättar om sin afslutade so-  
man och det gjorde att jag måste skriva  
heller brevet och skriva my afslutning.  
Jag är öfverlystnadigt inte förvånad af-  
ver något om mina samt de som  
filosof på jag säger som den som hade  
eld i härt. "Bäst som sker!" Och jag  
förmodar att du säga det samma, moster  
och Thya? —

Det känns underligt att tänka att nu  
ha midsommardag i Sverige. Här är  
det en vanlig kvardag, ingen helg eller  
firning. Jag är klädd i min finna blå  
bovullsklädning och låter som om det  
vore helgdag, samt ägnar en tanke åt  
de hvita björkarna i Kalix som väl nu  
stå i sin vackraste skrud och från det

Från Hanny, 1864

Till "Hanny" - Thya

2. 1864



5  
9  
kärliga Guset dygnet om! -  
Jag skref en dag i förra vecka till  
Ellen skänkte och frågade henne  
om hon ville ta emot mig någon dag  
denna vecka, om hon möjligen tyckte det  
var roligt höra lite från Stockholm. För  
en jämförelsevis lite bekanta, men som  
sagt jag förstod ju att hon skulle tycka  
det vara roligt få hälsningar från gamla  
bekanta. - Dagen efter fick jag svar, ej  
från Ellen, utan från hennes man,  
han säger att Ellen varit sjuk en längre  
tid och just i dagarna förflyttad till sjukhus  
samt ej får onödiga några besök. Han  
säger skulle resa till Ryssland i slutet  
af veckan så de kunde ej ha något besök  
i deras hem än så länge. Samt frågade  
om jag ej skulle vilja erbjuda en trerä  
i hans sällskap påföljande dag, i hvilket  
fall vi skulle mötas vid Regent Park kl. 12.  
Ellen skulle gärna vilja ha hälsningar  
från mig samt höra "nyheter" fr. Kalix.  
Jag är ~~en~~ ju naturligen obekant med  
Londons lokaler samt behärskar ej

För Huset, 1882

Till Huset - Thym

1882

1882

1882



språket, så jag beslut<sup>2</sup> mig för att telegra-  
 fera nekande, på inrådan af Mrs Stanley  
 och fr. Bergström (den förste skänker jag  
 jag vet ju inte om kunden är fork eller riktig,  
 har inte en aning om hur han ser ut.  
 Liksom han inte vet hur jag ser ut. Det  
 är mycket riskabelt för unga flickor att  
 gå och vänta på någon här i London, om  
 allt där det finns nämligen möjligt dyker det  
 fram när emellan sigur som vill göra  
 påskap. Jag är mycket ledsen om jag för  
 något sätt barade genom mitt nekande,  
 de kunde ju dock ej veta pådet därför,  
 jag gladeligen ha gjort upp när ofröns-  
 kommelse med när annan. Emellertid  
 vill jag att vi inte alls skall nämna nå-  
 got om det till någon i Kalle. så att det  
 möjligen kan komma fram till Ellen.  
 Hvad har hon för sjukdom?  
 Om Thyras vill att jag skall köpa  
 nånting här i England så gör jag det  
 gärna, man kan få baker grans brät  
 luttigt här. Jag köpte en dag ett klä-  
 mingsstyck af vitt ylle för 49 sh för yard.



Händräckor kan man också få mycket billigt, mycket fint skinn för 2.25n alla färger, för 1.35 kan man få dem i par-form. Jag köpte en färdig bomullskläddning för omkring 5 kr, mycket trevlig. —

Jag var igår ute och tittade på "The National Gallery" och såg många många vackra målningar. Jag har aldrig känt mig maken till så vackra saker som man kan få se här i London. Jag hoppas att typa skulle vilja besöka till en Englandsresa, om det fram är kanske jag kan resa ut igen och då kunde vi ju få påsktids. Hon skulle <sup>sejuna</sup> ~~se~~ vara klädd hur som helst, ty som sagt här i England kan man få allting billigare än i Sverige och den engelska middle-klassen är på långt när inte så nöjd med sin kläddel som brukarna. Det är en mycket stor fördel, ty man kan ju då ha råd att se sig omkring lite mer. — Ja, om är pågånget slut! Skänka hälsningar till er båda samt skicka från Nancy



1934 2

63 Kingscourt Road, Streatham  
London SW

Kära moster och Thyras, tack för bref  
och båda vykorten, hvilka verkligen var  
alldeles förtjusande vackra. Jag tycker det  
är så roligt komma veta att vårt vordiga  
Sverige kan vara vackert också.

Jag vill oändligt gärna försöka få tag  
i någon trevlig väska åt Thyras men  
det är ju väldigt ohöfligt att säga "men"  
när man fått erbjudit sig göra sin sak  
jag skulle gärna vilja skjuta upp med  
att göra det till lite längre fram af  
till orsaker. Dels emedan jag tycker det är  
onödigt korta för frakt och till för en  
billig sak som med dessa tillägg inte alls  
blir billig. Om jag tar den med mig hem  
så lånar det sig bättre. Vårskor är också ganska  
tunga. Och så dels därför att jag denna  
månad har mycket dålig ekonomi. Sa-  
ken är nämligen den att jag är brydd



på augusti skall tillsammans med  
miss Stanley företa en fotvandring i  
Buckinghamshire och har yvelat skrifter  
hem efter flera frestar födelsehem utan  
Tänker att min vanliga värdsperson  
skall räkna om jag är riktigt sparsam...  
Det är ju en enastående tillfälle dels att få  
se enghelst landtlig och dels att utöfva de  
ägnade på en engelsk konversation och jag  
vill på ena villkor försöka det min och lilla  
och öka mitt utgiftskonto för månaden. Vi  
ska fara med tåg delvis och sen för om-  
nera till några gamla platser samt  
försöka se på billigt och anspråkslöst  
som möjligt. Vi ta endast ett ombyte med  
oss af de alla nödvändigaste. Jag kan  
inte säga hur mycket jag gläder mig åt  
denna färd och hur mycket jag tror att  
den skall bli. Vi ska klä oss som "strätför-  
vare" och ta in på några gamla "inns"  
eller gästgivergårdar som finnes kvar  
från förgångna tider. Om dels denna  
färd har jag ännu ej nämnt ett enda  
ord i mina bref hem, därför att jag



vet hur oerhört orolig mamma kan vara  
om hon skulle veta att jag skulle ut på  
en 14 dags utfärdning i ett främmande  
land. Därför vill jag ej att ni ska läsas  
om saken när ni talar med mamma i  
telefon. Jag tänker skriva om det först  
när ni kommer hit i väg. Skottevänninnor  
hur orolig mamma kan vara när det gäller  
och plöjde tingar från Rängsbygdens  
den "lösa året" i många gånger. Vi ska  
gå till efter förtida augusti. I e. s. det är så att  
att säga "gå" i orden. Vi ska till gå till den bi-  
ten till en gammal by, där den berömda  
skalden Hilte lefde och där det finns  
en del gamla byggnader och stammar där  
ihop söndagen.

Således ber jag att få höra nästa  
att det efter som ni kommer hit från  
denma färd. Pappan skickar mig vänn-  
ligen pengar omkr. den 8<sup>te</sup> varje månad.  
Jag beagrar ju alla tillfällen att  
se utting här och föror omkärning  
som ett stort skinn. I bland nämner jag  
mig som en riktig landskapskare. Jag



Följde jag med en engelsk dam till en  
af Londons största och bästa folkskolor  
1.400 barn och tillbringade där en för-  
merligen intressant dag, kanske den  
mest intressanta af alla dagar här. De  
engelska skolorna ha sina fina i sig  
och om jag äv hvar därefter har den  
samma engelska damen lofat att ta  
mig med till en folkskola i den fattig-  
gaste delen af London. Jag kan genast  
tänka mig något fattigare och elan-  
digare än i den skola jag redan såg,  
men min förelägnings förestår att jag  
kommer att få se sanna saker ifrån  
en nöd. London offerar och hördas barn-  
mor för att uppfostra dessa barn och  
göra deras lif drägligare och många  
många människor uppföra sitt lif  
för denna sak.

På dag ämnade jag stanna hemma  
hela dagen och ägna mig åt brefskrifning  
och läsning. Till sist kom dock det  
många damer som "naturligtvis" också  
träffa mig också på jag emellan på alla



my hemma och "finkla" mig för lifvæl-  
let. I morgon är jag inbjudad på ti-  
ten en dans af Mrs. Staulys bekanta.  
Jag klär mig då i min blå solenne-  
klädning, min bästa hatt och långa  
vita handskar och tillbrägar en frukost  
tinnar med att dricka två el. tre  
koppar te och att säga artigheter öfre  
lidet, huset, trädgården en en. Engels-  
mannen äro på till yttelst artiga och  
man sammankräftas aldrig med en per-  
son utan att den säger en artighet ö  
man själf är frunyen att brilla och  
saga en artighet igen. Här sitter aldrig  
två personer och enkliger b. de döra ofta  
gör hemma i Sverige, här måste man  
konversera artigen man vill mer en  
annat fall stängs alla engelska hem  
för en därför att man ej har "effortian".  
Man höjer aldrig röst en mer gör en  
obehärskad rörelse och därför förefaller  
alltid dessa "ti" partyn som den mest  
harmoniska sammankomst af idel  
vänner och dock kan man vara på-



ker om att gåtorna ha olika religion,  
tillhör olika politiska partier och fram  
för allt äro suffragetter eller anti-  
suffragetter. —

Hoppas nu att Thyrer i Fr. blir led-  
ben för att jag inte kan verkställa min  
ärende just nu, jag skall längre fram  
visoka få tag i någon främling.

Många hjärtliga hälsningar till  
er allesammans från

Kammy

22.7.13.

J. v. S. Folke Halmar Persa fyller

21 år idag. Länge leve han! Kipp,  
bör minna!

Brevdatum alltså

22/7 1934 2.



Ja, nu är min språk-  
läda alldeles tom. Skan  
måste tillbringa julen  
hos Mamma och Pappa  
och hos sig. Men, farväl  
nu! Många hälsningar  
från <sup>minnet</sup> moster, Thyra och Lida.

Mosters alltid till-  
gifna Kanny

Luleå den 14/12/90

Min älskade moster!

Många millioner lyck-  
önskningar på födelsedagen  
och måtte moster alltid få  
ha det lyckligt, lygnt och frid-  
fullt här på jorden. Mamma  
har så mycket att göra nu, ty  
det är ju mist i julstoket.  
Hur mår Moster och Thyra  
nu för tiden? Mamma och  
pappa äro just nu ute i staden

Moder  
från Erik Sjö  
Pågård  
22.



och köper guldklappar. Jag delas fri från läxor och  
har ej sytt en enda gul- annat tvång.  
klapp, som glödrutat dess. Som smöter kan  
flere. Ett manna vet jag ej she vet hade vi, för någ-  
annu hvad jag skall göra, ra veckor sedan, en baka,  
men det blir troligtvis några till förmån för den hin-  
nattor af skin, till att göd- dugosse, som vi åtagit oss  
rita på, sådana där smat att underhålla. Den här basu-  
tor, som man har un- inbringade nära 400 kronor.  
der karotter. Sedan vi betalt <sup>haffet</sup> bröd o. s. v.

Det är i dag sista hade vi <sup>mycket</sup> 350 kronor kvar.  
dagen, som vi haft lek- Det var vi 5<sup>te</sup> 6<sup>te</sup> 7<sup>de</sup> klasser  
tionerna. I morgon hafva na, som kommit på den  
vi avslutning, hvilket är idén, ingen av af lärarna  
mycket roligt. O, hvad nanna var med. Ja, nog hyar  
det kan skönt, att vara all- te de ju oss ändå ganska mycket.



Lordays fund.

Exhibition  
Library  
University of  
Cambridge

Min søster søster Penny.

Waar du er - god og sundt og  
med Ensomheds jammer som har  
for et paa mængderne og nogle  
dage horte skjøtheds titet blinde  
fluge som du kan se). Min søster  
bestemt mig for at længe borte og  
nu og har herme noget at alle  
hvor siger vi om jeg skulle for  
En søster har en dygtig talent  
Mamma det, vi ser det at søster  
oh let mig være med søster om.



det nödvändigt.

Jag tänkte komma upp i morgon  
med Thyra men hon har varit si-  
grik i diarre och i mätning  
och påfall på anfall att jag  
tänkt komma till mellan om  
händer - men nu, Gud ska lof,  
är hon bättre. Men jag vill jag ändå  
stanna ut henne.

Kommer du i ut något nytt?  
skrif bara jag är skickad hemma  
för läsa.

Har du något från Hilda? Det  
mår hon bra. Hurs By är ganska  
klara, är Johan är både här och där  
och har knoppat or om natten -  
Vi håller oss alla. Skrif ett långt

breff till måndag -

Eden Lef  
Min (Alma) Mor  
1/2 till blanda och dag



Handwritten text on a pink sticky note.

Älska Mary!

Det och förrest tal kommar hem!  
 Genom kullar löste jag att det är tanken  
 Guds nåde som löst oss. Vacker ligger  
 här jag tror att det är någon slags "pa-  
 störens" - men jag skulle ändå så gärna  
 vilja upprätta denna idag - för att  
 att jag vill komma. - Du skall se  
 ditt hem jag förtä - om jag får, får  
 jag då följa med Eden - så jag slipper  
 komma ensam? -  
 Carrie har varit klen hela tiden och  
 vill bota - hon har ännu velat ha mig  
 hemma - därför har jag, liksom någ,  
 inte kunnat hålla mitt löfte - att  
 besöka moster. <sup>Först till mig dit!</sup> Vänligen  
 Elsas Morrona Sofia.

Handwritten text in Swedish, including a large decorative initial 'S' and a signature 'Sofia'.

Handwritten text on a purple sticky note.

Handwritten text in Swedish, including a signature 'Sofia'.







Tafelberg 14/5 1848  
Hilf mir  
Caisa-Lena Skottén  
g. Bergman  
d. 27/5 1848

Thorsdagmorgon.

Ningo

Älskade Mamma

Tack för potatismjöl  
samt naggarna, nu är Mam-  
ma vara god och köpa 2 af. gröf-  
re naggar till - jag sänder pen-  
gar med - det är så sött att  
veta utom, att man får  
akta på. Hurd de kostar. Vi  
sänder nu Mamma 2 till Hvete-  
mjöl, Johan har köpt en och  
och det var af att dela med  
af en smula med Mamma, som  
også får hafva besök för af.

Tack för Lyonna - skrif upp hvad



Mamma be. ut för op. Helen Kanny  
och tacka för smösten jag håller  
nu på att sy min ylleklädning  
Helen alla väner! Tusendfält  
helsningar från op alla till Mamma  
Kanny och smösten

Mamma Kanny och Sofie



Stockholm den 18 Augusti 1864

Från Sofie Stenström

18/8 1864 (15 år) f. 12/5 (1849)  
+ 25/1 - 85

till sin mor Carina-Lena  
Stenström  
f. 29/5 - 1808

Min Omt Älskade Mamma!

Jag vill nu skriva efter jag all  
mer får något brev ty det synes  
ni alla alldeles har glömt b  
ty jag väntar hvarje dag  
brev men förgäflres, någ nån  
jag träffat Moster & Morbror Hans  
Werner Bäckström och hvad de  
voro sig lika fast Werner tyckte  
jag har blifvit ganska stor och  
duktig, men - lika dan till väsen -  
det, både Moster. Jag fick af Moster  
1 Rf ö en halsduk och de voro så  
snälla möt mig

O! hvad det skall blifva roligt



När Tant Lina kommer hem Som  
är så snäll Om mamma kan  
sa var så Snäll och sänd mig  
några frimärken

Ne håller jag på att lära  
mig Spela på Orgel det är gan-  
ska roligt nej snälla Ålskade  
Vänner Förvrat helsa alla alla  
Pappa Syskona Tjänst folket  
teknar mammans egen Ålskade

Sofie Hénström

Herren vare med eder



Hilf sin دختر  
Hilf. Christine Charlott  
J. 13/12 1850

min tjen Iilda  
 tack för jallman, Bry  
 annan för jell jorger. Jorger  
 jant jag vill jag vill  
 ännu vad jag kan kulla  
 jag kan den Det är det  
 Det är det min mening  
 att vill jag i ranken jag i  
 Barm älla Dig ang läga  
 alla tre i tårer jag  
 tror att Barmen kulla  
 men jag har med vilken  
 man alltså ett tårer  
 kan kulla jag har jag  
 Lufna till en tårer  
 om jag vill att jag vill  
 jag vill i guds hand Det  
 jag vill jag vill vilken  
 jag ingen tårer att jag  
 jag vill att jag vill  
 Det vill jag vill  
 kan jag gåna till  
 att jag kan jag vill



men säga nej. Kan jag  
ja tänka att jag blir stängd  
i så guds lotten mig så  
långt ~~hänge~~ & bli skickad  
till Din Hagen och Det hot  
samma i guds hand —  
vad Detta är underligt att  
jag inte ska kunna komma  
helt enkelt till dig i Berlin  
Såna du har kan bli det  
ja smitta till den ytan  
jag kalam, om jag utlagas  
jag ni mätta & om det  
dagar & jag kan begagnas  
denne du mycket långt  
inte är sannig i sin bry  
ja stant du kan ju  
jag sagt att han borde  
samma till att du  
& Di jag keder jag kan  
samma Det är om  
du med ni att vandra  
& vad den beklagat jag

ja Du ju att Det näst  
alla dagar & nu lagra  
ingen tings, nej. Jag Det  
kan jag ju ett Rad  
heller än kan jag inte  
utan vi får rätt Det  
gamla men Du skinner  
ja jag om jag ska bärda  
Dig sagt jag är i din  
mycket starkt kan jag  
Det utser jag sagt jag  
Du den ju ett det för  
sagt jag enda om du  
gärn ni står ut jag  
vidare för om, närm  
kan nu varit sagt  
lika nu för att jag  
der jag kan fick Den  
jagliga i jag men ja  
mått kan jag med  
tje & bär det jag  
kan kan kan kan  
kan sagt kan  
kan Det är jag



Linn. vare mig här öfver  
om till Lilla vill ha  
nagare. Du nylig fråga  
hur jag ska jag ta  
ä. jultid ä. Rätt att som  
jag tror att han viljer  
tyll till den till ha. Det  
mycket vackert tält  
mycket tryckt man  
Det på. Det är hemmet  
Det är en ganska värd  
ränd man, man vill frå  
ga om du kan i Lilla  
Laga. Dig. me. hemmet  
an jag. Jag är en  
vinter på Dig. Jag tror  
tjänstman. Det är  
ä. han jag att. Det är  
på Dig. jag vill ha  
ni. Jag har varit  
- ha. Jag vill ha jag att  
ni. Det är en hemmet



Kälsk. Din B. B.

Hjort & alskade B. B.  
Nu ja ni ja ja kan man  
kapa på & ha si kan man  
an hundra re. fil & ja  
Suden 3 Pa talys. Den bröd  
a an. höst tjeu. Dä jänt  
Knap. ma. ma. & Jag. tan  
Bröd. akta. Dig. kan. Du  
tan. a. ja. Det. Du. mit  
ja. min. tant. Det. är  
a. a. stadiet. har. Du. varit  
ty. Du. ä. li. so. jag. L. a. h.  
nu. jag. var. sa. ja. h. u.  
att. Du. skulle. ka. man.  
Dit. var. Du. skulle. ka. man.  
a. ty. bl. ka. kan. ja. att.  
h. u. by. ke. ja. my. ket  
om. Dig. för. att. Du. var.  
li. ka. ma. - jä. d. ing. har.  
Du. ja. varit. Dit. ja. ma. st.  
ga. ä. se. ha. x. x. x. mig.

ja. ja. nu. ja. vad. ja. kan.  
jag. u. var. ni. ka. man. st.  
nu. h. l. t. u. ja. g. t. u. k. d. n.  
att. kan. ja. u. l. j. n. a. m.  
jä. n. d. a. g. a. s. t. u. n. i. ja. n.  
nu. y. t. l. l. a. kan. ni. ni.  
nu. ma. ja. ja. g. st. u. t. t. a.  
ni. t. ja. se. g. a. p. u. s. t. a.  
nu. d. ma. n. ja. n. t. i. g. a.  
h. u. l. p. s. i. n. g. a. r. t. i. s. t. u. n. g.  
a. ja. n. d. g. i. v. t. a. m. m. d.  
ä. d. e. n. a. l. l. a. i. h. u. g. e. t.  
h. u. l. l. a. s. t. a. n. ma. n. d. s. t. a.  
a. d. a. g. l. a. d. ja. s. o. g. e. kan.  
ja. d. ja. s. t. a. g. i. t. ma. n. d. s. t. a.  
ja. n. u. l. s. m. a. x. a. l. l. a.  
h. u. g. e. m. u. s. ja. m. i. l. l. a.  
ma. n. d. s. t. a.

11. 12. 1880  
Kälsk. Din B. B.



[illegible][illegible]

Shaw  
Carton 1 of 21



men hantarna  
mit jell. kasse. han  
är mig. de jell. liz. uti  
alt. ja. a. h. n. g. a. n.  
n. a. n. a. l. t. i. s. a. j. a. n.  
Din ni. han. na.  
sundigt. h. e. n. n. a.  
h. e. k. a. s. i. m. e. d. f. l. y. g.  
t. h. a. n. s. k. a. n. t. e.  
f. l. a. g. i. t. h. a. n. n. i.  
f. l. e. t. a. s. a. n. D. e. t.  
m. e. s. t. e. f. i. n. B. e. n. g. i. t.  
D. i. g. l. o. v. d. a. s. n. u. n. i.  
u. t. o. n. a. i. s. n. a. n. g. e. n.  
b. e. l. l. i. g. h. a. n. D. i. g. a.  
h. n. n. i. i. l. l. e. k. e. n.  
f. a. n. n. e. r. n. a. n. d. e.  
f. a. n. n. k. l. i. r. i. m. a. n.  
a. n. s. t. a. n. t. h. a. n. n. e. t.  
n. a. n. t. j. e. l. n. i. j. a. g.  
h. a. n. j. a. n. t. n. e. t.

f. a. t. s. u. n. D. e. t. a. s. a.  
h. a. n. j. a. n. i. D. a. y.  
n. a. n. i. t. a. t. i. a. t.  
n. i. a. t. t. P. a. n. g. l. a. y.  
h. e. n. n. e. j. a. n. k. i. s. t. a. n.  
h. e. n. n. e. t. y. p. k. i. n.  
D. u. D. a. j. a. n. n. t. i. n. g.  
n. u. t. j. a. n. k. i. n. t. a. n. t.  
h. e. l. l. a. D. u. m. a. t. r. a.  
a. t. t. D. u. j. a. n. s. e. l. e. p.  
i. j. a. n. D. a. n. s. e. a. n.  
h. e. P. e. n. n. e. r. n. a. n. d. e.  
d. e. u. t. a. n. s. e. l. e. p.  
m. a. d. a. n. s. e. l. e. p.  
h. a. n. D. u. n. t. m. y. c. k.  
a. n. s. n. a. t. D. i. t. s. t. a. n.  
h. a. n. t. y. p. k. i. n. n. e. n.  
h. e. k. e. l. l. D. u. j. a. n.  
j. a. n. h. a. n. n. e. t.  
h. e. k. e. n. s. j. e. l. e. n. s. u. a.  
f. a. n. n. i. l. m. y. c. k. i. t.



Kan detta vara  
från mormors mor  
Catharina Helena  
(1808-1888) gift med  
apot. Skustöm

Ja!

Sigrid Catharina Skustöm

Från Catharina  
(f. 1808)  
till Lennart Healy







Liten By till Petär  
Barna i hvar sin del för  
janta i ta nagra ting  
Petär är en Dru som  
me gylla jag sag  
Klaga om hur jag  
kom på något, jag  
hade i dag som det  
tyl för mig på  
Pläke Kända min  
Bor jag skulle sag  
jag i Hilda men  
Petär är en gullig  
om Daffa och tyll  
glöm janta att ta  
men Bytarna  
hunnat till a barnen  
a boken, Daffa  
men inga boken kan  
stilla på sig  
hunnat den, jag

men i gylla till Petär  
gulliga barnen som tyll  
vara Petär på  
om Det gylla som  
me hade till Hagar  
att men hinner  
måga en gylla Di  
till Hagar tricket  
att Hagar me i  
Dru på i Dag har  
Di Lada Hagar  
a i måga en Di  
Di. yllat till Dru  
tra att Di för ga  
Dai. yllat till Hagar  
sollen, om Dru tyll  
jag har yllat till  
Hagar. vad har  
vill gylla en tyll  
sma gylla som me  
hann i måga Hilda



7 J. Bergman (Dane)  
son of J. 1860  
J. H. H. H.

From John, Dane  
Dane Dane  
9/10 1860  
Tip on 2/10 1860  
Cassia Lee Bergman  
7 Susan Robert. Dane  
Nizza 9/10 1860



Frä Frän Skenström

(Närskild)

Stockholm d 9 Oct 1866.

Min K. Syster! Du ha väl för dessa få år erfaren att  
den Allsmäktige Guden ha sina ewiga bönningar bekyndat  
bekyndat den 2<sup>dra</sup> dennes hälsokall till min älskade  
Son Robert uti Nöra, dessa dödsfall kom väl  
icke oförväntadt, men för mig var denna förlust djupt  
smärtande - ehuru jag ha tröst i sömnen natten  
mot den 21 i förra månaden eller samma natt som  
han insjuknade fick se honom ingulikt förklarad  
strålade af himmelsk fröja och glädje. Men den  
jordiske fadren är svag — !!! —

Jag närsluter härjemte räkning på Westgötha  
som sänds med Bergslags till belopp Rmt 228. 23  
Samt på Mjöl och grov med Agre — 491. 29 —

Gifnas Gud att dessa warer måtte komma dig  
lyckligen till handa. Frän Skenström kan jag  
säga han är nästan var dag hos mig, nog låta  
det väl komma att gå med hans examen, men  
huru han skall kunna uppköpa sig är en armbudet,  
jag måste åter i går lämna honom 150 Rmt  
ly den tron lycka alla hafva fått att jag skall  
kunna hjälpa alla.

Din bekymrade Broder  
Johannes.



viislystet sig  
Korset afvends. Brævenet  
muss dock behafven der rike Meddelelse  
med Brævenet. Enda af den wasen  
med. Da malitta ike komme myktet hie  
en, malitta om pi wasen. Malitta

Malitta jag firs dig med de wasen  
hwar jag anders dig komma firs dig, endast  
jag firs dig hwar du cirkuler.

Der närvarande har jag antet något  
Förhållande som ligger på England för  
att skriva. Komma tillaga något  
B



Köpa tea & öfr gods.

Hälsu minnina och seg att jag idag  
häft glädjen för emottagen Septer Christens  
bref och skärvarligen skriva allen  
i huset och familjen är nu vid godkalon  
utom Robert som ännu har fräste, men  
jag har ont för sager skall vara  
frisk, seg afven att kapten Romar  
med Briggen Norden har passerat  
Husen på hemkommande från Burma.

Der Bror och wän  
Johannes



Brude vänn  
Förälders önskan  
till Fester

Kära Fester Karin!

"6 Fester Karin 1888"

Skänkt till  
Magnus Cederbergren +  
sitt Ancestry

Emma passerade förbi  
kontoret på väg till Fester för  
en flum sedan. Gerna hade jag  
följt med, men tyvärr är jag all-  
deles handbesklätt och innan  
jag blir färdig från kontoret  
och hem till hem. Lika städa-  
at göra toilett, hinner hela  
afteren förflöta. Jag ger mig  
derigenom så gott som tvungen  
afstå från Fester att personligen  
uppsöka Fester.

Det är därför jag på  
dette fån vill bringa Fester  
min allra hjärtligaste lycka.

Önskan med anledning af dagens  
stora betydelse. Attis är och  
ändock få rask! Mått vi  
ännu länge få behålla Fester.

Fester tillgifne  
John Bergman

Kyrkstädet den 27 Maj 1888.

Till Caisa-Lena (f. 1808)

Grattis på 80-årsdagen

från en sonson till

Johan B-O som heter

John Bergman gm Emma

(se brevet)



Brev b. Carlo (Caisa-lem) Skar-Arisen

(Sanna)

(Lotta = 68 år 28/7 år !

Mayken = 70 år 8/1

1887 på 22-år-  
men nu 68 år.

Philip = 38 år 21/9

(Carlo 21/9)

Alma = 36 år 7/4

1887 - 5 år -

4 år - 18 år -  
1887 - 18 år -

Johannes ?

Henrika, Johan B-Os fru, sörjde sin son  
Emil's död (1900).

Lotta tydligen varit tillgänglig och  
hållit på Philip (sanna ?)

Sått att ha 0 har en series på 1000:-  
Henrika har bidragit 1000:- till den.

Brev b. Carlo Caisa-lem År 2

Många namn o  
födelsedatum

Vem är Lotta ?

Sandelin ?

Avelin



Du frågar mig hur gammal  
 jag är och jag börjar att att  
 bli gammal nu, jag blir om  
 jag får leva 68 år den 22 juli  
 och migken fyller 70 år nu in.  
 Hundande 2 Januari, Philip  
 han blir 48 år den 21 September  
 och alene 35 år den 7 april  
 och nu vet du att vi alla  
 sammans börjar att bli gamla  
 Annie en gång var ej Lidsen  
 på mig som drögt så länge med  
 att skriva, men jag har haft  
 trätt och hestrenge mig och lite att  
 staka med och jag blir så hårt  
 trätt, och om aftnarna ser jag om  
 vid Ljus att skriva, Philip har varit  
 sjuk hela denna vecka, men är nu  
 godt varit och lite bättre, att vi skall  
 hoppas det bästa, Barnen är friska  
 och hålsar alla dig och flickorna  
 så mycket genant. Annans Lotta

Bästa Carin! återigen får du  
 nu förlata mig, som drögt så  
 länge med besvarandet af ditt  
 vänkapsfulla brev, och sedan jag  
 sist skref till dig har vi förlorat  
 vår kära gamla Henrikka, inte  
 trädde jag att hon så snart skulle  
 gå från oss, ty hon var så kry  
 och rask, men det sista året  
 tog henne sorgen öfver Emil för  
 sig. Det gick dock henne för nära  
 hjärtat sorgen och bekymrene som  
 hon nu hade haft tärde på hennes  
 Lifskrafter, att hon var nu så klön  
 sade den som sett henne, jag har  
 inte räkat henne sedan 2 år i  
 oktober, och var jag rätt mycket



Lidsen öfer att inte kunna få  
komma ut till henne, ty jag har  
så svårt att komma öfver i det skidn  
jag har en liten stige att stiga på  
men jag behöfer ändå Philips hjälp  
och jag åker då aldrig annat än då  
vi far ut och en från landet ty  
att komma på ångbåt är då ak-  
sels omöjligt, ja det är fastigt  
tråkigt att bli gammal och skönlig  
angående din fråga om jag haft  
något i det ärligt, har jag haft  
innestående en revers på några  
tusende kronor sedan jag sålde  
huset, men som jag för hvarj  
är uttagit af den att det nu  
minskas så mycket, har Henrik  
de sista åren varit snäll och  
gifvit mig några hundra kronor  
men huru det nu blir efter  
hennes död det kan man ännu  
ej veta, och jag kan vist inte

hafva några anspråk att få  
något, då jag var Johannes  
Sag inte han gjort något  
så kan jag inte nu vänta mig  
något, jag räkar aldrig någon så  
jag vet ingenting, hvad begravningen  
beträffar var den mycket trög  
tidlig och vacker, och Carl höll  
ett mycket vackert tal, men hörde  
helt icke mycket på honom, ty han  
hade varit mycket upprörd, Philip  
Alma och majken var i kyrkan  
men jag stackare fick sitta hemma  
alla barnen utom Carl, var henne  
ur kyrkan, även Philip barn med  
han var inred ut till nya kyrko-  
gården, men Alma och Majken var  
så tunnblädder att de inte torde  
fara med, och sedan var Philip  
ut med till Rosenvik som en  
fin middag väntade på begrav-  
ningsgästerna och hvilka utgjordes  
af omkring 30 personer.



Bästa Carin! Nu har du allt  
skäl i världen att vara riktigt mörk  
på mig, som inte skrifvit till dig och  
besvarat ditt kärkanna brev som jag  
bekom för så långesedan, men jag  
tänker så ofta på dig men mina  
ögon och hufvud är så klenna, att jag  
varken trörs läsa eller skrifa, högt  
litet i Sinder, men nu kom jag ihåg  
att det i dessa dagar är din födelse-  
dag och därför ville jag skrifa och  
önska dig all möjlig lycka och Sällhet  
att Gud inte måtte skicka dig för stora  
sorgar, och att du måtte få hafa hälsom  
och i Lång och frid på framflyttadens  
återstående dagar, ty du har väl  
glädje och sorg, ty jag är det bra  
Ledsamt att Sophie skall vara så Sitt  
och Sorgligt vore det om hon skulle gå  
bort från alla sina kära, ehuru du  
nu har mycken glädje af Hilda som  
är Lycklig och fått en besked till och bra

hälsa, men att du inte får sova  
om nätterna är bra. Svårt, och Sinder  
är en svår plåga men när man blir  
gammal får man se många krämpor  
nästa gång du nu skrifver får jag  
väl höra om Hildas Lyckliga resa  
och om Theris bröllop, framför till  
Theris min hjertiga lyckönskan öfver  
till Carolina och August, hälsa öfver  
till Hilda och Sophie och du skrifver  
till oss och Nanne, hon har  
väl öfver brödrors med att hjälpa  
Carolina, om du nu inte hade  
sorgen öfver Sophie, så kunde du  
få roligt i sommar blif nu inte  
ledsen på mig som skrifver så sällan  
men mina ögon är så klenna men  
skrif nu snart så är du snart  
Philip Alma och Majken hälsar  
alla hjertigt till dig och dina barn  
och glöm nu inte bort mig  
Hälsa Christen om han kommer  
ihåg mig beder din Sanna vän  
Lotta

Therises bröllop

Mamma Carolina, gm. Jan  
Bergman (sonen i Johan  
B.O.)

"Eskil bryrskan"

Majken - sydd & tvätt?

Brev från

Lotta

Kan det vara Huelin 22  
Charlott Sandelin 22

111 Carlin Catharina

Bergman, Carin, 1885  
Bergman J. 1885



Man, och äfven af Nanny har du  
Sällskap och glädje, men nog vore det  
en stor hirtesorg om Loffdi skulle  
gå bort, Gud låte nu Lildas resa gå  
Lyckligt och väl för sig, i Sommars  
får du allt roligt och treftigt  
då du får raka alla Släktingar  
som nu kommer till Thorse bräder  
som jag hört af Linrika då hon var  
hos mig en gång att hon med sin  
sina Barn ämnar resa opp, äfven  
Carl och Vilhelm så det blir nog  
Släktidligt och treftigt äfven för dig,  
måtte hon bli lycklig och få en  
beskedlig man, men nog får Carolina  
ett Gastligt bråk och besvär med  
så många resande frammande, då  
behåper hon på vara riktigt krig och  
rask, jag kan nu inte hålla dig  
från någon bekant ty jag har  
nu inte träffat någon på länge  
jag sitter i min ensamhet der  
jag sitter, men gud vari tack så  
länge jag har mina barn och

Småttingarne di äro så knya och  
raska och har gud vari lof varit  
friska i vintern, Ester började i Octobr  
att gå i skolan så nu kan hon  
läsa rent och skrifa, sticka och söma  
handarbeten, jag kom att så länge  
fördröja ditt brev afslutande ty  
det dröjde längre än jag tänkte  
men så stöbt med utflyttingar  
till landet och det går så smält  
för oss att packa in våra saker  
ty majkon och jag äro långsamma  
som skolepraddor, ty när man blir  
gammal och orkeslös är det svårt  
att inte ha råd att hafva någon  
som hjälper sig, ty det är ganska  
kostsam att lya för det aldrasöd-  
vändigaste, ty mina inkanster äro  
ganska blanda, ty när man får lof  
att placka af det lilla man har lite  
för tvärje ar, så blir det till slut  
förbi med plackningen, nu får jag  
äfven tacka dig för ditt sista brev  
som jag äfven bekommit, och deraf  
jag finner att du har temligen god



Kommissionären hos  
Kongl. Maj:ts Befallningshafvande  
i Luleå.

lunandag jul 89—

Min enda älskade syster!

I dag får du endast några rader, så  
mycket jag får tacka dig så oändligt  
för dina många stora och heliga  
julklappar. Tack älskade syster för  
allting du tyckte att du gaf lite,  
men du det är ett stort misstag,  
nag har du jag mera orsak att  
vara missbelåten med mina små  
gävor, men vi skola nu giratena  
på penningvärdet utan det att allt  
är gifvet af kärlek och med glädje.  
Hur är det kära du, kan jag nu  
verkligen, så hoppas att du kommer  
hit till nyåret, både för kikkor-  
stan och nersebern kan du vara



lugn, våra smattningar äro godskelof  
frispa & hettas slappit undan  
kikholet churu det såg hotande  
ett, neurosen tycks vara nästan acce-  
ler borta på Motviken så skall du  
komma nog är det nu den mest  
passande tid, Emma tror sig få  
vara öfre medan barnen äro himna  
i annat fall vore det mer än be-  
döf-  
ligt, jag vet ej hur det skall gå.

Kan du komma ifrån så kom, kom.

Nå nu skall jag väl tala om mina  
julkappar, en skimmossa, en boa,  
ett album, en ringklocka, en antenakass,  
en svan innskallande en parfymflaska  
och en nackspägel samt en Julbidning.  
Barnen ha fått en ~~lystlig~~ mängd  
26 st. kvaröra, de ha fått ifrån  
alla häls och kantar, Ragnar  
ber mig helan till moster så han  
skakar / Ragnar's eget uttryck, nu är  
han som bäst i farten med att slå



beglör han ha fått ett kagelspel till  
jule. Nanny var afren hela moster  
mycket. Hon blef så glad då hon fick se  
den lilla trygga dockan, hon har hittills  
haft henne med sig i sängen varje natt  
och nog fick hon af sin mamma en  
docka, men inte var den mycket finare,  
jag hade då kort om tid och tyckte det var  
allt utan för sent.

Jag har <sup>idag</sup> fått julkort från Erika  
i morgon, om möjligt skall jag  
skrifva åtminstone sända ett nyårs-  
kort.

Nu har jag ej tid mera idag, vi  
ämnar oss på en liten besök till  
Smithen & därför farväl allskäde systrar,  
välkommen snart till oss och många  
innerliga helningar till dig och de dina  
från Hjalmar, barnen & den

Hilda —



Brev från Hilda  
Stenstöm (Signes Master Hilda)  
som var gift med Hjalmar  
Pirou 4/3 1849

Till sin syster Nanny

Julii 16. 5 - 23

Kära älskade syster! Nanny

Tack hjärtvarmt för din kära breff, jag skulle  
be bevara det förut, men jag är ju så beroende  
af mina krafter. Nu skall jag försöka få ihop  
några rader, många blir det g, jag har mycket hått  
och provat en morgonrock och den tog de små  
krafter som fans. Hur har du nu bestämt med  
din resa, hvilken dag får jag vänta dig? du förstår  
nog att min längtan är stor, men då tänker jag  
på Thya om jag något bestämt för sig.

En sak måste jag säga att du förstår väl att  
jag g. kan komma och möta dig till Stationen utan  
jag skickar vår allas vår bekanta Carlson med



bit, han känner nog igen dig.

Men du skall tycka vi ha för en vår, ännu  
ligga isarna och ännu är det stora snöfläckar,  
inte är det ännu sommar.

Gunhild undrar om du skall resa förbi Pålme  
han skulle tycka det vara så roligt om du  
komme där förbi. Jag har hört att du skulle följa  
du och Märta och då förtar jag ju att det är  
omöjligt. Folke får till utslag den 25 Maj, så  
då de kunde det tycktes för honom.

Egons L-m hade sagt för en liten sedan här  
att han nästan börja med någon slags affär, med  
hållning och annat bord han tänkte "änna, för mig  
svårare skjut hade han sagt till Jon Hanna Arbohm.

Det är ju alldeles naturligt, men de han får en skent  
de här af till hulle, hade han när utbräddat är ej

gott att öfva.

Nog tycks jag ju nu vara allvarligt ~~som~~ på  
bättningsvägen men inte gör det fortare än som  
"huru på björnstukan."

Låt mig nu höra när du kommer, du  
är så inuurligt välkommen.

Jag måste nog stäta nu. De hjärtligaste  
hälsningar till dig och Thure från Helma och  
Julia Pira



Brev från Hilda Christina  
1884  
Charlotte  
3. 7. 84

24/1. 84 till alla med  
Katarina Helén Carin-Lena  
Eugenia & Sören  
om så söker Katarina Sofia  
Rajna Christina till  
o hur hon gjorde iordning hvar  
till begravningsen  
Brev datum skedd i med födsel

Skedd  
Hilda Christina  
2.

Lula. 18/1/84

Mina älskade mamma!

Ännu är det ej för sent att få några saker med  
posten, jag har haft så mycket annat att stöka  
o ställa med i dag. Men gud vare tack o lof för  
vår älskade Hilda Sofia lunnat oss, alla hennes  
lidanden äro nu slut o som jag tror är hon  
i de sällas boning, der hvar som grat eller klagan  
finns, hon är så vacker o ser så fridfull ut der hon  
ligger, jag var der igen o gjorde henne kysser, men  
nu tror jag det kommer att rinna ut henne mycke-  
ket, snart jag började att röra i henne så sa hon  
det mycket nu minnen o likaså ut de mindre delarna  
det luktade starkt det sa hon ut.

Det är verkligen synd om Johan, han går nu  
der alldeles ensam utan sällskap o inget som ord-  
nar o ställer, nu vet jag det är sent för honom  
att vara ifrån hemmet, men han måste nu hjälpa  
honon, tykligt roligt vore om någon mamma kunde  
komma med honom, jag skulle då kunna gå  
ha mamma hos mig, han kan ej så det lidande  
nu som varit, för den orsaken o hennes skuld  
lämnar allt o kom. Johan lyckas ej bryta ut  
i höftig smärta utan han går o skriker rent



är verkligt gäpna utaf sorg, de små vore  
tyoga, ställa o sorgna, de gäta mycket ofund-  
täl. Jag kan ej hjälpa att jag är glad att hon skall  
slippa från alla plågor o allt. Som jag tar för  
afgjort att mamma o pappa, kommes skrifa  
om jag ej mera idag, postkannen är snart ut,  
jag far med mamma nu o köper snart garn  
o får stickade strumpor åt barnen, om man-  
na tar utaf mitt warta garn o låter mosta  
sticka åt Thyra.

Medföljande prof är utaf det warta tyg, som  
jag köpt till klädning, priset är 3 Kr. aln,  
men jag hade den huren att få en stufbit  
färdig på mycket jag, vilka ha, 11 alnar, 8 alnar  
brett, fick det därför för 2,25 c.

Älskliga befrågningar o varen mycket väl,  
komma till Oden

Kärla



Idag firar du väl Lucia kan jag  
hos atminstone hos Wamströms  
se du har barn. Kanna kan  
jag hela så mycket ifrån hon  
är nu ganska ky och går på  
skolan, hon kommer höstlovis  
att läsa i vinter, men Anna  
Ryberg ska gå, hon har afven  
fyllt 16 år?

Tulafte kommer jag att stå  
här hos Ryberg, jag tycker det  
är lätt att stanna där, jag är,  
ty det är alltid så sent och brä  
ligt hos Wamströms, emedan de  
här stänga butiken så sent och  
där är så mycket folk.

Det var för väl att Greta Cajra  
sick sina atskade Lindvall, matte  
hon bli snäll vid barnen, ty det  
var ju han som var enkling  
och hade små barn.

Du skall tala om för Hilda  
att Nicoline Stenström hade brott  
loft i går med Herr Fahlgren

Cartata den 13 December  
1875  
Min kära snälla Kanna!

Tusen hjertliga tackbäcker  
för ditt (kärkomna vänliga  
bref, ifrömmen porträttet, hvilket  
jag får för gifvet jag skulle få  
seurera Du (ej säg något derom).  
Tack äfven för all din vänlighet  
och godhet mot mig under mitt  
vistande hos Ider i sommar  
och att Du ännu en gång sek  
se mig hos Ider, hvilket väl nå  
gon gång kanske händer, när  
det så kan passa sig för mig.  
Jag sänder dig nu porträtterna  
(i den förhoppning att de näste  
komma fram till Tulafte  
och tycker jag att de är myc  
ket (lika) öfverkortet och äfven  
Hilda, så jag hoppas att de äro  
till nöjes.  
Kanna är väl ledan på mig

Kan det vara Margareta Sjögren?  
22  
22 John Peter Sjögren, Stockholm  
Som skildes till sin syster  
Nanny Olsson 1887  
Hälsar Pappa & Mamma  
och Sofia & Högskolan  
och Wamströms & Lindvall  
i Stockholm  
För jul är Kalle  
Kanna Ryberg & Co  
"Greta Cajra" och sin syster  
Hilda  
Hilda 25 november 1875



ännu ännu bevarat hennes  
brev, men när jag ännu mig  
skrivas länga brev, så drager  
det naturligt ut för tiden när  
när det blir något utaf, bed  
hennes i sara heden på mig,  
men skole jag nu enast skriva  
sag afvenken till pappa och  
Hilda?

Det var bra, trefligt för eder  
att posten flyttade, ty huru  
de också äro dessa herrarnas  
ordningar, är det trefligast  
att svara dem gilla. De ha väl  
nu taget hans rum, ty det  
var ju det varma ett.

Att Nibow rekte var riktigt  
bra, ty det der förhållandet till  
stämningen, hoar jag skole kalla  
det tyckte jag var ganska  
passande och det tänker jag  
var flera som tyckte och. Hilda  
der sjukdom är ingenting annat  
än hennes eget önnel.

Det var för väl att Sofi och Hög,  
ströva kapa det så bra. De  
skole se att när nu Sofi  
får lite eget att tänka på och  
ställa med, så blir hon nog mer  
intresserad för det husliga än  
hoar hon har varit. Hoar jag  
tycker mamma skole vara glad,  
att Sofi är lund, hon ströva  
skole så mycket att få barn.  
barn.

Hu må Du tro jag lever ett  
lugnt lif så länge, kanske att  
för lugnt, huru det sedan kom.  
men att blifva för mig ut jag  
ännu, ty så här har jag katus  
ligtvis rådd att sitta länge,  
men vore mina ögon i så vore  
ga som de äro, så skule jag  
sj vore mig, som jag nu gör.  
Från Värmdö och Lunds  
kan jag heka så mycket de båda  
pär med sitt julstake, hvilket  
jag för tillfället är ifrån.











		Familj:	1
Nanny Olivia Stenström <i>född ~ 1829</i> <i>Dotter av "Heller Nanny" 1854 1950 Norrbohus</i>			
Far: Peter Stenström, född 1794-01-18, död 8/3 1875 Mor: Margareta Sofia Avelin, född 1798-12-27		Fam: 2 Fam: 3	<i>Har Peter en bror Erik född 1791?</i>
Gift 1858-08-11 i Karlstad med Carl Fridolf Sandelin <i>född ~ 1826</i>			
Far: Mor:		Fam: Fam:	
Barn:		Född:	Död: Fam:
1 Charlott 1 Hilda <i>se foton</i>			
Fri text för Carl Fridolf Sandelin: Född (Signe)			

*The Karin Stenström*

Inviteras

allt med sin närvaro hedra

POSSESSIONATEN

CARL FRIDOLF SANDELIN'S

och

MIN DOTTER

NANNY OLIVIA'S

Vigsel-akt

Onsdagen den 11 Augusti 1858,  
kl. 6 eftermiddagen.

P. Stenström.

O. s. a.



att det bli så länge för Gusten att  
vara borta för Eda, utan mamma  
han för honom de som lycka  
mamma begrundar att läsa  
Pier och du du som fränt  
mycket honom med bords  
skjut. Detta med sin en yngre  
färd om huru du mig, dock  
att min mening om om du  
ej borde du kunna komma för  
med dock många annat  
göra det.

Jag skrifver snart. Idag eller  
förr i må.  
Jag vill inte höra om du  
för jag tröttnad öfverbringa  
afven om min och kassans  
tjänstgöring  
förran.

Presert från Eda orkar ej Sofi  
läsa, men låt du lyssna på hvar  
det länge i sin trösta i går  
;

Närheten den 30<sup>de</sup> Jan. 1885

Min gode Svärmor!

Men är att slut. Döden kom under  
förra natten och besökte henne  
från plögligt. Hennes döds-  
arbete blev långt och smärtsamt af-  
standat. Hon var fullt tålsam  
till slutet och genom plågor  
och smärta något orolig, dock  
mycket kort stund, hennes  
kände hon igen oss alla som om  
gjorde henne. Jag kom till henne  
kl. 9 på afton och det var mer  
än väl att jag kunde återvända  
för vara vid hennes sida  
slut. Att det för mig är sorg-  
ligt hon förtas och att hon  
nu gråter och sakna sin Mam-  
ma kommer jag vil tanka Eda  
B

Johan P. Gustafson  
till Carlsson, 1885  
eller som hette Sofi  
1885



lyde de høje altid med glæde  
gaa til fange og fiske for  
dem og få nogle råd  
og forslag som de selv  
kan og tænke men om vi  
kunne forstaa os. Pastor  
Nordstrøm kan denne uke  
af sin veltid og give  
dem trætte ord.

På nogen tid gik jeg til  
staten og for første gang  
telegrafisk til Edv. for at  
sige mig Hilde som hun var  
og tog sig og to andre dem  
villet som nu gik og for  
vi var dem i kammeret  
at med andre folk. Men ad  
g. meget forbered, som ma-  
gen og dem ad meget  
goede tidlige vandrere.

Sag kan g. i dag tale om

dem selv på en anden måde som  
vi kunne ønske, at jeg og selv  
trykke mig på hende som mine  
fædre og sønner. En anden  
som dem selv stude meget  
læse og de som Pastor Nord-  
strøm g. til i dag. Men  
vi vil som selv til  
studen, undtagen meget  
ord, som selv for, som man  
ville hvide af ynd.

Men her jeg vil gerne  
sige at de ad om dem selv  
komme til med det første og  
stave om det. Men her  
og skal jeg min række tage  
en anden som skjønt dem  
til og som selv de betale  
for selv g. af flere skel  
for dem dem for  
den uke og de lykke



51  
afton. Han sade flera gånger öf-  
ret<sup>t</sup> åt mig sedan jag kom,  
men, som ingen förklara det  
åt mig, I<sup>h</sup> kunde jag ej rita  
hans hon mente, förrän efter  
hennes död, då jag såg det  
på hennes bord öfverlät, då  
förlorat jag fört hennes minne.  
Det är för mycket jag hade  
att göra, men min tanka  
hade mig gunt nu.

Johan  
d 20/1 85

Älskade mamma!

Måga saker för att jag sådana Loder en egen  
händer helningar, här är enbart sorg & sak-  
nad, dock en en minut har man hjerta att  
något hennes tillstånd, hon ligger så skön  
& fröjd. Vi måste vara nöja med guds  
vilja, Guds helningar & välkommen  
hur ~~den~~ mamma följande barn  
Hilda



1880  
48 1/2  
Lillemor  
(1880)

Notviken den 23 Jan 1880

Älsade Lilla Mormor och dig  
samt Thyra sådela jag.  
Du höll på i haft till en  
skrifte Sta. Eden, men det  
lär jag bli jagstida  
och Anna hon skanderar  
derför. Jag vill jagstida  
som oönskade bevara din  
bref, emedan det var det  
vänligaste jag på länge  
fån från dig!!!

Med en stensamt hels.  
någon och tröna länk  
för en godhet och hjälp  
med den lilla Thyra  
den Mormor och dig från

Din gamle frögen  
Johan

Jag sanda tvän helennigae  
den Thyra.  
Pappa

En goda Mamma!

Jag för digens motenque  
bref från dig och den den  
uttalade lugnande med  
rättelsen om Thyra sin  
stand. Jag hade varit  
oroligt skändra på den  
men när jag eke från  
någon dagar hade  
bref från dig. Att en  
att har för samma gång  
tän ut väntad på brott  
säkrare, blott för sagt  
för frögenhet iakttagas  
med Thomas vistades  
i fria lusten.

Vi må ännu gort,  
attom att Anna har



landväg, men det är  
tyvärr så att hon  
får tagas bort, den väntar  
de ständigt. Som också är  
en som hon ej släppt. Hon  
har alltid någon Krampa  
denne flit och då är det  
som hon blefva för kinkig  
och oförigivare, men det är  
väl för att en Arman i  
Kampen till den andra är.  
Kommer mer än till namn.  
mt. Nog pysslar gum-  
nian som kommer mer än  
hvad man tycker är nö-  
digt, för intet liden hon  
brist på skotsel.

De läsa nu flitigt dagligen  
och det behöfs ty tillika  
är på 9<sup>e</sup> året.

Jag skickar samvoktet  
flört på min vanliga

vintrafärd till Petä. Man  
kommer jag fram på vägen  
till Kallie. Därifrån hade  
jag tänkt komma, men som  
den infann endast en vecka  
för mötet början, blev  
den tiden för mig olämplig.  
Mötet börja den 25<sup>e</sup> april  
och fram till 30 april.  
Bland nyheten är att C. G.  
Nordberg förloft sig med  
en fröken Ljungblad som  
en längre tid varit från  
hans boda.

Att lördagsmorgnaden  
tog, så den vandring för Am-  
masson var ju förargligt.  
Ström af en syn i hafet  
det ringade kapp där  
han ej fick någon ro.  
Han var drillas der i Kallie  
ströa vild och förunderligt.



Michaela

Levings

Sammy Stevenson  
1886

Armanley

1886

John P. [unclear]  
[unclear] (1886)  
[unclear] [unclear]  
May (1886)

Sammy!

Tak for den smukkeste omme,  
med om min barn!

Jeg har og vider og for omme  
Jeg ligger i det bedste for  
min evige taknemst. Jeg er  
ok alt at du har lifet som  
mijligt i den omme med  
min hustru at bryd om omme,  
thi færdig skrive du ok  
færdig for mig som  
Du. Du har at kan  
du vil færdig at lykligt  
færdig for mig at i min  
ensamst hængt. Jeg tror at  
at den lykkelige komme  
for mig. Med Gud min



Mitt älskade Nanny du jag vet från  
triffat mig aldrig. Trinner dig.  
Du kan väl tycka om jag följde  
mig med min älskade  
Mamma och då ska jag ha jag  
mina bröf hade med dem  
och då du jag ha varit mycket.

Jag önskar du aldrig kom.  
Men i den stämning mig,  
ty jag tror du jag kommer  
komma och jag vill ha  
jag detta rätt genomgåen.  
Jag hade en gång tänkt på  
digen träffa dig, men det  
stod dig långt borta  
min frunt träffade mig ej.  
Hälsar min främling Mamma och  
Styran för din tunga  
Johan.  
Uti din sista bröf i höst gaf du

mig en sträng turering för min  
liknighet om barns uppförelse,  
men känd du, du är nog oron,  
vi tänkt dig Hilda stil och  
att hon ofta läsa för sin  
pappa för tidningar, och så  
läst mig förresten & så.  
Ja, känd Nanny, du som säger om jag  
förmåner dem, måste jag säga att  
för mig mindre värdig person.  
Jag besvarar dig bröf och best  
för dem. Jag har skola i  
rest i lära skolan och det  
gär lärarinnor studier om  
dagen  
Johan

Att Alla ej kommit långt borta  
med för Mamma guld.  
Du får bröf för barnen  
Johan



Snälla Nanny! som jag nu tänkte att du ej har  
tid att komma och hämta Mammans bref som jag  
läfte dig att skriva, sänder jag dig nu det, tillika  
med många hälsningar till mamma, vet du Nanny  
jag riktigt skäms att jag aldrig haft någon liten sak  
att gea dig, men Lapsan är så liten att den inte  
tillåter några utgifter, men om du nu är snäll och inte  
försmär det till jag sänder dig som ett litet minne  
af mig, halsringen är af Hemborn Olles hår, om du ej  
sjelf vill hafva lilla ringen och Brochen kan du gea  
det åt Systrer Hilda, Lycklig resa och må nu väl  
Önskar dig Moster Lotta

Vilken Nanny  
- Nanny -



# Graf-brev

Till Enkefru Carin Helena Stenström  
upplåta vi undertecknade Kyrkorådslidamöter  
i Nederkalix församling vågnar och på  
grund af det beslut, som vid allmän  
kyrkostämman den 25 juli 1869 blifvit fattadt,  
hennes förut begagnade enskilda grafställe  
i gamla kyrkogården, beläget nordväst  
från kyrkan vid Bogårdsmuren, emot en  
fastställt köpesumma af Tjugutva/22/kro.  
nor, 50 öre, och som nämnde köpehandling  
denne dag blifvit till fullo betald,  
äutså afhända vi Nederkalix församling  
berörde grafställe, som vi tillägna  
köparen, att såsom enskild begravnings  
plats för sig, anhöriga och efterkommande  
sja och områda, likväl med det i all-  
män kyrkostämman ofvannämnde dag  
bestämda villkor, att han på egen  
bekostnad uppsgräver platsen och rensar  
den ifrån sten innan den begagnas,  
och att, i händelse omhågnad dera  
uppföres eller särskilda träd planteras,  
det åligger grafställets egare eller dess  
rättsinnehafvare, att densamma till

Grafbrev till

Enkefru

(Carin) Helena

Stenström

24/7 1886

1886



Honäkligste Allernädigste Konung!

Sedan jag i enlighet med det af C. K. M.  
under den 1<sup>te</sup> Juni 1864 för mig i Neder utfer-  
dade privilegium iordningstätt ett självstän-  
digt nytt Apotek härstädes, och detsamma  
på sitt gamla Mediga Bref anbefallit  
till öppning, ansett, hvarjefter Apoteket  
den 17<sup>de</sup> och 24<sup>de</sup> April 1865 besökt af  
härvarande Provinsial Läkaren Doktor  
C. F. Tydén aflysnadt och med beröm  
godkändt, så jag härmed i djupaste  
underdanighet hos C. K. M. anhåller, att det  
härvarande under Kaapiranda Apotek, hvarjefter  
sitt Apotek måtte stängas; samt att,  
här ägaren till Kaapiranda Apotek F.  
T. Ötman ej är ägare till hvarken dro-  
gier och apoteksinredning, såsom  
härstädes, detsamma måtte förnyas,  
då näste ägaren dertill, nuvarande apoteks-  
föreståndaren handlanden O. H. Ström  
icke personligen, eller genom rätt för-  
lagligen kan skurkas, hur Eders Kongl.  
Maj:te Mediga Tillstånd att medicinska-  
ments handel och apotekshandeln här-  
städes utafn

Såsom också för denna min underdä-  
nigaste anhållan vägar jag, i djupaste  
underdanighet anföra möjliggör att  
uti en så ringa besökskad och  
stäng, att som denna kunna uppe-  
hålla ett självständigt apotek, såsom  
det på platsen förut merparten själv-  
apoteket skall fortfarande äga bestående  
Såsom också för Eders Kongl. Maj:te vära

För apotekare  
W. Ström, apr 1866

Till Kongl. Maj:te

avg. apotek i Kaapiranda (f. 1821)

ej läst hela brevet



hå uppriktligt att förskultt bevisning derför  
ej af mig ~~kan~~ i underdanighet anses  
erforderlig, ty de flesta städer, hvarst  
ganska många med stor befolkning,  
belagna i rikets bodligaste trakter,  
och Provincial läkare distrikten på  
landet hafva ej mera än ett apo-  
thek, och myck ytterligt hafva antit,  
när ett nytt självständigt apothek på  
landet blefuit anställt, hvarst förut  
ett under annat apothek lydande felial  
apothek existerat, det febrare antit blef  
uut stängt så det nya Kommit  
tut stans, såsom exempel torde jag  
i detta underdanighet på anfordra Mo-  
tala och bekräfta

Wärdigt och Högfrämda  
belagte protokoll afver apothekets vi-  
sitationen i hvarst felialapo-  
thek upplyser, att apothekets förständeren  
handlanden O. H. Storn är enfam  
agare till på felialapotheket befändi-  
ga medicinaler och all apothekets atti-  
rag, så den det ej gärna anses att  
apothekets ägare i hvarst genom  
endragningen af felialapotheket har stå-  
des, när han själv ej äger något af  
apotheket, seder någon skida, fördels  
som han själv ej ansett sig kunna  
hålla felialapotheket ~~hållande~~ utan  
konstigt som till felialapothekets in-  
rättningen förut till mererande inpe-  
kningen handlanden O. apothekets förstän-  
daren O. H. Storn, vid hvarst för-  
hållande apothekaren Storn ej kan



har någon fordel af Jellalapothets inrätt-  
ningens fortsärande bestånd. Däremot  
har Handelsben Åron fordel att jemte  
annan handel drifva handel med  
medicinalier. Sålunda de apothekerna öf-  
mans icke vidare begagnar sin rätt  
att härstads hålla Jellalapothet, hvarken  
Åron personligen icke utömnat Der Kongl  
Maj:ts Måtiga tillstånd, och med ~~Jell-~~  
egenkapen Jellalapothet nämligen hos för-  
stås att det samma hos lyda under  
stamapothet, hvilket ej vidare är för-  
hållandet med Jellalapothet i Neder Råd,  
så som följande apotheksnörelse för  
handlanten apotheksförständerna Åron be-  
ro deras att Der Kongl Maj:ts i näm-  
utspädd Privilegium för annan att  
sjelfständigt apothek i Neder Råd,  
hvilket åter uppenbarligen skulle led-  
a till att engendera apotheksnörelsen  
kunde vidmakthållas, så vida icke  
Apotheksnörelsen göres till lifakt och Apo-  
thekerna till skada för apotheket skall  
tvingas att ejna ansejor och till att till  
andra för honom frammanse mering-  
genar, hvilket tydligen ware menligt för  
Apothekets behöfva värdande, som åter  
vid den tillfälligen är så stor vinst  
vid tillförsörjan.

Uti följningen på concurrensutömn-  
af Kasperanda Apothek med Jellalapothet  
i Neder Råd, hvilka förfalles  
med dragar och all apothekets attörig på



[illegible]







varfjor luffar blunder genom att

for att fa en akad medicamentofattning forsej-  
om raderer sig med sig muntliga  
la allmanheten ~~medelst~~ standigt staende an-  
nonser och laften ~~om raderer sig med sig muntliga~~  
~~af fundera~~, hvilket best belagges <sup>N:o 1</sup> ~~af fundera~~  
~~for~~ ~~hvar~~ ~~af~~ ~~de~~ ~~statiska~~ ~~exemplar~~  
blevit till bejorne favel innan nader som  
Kewerkare <sup>posten</sup> Kewerkare, likasom den afven  
for kort tid <sup>afven</sup> fanns uppsjukas pa gatorna  
i Ofver och Nedre Kari Kyrkornas  
Tageu haraf har ~~och~~ blivit du att  
mangen, da de inkomme pa min affe-  
ren, konga med att vilja betinga sig  
rabatt innan de handla, och vill jag  
de jag bevilja dem fa ga de till felial-  
apothek der de beviljas om inte for  
annat fa for att skada mig  
Vidare kommer hertui att da felialapo-  
thekis forstaren Strom, som handlande  
besoker Kringliggande orters marknader  
medhafver han pa dessa bland annat  
ett betydligt parti mediciner <sup>N:o 2</sup>  
och dock tillfälligt  
helfter ~~efter~~ begagnas da en stykt med  
fästkruten "Apothek". Det hander visser-  
ligen att han ~~pa dessa~~ har flere stykter  
med samma tillfälligt, sigge men dessa  
känntyske ~~da~~ pa hans <sup>handelsverksamhet</sup> ~~egentliga~~  
~~handlande~~, som i d. fästkruten "Apothek"  
~~han~~ "Att att sälja"

Eders Kongl. Majt. och K. H. Sundheds Collegium  
vill fruntseende att twänne apothek pa  
en pa manga besök och stättig och  
som denna ej pa något sätt kunde vara  
föga, hade därför da nuvarande ägaren till  
Käparanda Apothek d. T. Ostman följande  
sär Eders Kongl. Majt. Nädig fästställe  
afven pa Kari felialapothek i under-  
sannigt hemstätt, att ~~han~~ <sup>han</sup> Ostman ej  
pa

pa felialatten till Kari apothek skulle  
pa längre rätt än till dess det beslutade  
sjelfständiga Apotheket derstades blifve  
fardigt, afsejadt och galkand  
Hertiderna for en apotheksanlaggning  
och efter nutidens ~~stoppade~~ <sup>stoppade</sup> ~~stoppade~~ <sup>stoppade</sup>  
fordringar pa stora att det fanneligen  
beslufves, uida större anläggning af  
medikamentur an har har tyckes blifva  
forhållandet for upprätthållandet af ett  
enda Apothek, och är salids destomera  
öfverräkligt for ~~tusum~~ <sup>Thad apothek</sup>  
kommer ändock att lida betydligt förlust  
derpa att de stora bejorne siknis och Tori  
med Torsens brukt hufvudsakligen komma  
att taga sina mesta medicamentoförnöder  
från Randa apothek, det de hafva 3/4  
med kortare och bequämare vägg än  
till till Kari

Inom Norrbottens Län saknar för-  
nuvarande Pajala Provinsial Apothek derstades  
apothek och, att ett sjelfständigt apothek  
med sin dyrbare uppfattning derstades att  
derpa med skau Randa bara sig är föga  
trakt, hvarfor jag vägar i dyrbare  
underdanighet begära att Apotheksjägarne  
i Käparanda rätt till felialapotheks  
hållande <sup>hållande</sup> ~~matte~~ transportas hvarfrån Kari  
till Pajala, i den händelse hans felialatt  
pa afven anförde fästa eller annat sätt  
hvarfrån Kari skijis. Det ser mig ingen  
andra lämplig att fa hälla felialapothek  
i Pajala än ~~Apotheksjägarne~~ <sup>här</sup> ~~till Käpa-~~  
~~randa Apothek~~, emedan allt som favel verk-  
agare som handlande skola hafva från  
födra orterna det upp ej Kan till an-  
nan än Käparanda hvar taga och  
genom nämnde stads ~~taga~~



Två hundra följt medvarande Apoteksförhållanden.  
 De härskades leda torde tydligen uppmärksammas af  
 underbörigst belagde utdrag af protokoll hållet  
 i Kommunaltämman härskades den 18<sup>de</sup> Mars detta  
 år, enligt hvilket Kommunaltämman uppgi-  
 draget af Kommunaltämnen att i följt  
 af Apoteksförständeren O. H. Skomars be-  
 giran om Säckemännens hövande huruvida  
 honom kunde beviljas utslutande rättighet att expedie-  
 ra sådana recepter och läkemedel som betalas  
 af fattigkassa med förbindelse att lämna  
 minst 10% rabatt, ~~afse för Skomars~~  
~~för Kommunaltämnen ordförelägganden~~  
 uppgiften af Kommunaltämnen att förenställa  
 om entreprenad avseende för att af den minsta  
 fördränke ~~afse för Skomars~~ skärfverlema skärfverjen af sådana läk-

medel. Det tydligen skärfverandel af Apoteksför-  
 ständeren och handlanden Skomars är således att  
 omöjliggöra den genom medicinaltätaren af samma  
 behållning i medicament försäljningen och torde  
 utgå en åtgärd, som för ~~afse för Skomars~~ ~~afse för Skomars~~  
 exemplar och Klarigen följt derhän att tvunga  
 mig att drifva apotekskorveten på samma sätt  
 som han, var afse för sinna mig vinstadstett  
 att njuta någon fördel af den rätt till  
 Apotekskorvetens drifvande härskades, som ~~afse för Skomars~~  
 Skomars genom Nådigt Privilegium i Nader  
 mig tillerkänt

Härskades af 30<sup>de</sup> April 1866  
 Med öfverste underskrift vördad, ~~afse för Skomars~~  
 och ~~afse för Skomars~~ frambränt  
 Nådigt Nådigt Nådigt Skomars  
 Eders Högst Måge  
 Underbörigst, tryckligst  
 Genom och underskrift  
 Nådigt Skomars  
 Nådigt i Nader Skomars

af 30<sup>de</sup> April 1866

9  
 Hvilken ~~afse för Skomars~~ af Kommunaltämnen ~~afse för Skomars~~  
 härskades den 28<sup>de</sup> dennes (enligt ~~afse för Skomars~~ ~~afse för Skomars~~  
 underbörigst belagde protokoll utdrag och  
~~afse för Skomars~~ ~~afse för Skomars~~ ~~afse för Skomars~~  
~~afse för Skomars~~ ~~afse för Skomars~~ ~~afse för Skomars~~  
 auktionen innehåller att ~~afse för Skomars~~ ~~afse för Skomars~~  
 Skomars räkningar (utom Läkarnas recepter  
 i ~~afse för Skomars~~ ~~afse för Skomars~~  
~~afse för Skomars~~ ~~afse för Skomars~~ med Apotekskassan  
 hvilket utse tydligen lada galdt för fattig-  
 kassan, om man får rätta sig efter  
 underbörigst belagde ~~afse för Skomars~~ ~~afse för Skomars~~  
 belagde räkning af Skomars för medicina-  
 menter, hvilket endast utvisar att han endast  
 efter fyra Läkare recepter expedierat medicina-  
 menter för 5 R 73 öre men en egen skatabel för  
 69 R 74 öre -



Utskrift

Den 1876 den 29<sup>de</sup> December samt följande dagar af  
 månaden förutskades begravningen efter Apotekaren Johan  
 Wilhelm Skerfve, som aflid den 20<sup>de</sup> Mars månadens  
 1876 och efterlämnade enkan Catharina Hilma Bergman samt  
 tre med henne sammanflyttade barn, nämligen Catharina Sofia  
 Bergman, gift med Långskärsen Johan Peter Höglund, Carl  
 Ben vid begravningen var förutskades, medföljer enkan  
 Pella Christina Charlotta, som äfven var närvarande,  
 samt öfriga enkan Panny Olivia Henrik, som  
 såväl på stället utaf hennes af samhällets förordnade  
 godman Herr Grosshandlaren Johan Jakobson.  
 Bort uppgif af enkan sålunda:

Tillgångar.					
Kammanet 1871 om 1/2 mantel i Rops med åbyggande		5700	"		
K. Jerngrus		30	"		
Apotekerslokaler i Norrlands byskostad		500	"		
Boguer, känd och redskap vid Apotekaren		7200	26		
Apotek, enligt särskild värdering					
1. Föl, 2 år gammalt		100	"		
1. Ore		60	"		
50 Skinnor Lön		500	"		
5 J <sup>o</sup> Låm		25	"		
16 Tunna Korn		224	"		
1/2 del uti en rullhyr		12	"		
1. Str-puss		15	"		
1. Fästena		10	"		
1. Luggare		40	"		
Hvar vagnrelat		40	"		
1. Trä		75	"		
1. Lugg, särskild		10	"		
1. Skåp med Lofrucker		25	"		
1. Bänks		10	"		
1. Skåp		15	"		
1. Tegelmadars väg 2 3/4 ft i 50 öre		11	75		
1. Botten, " 6 1/2 " 30 " och 3 funder		33	75		
Transport.		14662	77		

Beskrifning öfver  
 apotekare  
 Johan Wilhelm Skerfve  
 f. 1821 - 1876



	Transport	14662.78			
2. Tackor		12 "			
18 par Lådan		72 "			
7. Brödbullar		35 "			
4 par. Surrar		36 "			
1. Salsford		10 "			
16. Sten af Järk		24 "			
1. Skänk		40 "			
1. Långstol		5 "			
1. Soffa		5 "			
1. J:		2 "			
1. Spegel		1 50			
1. Kläckångare		1 50			
1. Näsare		30 "			
1. Kläcka		5 "			
3. Lampor		10 "			
6. Tapet		5 "			
2. Paraffina, Större		4 "			
2. J: mindre		1 50			
3. Guldskålar		4 30			
2. Saffranolja		1 50			
7. Ljörglas		1 75			
4 par. Bröckglas		20 "			
2. J: Bröckglas		6 "			
1. J: Kaffin och gaffel af mässing		24 "			
1. Bröckstall af J:		6 "			
1. Kaffekanna af mässing		1 50			
1. Jämförare		20 "			
1. J:		15 "			
1. Krukhorn och 1. Hagelkugla		5 "			
10. Bröckstall pröckstall		3 "			
1. Featensklase		5 "			
1. par glödgren		2 "			
1. Bröck		25 "			
1. Bröckstall		1 "			
2. Bröckstall		4 "			
1. Sprutkanna		1 50			
1. Bröckstall		7 "			
1. Lyster		1 "			
	Transport	15072.28			



	Transport	15.092.27.
Svare Böcker		7.5 "
14 vis Skriftpapper		1 50
1/6 d: d:		1 "
172 1/2 rot Siffror, bestående af		
6. Måttböcker		
7. Theoremer		
1. regnsted		
1. förläggarskylt		86 25
1. Bokstav med träbasa och förförord af siffror		15 "
1. par Glasögon med Siffrorlinjer		2 "
1. ring af guld		6 "
1. Broche af d:		10 "
3. Sten i Knappar af guld		9 "
1. svart Klädning, Frack, Byxor och väst		50 "
1. Frack		20 "
1. par Byxor och väst		30 "
1. " d: d:		15 "
1. Sommaröfverrock, gammal		2 "
1. regnrock		15 "
2. byxor, gamla		10 "
4. Buxor		4 "
1. Öfverrock, gammal		5 "
1. pell med Spidskrage		50 "
1. par af Buxor		50 "
1. vestkåpa		4 "
2. vintermöstar, gamla		2 "
2. Sommarskor d:		2 "
2. hattar med förtal		2 "
2. par vintermantlar		30
1. d. byxor		1 "
1. d. Skjorta		10 "
18. Skjortor		36 "
6. par Kallonger		6 "
6 d: Skjortor		1 50
1 d: galoscher		50
200 st. Skedspån		30 "
60 st. Kaff		48 "
3 Krukor Söja		1 "
3 Lunkar Kotteltrakt		3 "
	Transport	15.704.52.



	Transport	157.04.52.			
10. bryg. Portvin		30. "			
3. d <sup>e</sup> Sauter		6. "			
20. halbbouteiller Champagne		40. "			
200. d <sup>e</sup> Old brandy		60. "			
7. k <sup>st</sup> Rummantbrännvin		17. 50			
7 1/2 d <sup>e</sup> Cognac		30. "			
3. d <sup>e</sup> Cognac		15. "			
18. Blubbekskost		18. "			
12. Vanejamer		6. "			
2. Glaskar, 2 k <sup>st</sup>		2. "			
1. d <sup>e</sup> 1/2 "		25. "			
1. helpt, olje, smör		2. "			
6. Gelankare, olje d <sup>e</sup>		6. "			
1. helpt d <sup>e</sup>		1. 50			
3. Gelankare d <sup>e</sup>		6. "			
3. Gelankare d <sup>e</sup>		9. "			
3. halffat d <sup>e</sup>		9. "			
3. helpt d <sup>e</sup>		9. "			
1. tott uti utredningskost "Fogelmark"		500. "	16. 47. 1. 77.		

Fördringen.					
af	Telegrafkommissionen W. Bäckman	44. 65			
"	Carl J. Jansson	51. 64			
"	Kapten J. Rutter	3. 53			
"	Konstn. A. Rindman	30. 72			
"	O. Bergmark	26. 17.			
"	Karl August Wersbom	11. 63			
"	N. O. Cronqvist	7. 56			
"	S. Hultén	1. 16			
"	Nederkall J. Jansson	24. 23			
"	N. E. C. Hennrichs	54. 67			
"	Eskil C. Moberg	12. 29			
"	Carl Bertram	28. 07			
"	Emil Bertram, Nymä	19. 25			
"	Barnmorskan Bäck i Sjö	54. 48			
"	Jönstam A. Bäck, Grevlax	11. 77			
"	Grevlax J. Jansson	7. 15			
	Transport	633. 17.	16. 47. 1. 77.		



	Transport		
af Aug. Svanberg, Rönnskär	633.12	10471.77	
" Jämsen J. Berg	28.54		
" Jämsen J. Berg	14.72		
" Jämsen J. Berg	5.77		
" L. Bergström	5.48		
" A. Hedlund, Örebro	5.62		
" Jämsen J. Bergström	7.15		
" E. W. Svanberg, Örebro	15.24		
" Barnmarckan Josefina Petersen	147.12		
" Tyckneren Sancten	7.25		
" Peter E. Svan	8.25		
" N. P. O. Vikström, Årstad	2.27		
" O. Svanberg, Årstad	1 "		
" Lofthand J. E. Wallmark	1.15		
" Jämsen Rob. Fredriksson	2.72		
" Barnmarckan Maria Rönquist	3.20		
" E. Svan Svan, Årstad	1.00		
" Lorens Johansson, Årstad	1.88		
" Adolfsen Sancten, Årstad	85		
" Svan Eriksson, Årstad	8. "		
" Johan Jacob Olofsson, Årstad	1.25		
" Nils Eriksson, Årstad	5.07		
" Rob. Eriksson, Årstad	61		
" Anders Brannström, Årstad	92		
" N. J. Svan	2.16		
" Anna Maria Svanström	1.21		
" Olof Svanström, Årstad	3 "		
" Fr. Svanström, Årstad	2.31		
" Tullerström Svanström	7.15		
" Adam Svanström	41		
" Johan Fr. Svanström, Årstad	2.50		
" Svanström Svanström, Årstad	1 "		
" Lars Svanström, Årstad	1.17		
" Er. Aug. Svanström, Årstad	2.68		
" Svanström Svanström	5 "		
" Johan Svanström, Årstad	2.77		
" Robert Svanström, Årstad	3.77		
" Aug. Svanström, Årstad	16		
" Olof Svanström, Årstad	1.30		
" Nils Erik Svanström, Årstad	1.25		
	950.94	16471.77	



	Transport	950	94	16.47.1.77
af Sofia Rönbacke		1	25	
" O. Olson, Rön		3	13	
" Jacob Jacobson, Jönköping			70	
" Augustin Sandström, Fräknäs		3	17	
" Peter Nilsson, Karlberg		2	"	
" O. Rönne, Kramlinge		1	89	
" Kapten E. Sjöberg		4	50	
" J. Lundgren			25	
" Carl Johan Örtengren, Jönköping		5	"	
" Carlsson, Norrmalm, Västerås			85	
" Johan Löfgren, Örebro			50	
" J. Grane, Lappträsk		4	10	
" O. Lindgren, i Näsby		80	23	
" Erikus Lund i Rön			80	
" O. G. Vinterberg, Jönköping			87	
" Anna Cajsa Ekman, Kärnastaden		11	33	
" Lennart J. O. Mucknell		84	42	1155.35

### Öriska Föreningar

af Carl Fr. Andersson, Kärnastaden	1	25	
" Joh. Eriksson, Kärnastaden	2	25	
" Janne Oberg	1	12	
" O. Rönne, Kärnastaden	5	25	
" Adolf Emöth, Kärnastaden	1	74	
" Henrik Håkansson, Sandviken		85	
" Liljequist, Örebro	2	20	
" Jacob Jönsson, Örebro	1	"	
" Anna Rönne, Kärnastaden	12	75	
" Peter Johansson, Kärnastaden		34	
" O. Håkansson, Kärnastaden	3	60	
" O. Engman, Kärnastaden	7	63	
" Johan Fr. Wikström, Kärnastaden		50	
" Lennart Bergström	2	80	
" Janne Rönne, Kärnastaden	1	37	
" Eric Jönsson, Kärnastaden	4	52	
Transport	49	37	17.62.12



647.1.77

	Transport	49 38	17.627.12
af Vær Tude, Lustgårdsvej		1 12	
" Jacob Nielsen, Østergade		1 "	
" Johan Nielsen, Rensdy		3 "	
" Anders Strömberg		4 35	
" Hær. Hansen i Røen		1 75	
" Gustafsson, Lundsholm		2 72	
" Johan Jørgensen, Mørby		2 50	
" Feltjægeren Rasmus Eger, Rensdy		1 71	
" Adam Heltz Enevold, Mørby		1 50	
" Hornskærns Fæder, Brønne		2 4	
" Nils Jacobson, Løren		1 66	
	Summa	7.2 88	
Summa Tilgængelighed			17.627.12

155.35

<u>Skulder.</u>			
Norslands Hypotheksforsikring Capital 4000			
	renten 280	4280	
F. Brunsberg, Linnemærke	bet.	177.50	
C. F. Sørensen, Stockholm	bet. 50 p. 33.38 p.	66 75	bet
Alb. Hill		18	
John Engelau	100 bet.	135 75	bet
H. Sørensen		178	
Ludv. Grantholm		92 50	bet
Engelstén, Stråckeri & Fabrikant		170	bet
Peter Raskström	bet. 75 p. 479.92	639 89	bet
Jørg. Petersen	bet.	24 30	bet
Ludv. Schwan	bet. 80 p. 831.78	1.039.78	bet
W. Wulff, Rensdy	bet.	31 50	bet
O. Forrell		75	bet
L. Hertz	bet. 50 p. 400	98	bet
John Strömberg	bet.	33 50	bet
P. L. Lindman		12 05	bet
Th. Wulff	bet. 50 p. = 22.07	44 14	bet
Carl Falkman	bet.	29 16	bet
Jørg. Støbe	bet. 50 p. = 121.75	121 75	bet
Vin-och Spiritusfabrikat		1.078.76	bet
Adolf Nisling	bet.	167.10	bet
	Transport	8.527.57	

627.12



	Transport	8527.57	
Rudolf Nordh		236.78	
Wolff Palmstam, Göteborg		29	
Haraldsson	bet. 50% 7457	148.50	bet
G. Fauske fjs & Brise, Bordeaux	bet	167.75	bet
M. Sjöman, Haparanda	bet	32.33	bet
E. Asplunds Farkstadslegare cap. 500:- ränta 180		680	
C. Th. Sjöman, Haparanda	bet	61.02	bet
Augustus Nordströms, Rönneby	5/10 bet 37.78	74.01	bet
C. N. Kant, Luleå	p. rent 182.22 bet	266.65	bet
J. Ekman Farkstadslegare, Piteå	bet	40.70	bet
Skellefteå Bryggeri AB, Luleå	bet 50% 100.00	100.06	bet
Westerbotten	50% 52.00	52	bet
Augustus Asplund Farkstadslegare, Haparanda	bet 50% 100.00	100	bet
C. L. Wallmark, Luleå	bet	8	bet
Nordström & Asplund cap. 1500:- ränta 90	bet	1390	bet
O. H. Ström	bet	214.76	bet
Helma och Emma Brundt, Luleå	bet	22.67	bet
F. Lundström	bet	134.75	bet
A. F. Sjöman	bet	35.41	bet
P. G. Schmalberg	bet	313.15	bet
Mr. Sjöman	bet	3.13	bet
N. O. Gunnarsson	bet	355.82	bet
E. R. Skogströms Farkstadslegare	bet	32.18	bet
O. Wijkund	bet	829.28	600 kr
O. P. Luleåberg	bet	1.06	bet
J. M. Wijkund	bet	2.46	bet
E. A. Gust	bet	3.11	bet
Peter Berglund	bet	33.18	bet
J. Berglund	bet	16.75	bet
A. G. Andersson	bet	13.66	bet
Karin Wijkund	bet	11.41	bet
C. Lidfeldt	bet	9.23	bet
Peter Wijkund	bet	23.83	bet
G. Wijkund	bet	52.34	bet
Abraham Bergman Skummal	bet	36.49	bet
G. Bergströms Farkstadslegare, Haparanda	bet	17.07	bet
J. Sjöman	bet	20.54	bet
Transport		14836.22	



J. Bergman Vrens Arkivordboken  
Bots Behållning utgör Salunda

Transport  
bet

14836.22

723.72

15560.14

2066.78

Att allt blivit rättat uppsett och att ej något  
med vilja och vilka är öfver och utskänkt;  
beträffar under ena följande.

Catharina Helena Anström

Såsom närvarande vid Transporteringen.  
J. P. Anström, Joh. Anström, Hilda Christina Charlotta Anström

Salunda vara efter uppsett nya utskänkt  
och värdadt utgå.

C. J. Anström

C. J. Anström

Uppställnings och värdepappers

Vidimeras  
J. P. Anström C. J. Anström



Sveriges  
Apotekarhistoria  
Från Konung Gustaf I:s till närvarande tid.

---

Utgifven af  
C. F. V. Schimmelpfennig och Karl Ahlberg  
Apotekare Apotekare

---

• I •

Apoteksinnehafvare

---

Stockholm  
Ernst Wesslerbergs Boktryckeri-Aktiebolag 1925



## Anmälan och uppmaning.

Emedan undertecknad ämnar att, enligt af Apotekare-Societeten erhållet uppdrag, under innevarande år utgifva en fortsättning af det biografiska verk öfver Sveriges Apotekare, hvilket aflidne Medicinal-Rådet JOHAN FREDRIK SACKLÉN för 40 år sedan utgaf under titel: *Sveriges apotekare-historia, ifrån Konung Gustaf I:s till närvarande tid*, får jag härmedelst anmoda samtliga nuvarande eller ännu levande f. d. innehafvare af Apotek i Riket att så skyndsamt som möjligt och sednast inom nästa Augusti månads utgång insända för ändamålet erforderliga själfbiografier<sup>1)</sup> eller uppgifter i berörda afseende, på det jag sålunda må komma i tillfälle att fullständiga de materialier som jag för denna nya följd af Apotekarehistorien redan samlat.

Då denna fortsättning är ämnad såväl att utgöra ett för sig alldeles själfständigt arbete, som ock att i viss mån komplettera Sackléns serie, så kommer deruti att upptagas:

1:o Fullständiga biografier öfver alla nu lefvande Apotekare i Riket, äfvensom på enahanda sätt affattade biografier öfver de Apotekare, som tillkommit efter år 1833 (då Sacklén's apotekare-historia utkom), men numera äro af lifne;  
2:o Korta biografier öfver de Apotekare, som varit af lifne, och som äro af lifne;

2:o Korta biografier öfver de apotekare, hvilka såsom lefvande finnas upptagna i Sackléns arbete, men sedermera aflidit och hvilkas biografier således icke kunnat i Sackléns verk afslutas; samt

3:o Korta notiser om de äldre Apotekare, som tilläfventyrs icke varit be-  
kända för Sacklén, och således icke finnas namnena i hantverkare- och arbetets sluk-  
ten.

Dessa biografier uppställas i alfabetisk ordning, hvarjämte vid arbetets slut kommer att vidfogas en särskild öfversigt af apoteken i riket och de personer som under tidernas lopp desamma innehaft.

Arbetet, upptagande omkring 500 biografier, är beräknadt att utgöra emellan 25 och 30 ark.

Meddelanden rörande redan aflidne apotekare mottagas tacksamt, derest för arbetet intresserade personer vilja sådana insända och tillförser sig särskildt Utgifvaren att nuvarande innehafvare af apoteken om sina närmaste företrädares (derest desse äro aflidne) släkt- och familje-förhållanden lemna de upplysningar som för dem äro tillgängliga och derigenom söka att bidraga dertill att arbetet blir så fullständigt som möjligt.

Enär jag icke anser skäl att göra upplagan större än som kan erfordras, har jag beslutat att utfärda denna subscriptions-anmälan, för att bestämma upplagans storlek och torde subscriptions-listorna före slutet af nästkommande Augusti månad till mig återställas. Stockholm den 31 Januari 1873.

**A. J. Bruzelius,**

Sekreterare i Kongl. Sundhets-Kollegium.

f) Biografierna böra upplysa om födelseort, år och dag, föräldrar, studiorter samt dagar och år för der aflagda examina, såsom Student-, Farmacie Studiosi- och Provisorsexamina; de apotek der personen i fråga konditionerat och tiderna derför; året för inköp af apotek; år och dag för privilegiibrevfets erhållande, utrikes resor, ordnar, ledamotskap, lärda och vittra samfund och andra utmärkelser, vigtigare stats- eller kommunala uppdrag m. m.; giftermål (när, hvarest, och med hvilken samt hustruns födelseort, år och dag samt föräldrars namn och stånd), barn (namn, födelseort, år och dag, söners yrken, döttrars giftermål (när och med hvem), utgifna skrifter (särskildt utgifna eller i tidskrifter eller annorstädes införda, i hvilket senare fall helst hänvisas till band eller häfte och sida) m. m. Skulle hustru eller barn vara aflidna, torde dödsdag och år uppgifvas.



### Prof å uppställningen af biografier:

*Grevilli, Carl*, Apotekare i Mora. Född 1837  $\frac{1}{6}$  i Linköping. Fadren: Fabrikören *Carl Peter Grevilli* (f. 1782, † 1846); modren: *Eva Charlotta Medholm* (f. 1812, † 1850). Blef efter att hafva genomgått Linköpings högre elementarläroverk, elev på apoteket i Wadstena 1850 och aflade derstädes farmacie stud. ex. 1855  $\frac{9}{6}$ . Tjenstgjorde å Wadstena apotek till 1855  $\frac{15}{10}$ , derefter å apoteket i Hedemora fr. 1855  $\frac{1}{11}$  till 1856  $\frac{1}{7}$ , å apoteket Korpen i Stockholm fr. 1856  $\frac{14}{7}$  till 1859  $\frac{1}{6}$  samt vid brunns-apoteket i Medevi 1859 fr.  $\frac{11}{6}$  till  $\frac{11}{8}$ . Inskrefs hösten 1859 vid Farm. Inst. och aflade Provisorsex. 1861  $\frac{2}{2}$ . Var anställd å apoteket i Wadstena 1861 fr.  $\frac{15}{2}$  till  $\frac{20}{4}$ , å apoteket Kronan i Stockholm fr. 1861  $\frac{23}{4}$  till 1862  $\frac{4}{3}$  samt derefter till Mars 1866 å apoteket i Carlstad, som han 1865 jemväl förestod fr. medlet af Juli till  $\frac{1}{9}$ . Erhöll pers. privilegium å apoteket i Mora 1866  $\frac{9}{3}$ , tillträdde detta apotek s. å.  $\frac{1}{7}$ . Gift 1867  $\frac{17}{9}$  med *Catharina Christina Sofia Charlotta Tenger*, f. å Svärdsvalla i Trehörna s:n 1836  $\frac{30}{1}$ , dotter af Löjtnanten *Anders Christian Tenger* och *Emilia Mathilda De Besche*.

*Hallberg, Johan Frans*, Apotekare i Kalmar. Född 1843  $\frac{2}{6}$  i Hvellinge församling inom Malmöhus län. Fadren: Kronolänsmannen i Skytts härad, vice Kronofogden *Johan Fredrik Hallberg*; modren: *Elisabeth Charlotta Trägårdh*. Studerade vid Malmö högre elementarläroverk åren 1852—1859 och antogs till elev å apoteket Svanen i Lund 1859  $\frac{29}{9}$ . Aflade farm. stud. ex. i Lund 1864  $\frac{23}{1}$  samt Provisorsex. 1866  $\frac{17}{5}$ . Tjenstgjort dels såsom laborant, dels såsom förste receptarie å apotek i Christianstad, Göteborg (Enhörningen) och Malmö. Inköpte 1870  $\frac{1}{7}$  af Apotekaren Schmidts arfvingar apoteket i Kalmar och erhöll privilegium å detsamma s. å.  $\frac{23}{9}$ . Gift i Malmö 1871  $\frac{12}{7}$  med *Carolina Sofia Rydberg*, f. 1848  $\frac{22}{9}$ , dotter af f. d. Registratör vid riksbankens länckontor i Malmö, f. d. Postmästaren *Gustaf Isak Rydberg* och *Elisabeth Charlotta Zickerman*. Barn: *Elisabeth*, f. 1872  $\frac{9}{6}$  i Kalmar.

*Köhn, Nils Henry*, Apotekare i Hofva. Född 1804  $\frac{22}{5}$  i London och döpt i svenska kyrkan derstädes  $\frac{27}{5}$  samma år. Föräldrarne Kofferdi-Kapitenen *Henry Köhn* och *Eva Carolina Achenberg* voro bosatta i Hernösand. Studerade vid Hernösands läroverk till slutet af år 1820. Antogs 1821 till elev å apoteket i Borås, der han 1826  $\frac{12}{6}$  aflade farm. stud. ex. och hvarest han konditionerade till 1827  $\frac{5}{5}$ . Var fr. Maj 1827 till Maj 1828 laborator å apoteket Enhörningen i Stockholm. Aflade Provisors-ex. 1829  $\frac{26}{11}$ . Tjenstgjorde derefter fr. 1829  $\frac{1}{12}$  till räkning ett filialapotek i Motala och förestod detsamma till 1834; var föreståndare för Helsingborgs apotek fr. sistn. år till medlet af Juni 1836. Bosatte sig i Hofva 1837 samt erhöll personligt privilegium å apoteket derstädes 1838  $\frac{4}{5}$ . År ogift.

† *Malm, Hans Christian*, Apotekare i Skara. Föddes i Laholm 1780  $\frac{17}{8}$ . Fadren: Tullinspektoren *Olof Fredrik Malm*; modren: *Christiana Palm*. Var elev i 4 år hos Apotekaren Lange i Sköfde; konditionerade derefter såsom farmacie studiosus 8 år hos Apotekaren Helling i Lidköping och flyttade derifrån till Hofapotekaren L. Camin i Stockholm. Undergick Provisorsex. 1805  $\frac{17}{11}$  och blef s. å. föreståndare för apoteket i Sköfde, som han i Okt. 1806 öfvertog på 6 års arrende. Inköpte 1812 apoteket i Skara. Sedan han af Magistraten derstädes blifvit härtill vederbörligen kallad utfärdade d. v. Collegium Medicum 1812  $\frac{21}{12}$  öppet bref för Malm att vara apotekare i Skara, och erhöll han 1813  $\frac{21}{1}$  privilegium å apoteket, som han 1841 öfverlät å sonen Johan Gustaf; † i Skara 1857  $\frac{21}{8}$ . Ut i nekrologen i Skara Tidning nämnes Malm med beröm för mångårig verksamhet i kommunens tjenst.

Gift 1808 med *Eva Juliana Behmer*, † vid nära 80 års ålder i Skara 1857  $\frac{25}{11}$ , dotter af Vågmästaren i Örebro *A. C. Behmer*. Barn: *Christian Wilhelm*, f. i Sköfde 1811  $\frac{15}{10}$ . Stud. i Upsala H. T. 1829, e. o. Amanuens i Kongl. Biblioteket 1844  $\frac{2}{4}$  och i K. Eckles.-Dep. Exp. s. å.  $\frac{14}{6}$ . Sekret. hos Svenska Konstnär-Gillet 1846—1854 samt i 22 år Sekreterare i Artister-nas och Litteratörernas Pensionsförening, författare af texten till Svenska Konungalängden, Stockholm, 1842—1843, och till Svenska Drottningar, Stockholm 1844, m. fl. arbeten. Gift 1845  $\frac{6}{7}$  med *Anna Charlotta Lund*. — *Johan Gustaf*, f. i Skara 1813  $\frac{16}{10}$ , Apotekare i nämnda stad, † derstädes 1867  $\frac{18}{5}$ ; — *Mathilda Johanna*, f. 1818  $\frac{21}{9}$ , ogift, bosatt i sin födelsestad Skara.

† *Malm, Johan Gustaf*, Apotekare i Skara. Föddes derstädes 1813  $\frac{16}{10}$ . Fadren: Apotekaren *Hans Christian Malm*; modren: *Eva Juliana Behmer*. Blef, efter vid läroverken i Örebro och Skara erhållen skolundervisning, elev å hofapoteket Lejonet i Stockholm. Aflade Provisorsex. 1839  $\frac{29}{5}$ . Inköpte 1841  $\frac{17}{12}$  af fadren apoteket i Skara, som han tillträdde 1842  $\frac{1}{1}$  och å hvilket han 1847  $\frac{7}{6}$  erhöll privilegium. Försälde 1857 apoteket till Apotekaren Silfverskjöld; † i Skara 1867  $\frac{18}{5}$  af blodslag, som träffade honom då han satt vid frukostbordet. Var ogift.



Från Walford E.  
till broder Wilhelm  
Stockholm  
4. 12. 73

Broder Wilhelm!

Högskew tack för sist o. Motbaken som jag sade att  
jag glömde dig i min nattack, mig ovetande o. efter i  
dessa ställe har jag glömt min byrå, keel som jag  
vill minnas ligger i din lilla blackhornspulpet  
som står på bordet. Då jag var hemma under  
Midjommars följande jag hemma på din  
byrå emellan gräppret som ligger der, mitt  
Ligneporel. Jag var tänkt att följa dig efter det  
vi jag var hemma sist, men jag glömde alltså bort  
det. War bereddig och skicka dessa blyg  
saker med Olsson. och ligg ett par par omkring  
den

Haste W. S.

Dygens kläder följde med fartyget till Caledon.  
Fartyget ligger för tillfället vid Ranchehuset, ser du  
Således går an att hämta den o. Fartyget gick  
så snart härifrån att jag icke hann ställa som till land  
som jag ville



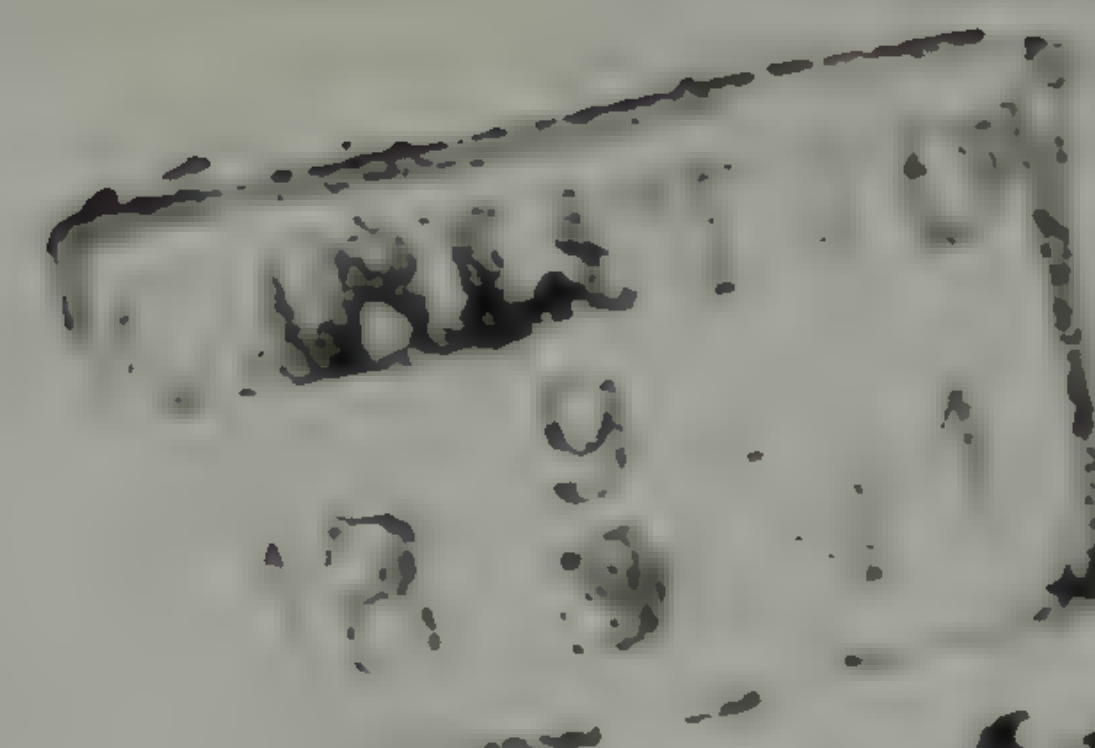
Herr Provisor W. Henström  
Carlsbad







*Southern*



54

*Rev. J. W. Thurston*

*St. Louis*





Från Wulffrid  
till Wilhelm  
Skutlark

Degeberg den 26 October 1840

Broder Wilhelm!

Öfverlyck tack för ditt efterlängtat brev, som jag just nu har sluttet läs-  
ningen af; det har således varit på vägen 12 dygn emellan oss, och efter fre-  
stängelsen är så sen, så sätter jag mig genast ned att besvara ditt brev. Parten  
härifrån går väl icke förr än i påsken morgon, men i morgon har vi repi-  
tition för oss i påsken morgon har vi både repetition i plöjning, så att  
jag nu genast sätter mig att besvara dig. Veterinär Tabellens färd  
med mycket nöje läst, isynnerhet som jag just ej gör något tyngsamt  
med dem, hvar för sig af dem skickas dem till dig nu genast. Hvad först-  
frösta för dem beträffar, så vet jag det ej ännu, men det kan du själv  
se på beudet hvad det väger, hvilket postmästaren gemenligt brukar  
sätta på breffet, och om du sedan beräknar det efter 1 lb. 1 lb. 1 lb. 1 lb.  
Emellertid tror jag ej det går äfven 1 lb. 1 lb. 1 lb. 1 lb. 1 lb. 1 lb. 1 lb. 1 lb.  
Dig bra att uppsäga det Träpelt. Tack för ditt erbjudande att du December  
gå ut den gamla skulan från Stockholmstiden, och vänderligen bekämnar jag här  
pengar. Ty den som ej har pengar får ej ännu mer, men sånt gammalt skick  
som Stockholmsskulan skall vi icke förlora längre och glömda  
Jag har haft ett härligt besök här på Degeberg, nemlig af Pappa, som  
sämte fabrikär Evers från Carlstad, som hit för att hälsa på mig,  
men de hade mycket brattom, emedan de skulle resa från Lidköping  
bistida på morgonen, ansvaret, så att de stannar här bara en  
gesför 2 timmar. Pappa hade varit med mig i till Lidköpings  
marknad, emedan han fick på skjutet med skjutet, som skulle upp-  
köpa spannmål för åtskilliga brukspersoners räkning. Jag  
var inne och hälsade på dem Marknadsdagen som var den 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.

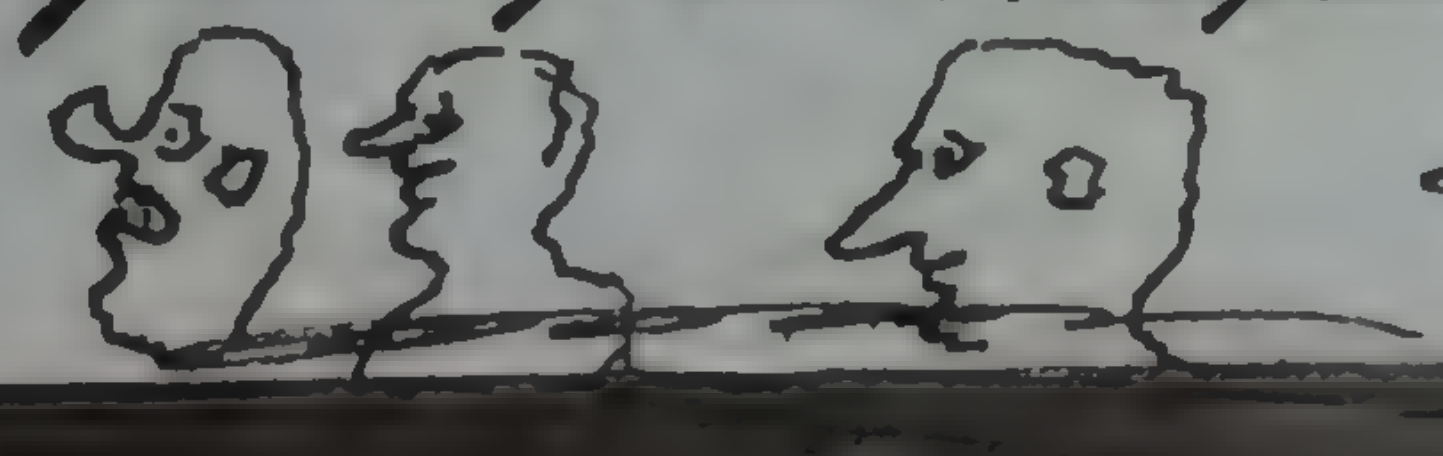


Jag reste det tillsammans med en annan Degebergare, som hette Gjöst.  
Enn från Skara; han hade tagit Student Examen mer gifvit Latin  
net och Grekiskan på baten, och tänker nu som vi andra Degebergare,  
att bli en rationell Landbrukare. Aspirans om Landbruk så skul-  
le det vara riktigt att atta ha de sköta ting för oss uppe vid Lönne-  
gionen. Men för att komma tillhanda till Lidköping så sedan jag tagit  
afsked af Pappa så gick jag att uppsöka min rekamrat på Salsvici-  
Lageriet, der han slagit sig ned, tillika med en hel hop andra herrars,  
jag fick låsa att dricka punch med dem, och som de voro fulla utände  
jag kom så blef de nu ännu fullare, hvarest bland min rekamrat var varit.  
Karlvalter, som var på Lager i Carlsta och min, flöjtspelaren Paj-  
ken, kuscka Tösen med fyra följande hufvuds personer Nympfvar  
och gamla dvärfar. Det var der och spelare och skamlare,  
de fick några hackor på en tallrik, mer för öfrigt fick de uppbe-  
ra mycket spetsitet, som de namngav med deras struntmunt.  
Och tilligen kommo vi derifrån till jag ö min rekamrat / som i pre-  
senten var fruktat full. Det var alldeles kalmörkt och huru detta var  
ger till Degeberg så vi knappt kunde varit den mer än en gång, och  
att var nu så mörkt att vi inte kunde se hander framför oss.

Men jag körde likväl på min kamrat så jag att gick äfven som det gick.  
Vi voro nära 5 timmar på en <sup>lång</sup> 1/4 mils väg. Jag körde nemligen vilse och  
tag alldeles rasende väg, samt kom åt Källensö, der stöpte jag ett  
par bönder, som såro jag rest gället 1 1/2 mil; jag fick således vandra  
om igen samma väg tillbaka en god bit, jag visste alltså inte  
jag var, emedan jag alldrig varit åt den traktens för och kalmörkt  
som det var, utan jag fick hulla på handstegen och höra upp  
pösktet för att få veta vägen. Slutligen kommo vi dock hem igen  
forna, sänder skett och genombländ som vi voro. Vi hade mycket  
roligt af den der tiden sedemera om du tror, och det lär utke-  
vara första gången herrar Degebergare varit vilse på det sättet.  
Då jag var i Lidköping sålde pappa mig från sig och nämde att  
en skrifvit två brev hem. Jag fick äfven en hel hop små brev från



Augusta, Emma & Sanny, de hilade mig åpuen från sig och berättade  
att de sett bondhyar stana som städer etc åpuen berättade de att de  
ställt i Långbarnsfästet hemmas och beträffat Saimonmarknaden  
Samt att pappa köpt 2 Linn. Åfrån Calle har jag ej fått något  
bref, han reste för omkring 14 år sedan till Göttheborg, Tulla pappa  
om för mig. Jag har ej heller kunnat skrifva till honom emedan  
jag ej vet hans adress, men jag tänker snart jag får veta den <sup>omständ</sup>  
~~Jag skrifvit honom för att få veta den~~  
Nu skall jag kundsvattena upp honom för att han ej skrifvit en enda  
ord till mig sedan jag för honom från. Jag vill ganska bra och har hållit  
Gudskeleap. Om onsdags & Lördags eftermiddagerna är vi ute och  
späjar med Schottiska speler. Alla dagar utom Lördagen ha vi  
Lektioner. Förste Läraren är Wönnen, uti Landthruk, Tranberg  
uti Chemie, J. W. Dahlman uti Botanik, Lindqvist i He-  
terinär och till Wären på vi åpuen lära Skogshushållning af en  
herr Abelin från Stockholm, han stannar här bara 6 veckor  
under hvilken tid vi få undervisning af honom. Vi ha nyss  
dissekerat en kist af genomgått alla dess partier. För omkring  
14 år sedan var jag och några med mig ute och badade. Du må tro att  
var kallt så att det sådant benen på af oss men det kunde inte hjälpa,  
Det kan att hända vi gör ut flera gånger. Har du badat något annan?  
Nu! jag tycker du skall på kallt till Wintern, att du bist du köper  
en Wangskins fells för att ha på afvattat och Björnskinskind-  
skar. Vi har väl full vinter der äppe om? Kan du till och med  
att snitta bresar fruset så du får det. Men jag får tvärta mig med  
att du ej tänker bli der i evighet? För se nu vi ha fått väntas  
bror Wilhelm och om inte jag så får en, som man i Wermeland sä-  
ger, Spector med 10000 linn. Det blir svårt att ta sig fram  
här i världen, alla platser äro öfverfulla med sökande, men  
jag tror likväl att Landthruk är ibland att sökande. Skrif så  
snart som möjligt och lef så väl önskar dig din bror Waldemar  
Jag får lofa att skrifva slut på papperet och ännu en gång ta af dig af dig





*[Faint, mostly illegible handwritten text in the upper half of the page.]*

*[Faint, mostly illegible handwritten text in the lower-left section of the page.]*

*A monsieur*

*A monsieur*

*le Baron J. W. F. Fendler*

*Baron*

*[Decorative flourish]*

*1841*

*[Small handwritten mark or signature]*

*1841*  
*1841*  
*1841*  
*1841*  
*1841*

*1841*



Lyckhamns Den 5 februari 1826.

Bröder Wilhelm!

Tusen tack för ditt brev till Lillnor. Jag förmodar att  
hade roligt på Herrgårdens och att du var den till  
gissa anledning. Jag har ondt i bröstet nu, så att jag  
får låta bedja dig skicka mig litet ingefärs eller  
Ehrenbrooks kaka meller, om du har tid förstås.

Om du skulle jag beja dig att köpa en enkel  
Engelsk förstkrift åt sin kaffe, och skicka den till  
mig med angivna post. 10 R. medföljer.  
Det är riktigt värdt här och ovanligt mildt. Då jag  
kom hit om Söndagskvällen så var det främmande  
här, men de Länsmän pihlgrenska och hans fru -  
Hans äro vänliga här är nu tapetserad och  
målade och mallerad, så att han är rätt skön till  
Hans Pappa och mamma. Systrarna är äfriga  
Herrnledamöter och hems från Wälfred.

P. J. Hvar står det till med Öhrberg, (sunnetor)  
efter den långa färderna?

Från Wälfred Skottar  
år 1826  
till sin bror Johan Wilhelm  
f. 1821

Lyckhamns borg  
Gunnar Lennar, Lillnor  
April 4 eller 1800 i Skottar  
1800 till 6. B. A. G. G.  
1821 till 7. 1821 till  
1821 till 7. 1821 till  
1821 till 7. 1821 till  
1821 till 7. 1821 till



Handwritten notes on a purple sticky note, including dates like 1821 and 1822, and names like John W. Henson.

Handwritten notes on a pink sticky note, including the date 1821 and the name John W. Henson.

Provision

Waggon Hoon J. W. Henson

Carried



Engelberg Jan 1865

Lucas Bodden







Från Walfred S  
611 Johan Wilhelms  
broder Stensholm  
dödd 1877

Ögnhammar Den 14 april  
1846?  
Broder Wilhelm!

Mycket tack för ert brev.  
Jag fick det på Sjelfvaerts postkassa  
genom aptonen. Fick du många  
pärkbrev? Jag fick inte ett enda.  
Jag skref till Theodor och bad honom  
skicka mig några pärkbrev, men han  
behagade inte vara så god och skicka  
mig några; Hejla honom från mig  
att det var bråkhamligt om pärk-  
aptoner här jag ganska roligt. Det  
kom ett par positiv spelare hitom apton-  
en, och medan de gick in och åt smör  
bröd, så spelte pattron på positivt och  
jag slog på triangeln med en nyckel.  
Sedan sköt vi af 2 bärskott på gängen  
genom fönstret. Sedan vi åt det gick  
vi ut på backen och sköt omkring  
20 skott så det smattrade i bergen omkring  
omkring. Då jag kom in igen på mitt rum  
satt ut en päck klaring på en stol, kass  
kens kassan bestod af ett rätt potatis,  
bräntet bestod af en af ett stycke vito, till  
kjocteln hade fru kaffe fått släppa till sin



halvört, hvarjefn hänger en svart  
betonad släja. Jag tag en henne till  
~~en~~ pruntimra för att låta den på  
skräcken litet på min beaktning, hvil-  
ket de all gör med beaktning. Der-  
efter orucka vi penna, men en  
hel stund. — Jag skall säga  
dig från Bergsten, han förut  
i går: kyrkan på vårt Torsvårte  
av allas slut. I går var det fram-  
man här men jag har försvunnit  
liksom emellan. Jag har så litet. Jag  
tror jag skulle ge halva mitt lif  
Jag hörs bra. Jag vet säkert  
allt om det för mig. Jag vill att  
här litet. Men det är så ockert  
Vad nu klackar 11 förmiddagen att  
jag på löp. ut att röra från mig i  
natt var jag uppe till kl. 2. —  
Hälsna mamma. pappa. Helen  
anna samt allas och bekanta

från din bror

P. J. Skrif snart

Waffre

och skicka mig något

postpapper samt ett par blyertspennor

emellan jag är utan blyertspennor. D. J. —



Provisum

Högädd Herr J. W. Stenström  
Carlstad

Ad Valfrid Stenström  
till sin bror  
Johan Michael  
Stenström



Från Walfred Stenström  
till sin bror Wilhelm Stenström  
på tyska!

7 1877

Agathamar Den 27 Januarii  
1846?

Broder Wilhelm!

oder: hoch geliebte Bruder Wilhelm!

Aus der Ursache dass Ich nun zu dir  
auf feines Postpapier schreibe, kannst  
du sehr wohl verstehen Dass Ich  
nicht grobes Papier habe. Des-  
wegen bitte Ich dass du mir  
schicken wollest, ein oder zwei  
Bücher grobes Papier & Ich bitte  
dich auch dass du das Zuckergelbke-  
ne darin legen wollest. Ist's  
wahr, wie man sagt, dass Der Farber  
Franke ist mit mamsele Caroline Ström-  
berg verlobt, und dass Haus des Ol-  
derwigs gekauft? Sage mir's wenn  
es wahr ist. Wann wirst du zu  
Stockholm reisen? Mich wundert ob  
Ich zum Wintermarkte zu Hause rei-  
sen soll & Grösse zu meine Ältern  
und alle andern zu Hause von  
schreibe gleich an mir bitte auch. Walfred



Carlscron den 17 oktober 1848

Broder Wilhelm!

Mycket tack för ditt bref som jag fick medad jag ännu  
var hemme i Cadetst. Afven får jag tacka dig så mycket  
för din Caius belöningar och för besöret dig till hemmet  
framföra min lika hjertligt återbelöningar, samt för  
afskrifningen så lång af or 250 R<sup>pl</sup> jag är skyldig dig;  
jag vill hoppas att jag nog skall kunna betala dem  
och att det förste året är snart i anseende till så mycket  
annat man skall ha förste året man är inspektör.  
Jag är nu fullständigt helbredd och är åter i skola  
den 2<sup>de</sup> Octob. Den förste veckan jag hemifrån, der alla  
männor ganska bra. De fingo ett par dagar emellan jag  
vrite ditt bref samt dylika från din hustru, hvarest  
de vore ganska glada och smittöarna vore mycket förtjusta  
afven de bref de fingo från din svägerska jag fick hjälpa  
dem att läsa ett par men vidare tillika mig ej. Trauberg  
är nu hemkommen till Dejberg, och jag har fått belöningar  
ifrån honom: bref från Dejberg samt löfte att snail  
skrifa själv till mig åtminstone några af or hundra belö-  
ningar han fick med sig att lämna mig från sig -  
jag har bara få 6 mil från Dejberg och jag vill nog väl  
och helar på de gamla hemstaden om ej för att till sist  
är. Jag har nu tillträtt min inspektors begäring och är nu  
mycket valviljig att mätte här, åtminstone så lång som Herr Meur

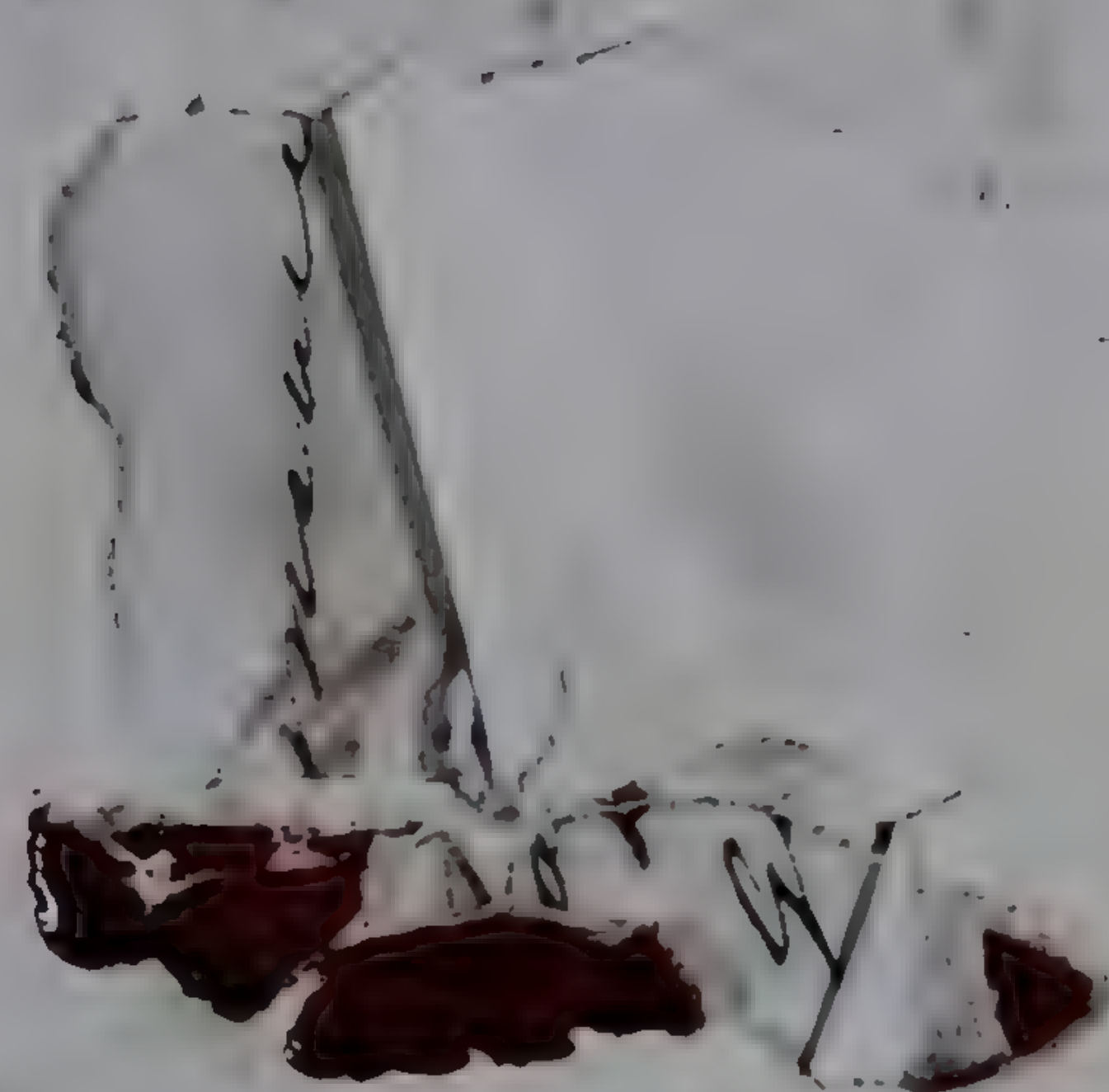


från Stockholm är här, men han reiser försligen snart och  
sedan för jag se huru tillflykt det blir. Emellertid har jag ej fått  
något som utgår här på Bruckenskontoret, som sammanhåller en del  
är ganska skäpigt. Här är stort skumbruk der det tillverkas  
ett par tusen tunnor allen om året. I för den här varit vid  
något skumbruk har den försligen varit på den försligande rökens  
som upptommer de brunnarna af skumskifferen och som alltid  
bevägar sig som en dervad. Likaså jag. I för Carlstedt  
har den varit på några nyheter hemifrån men som jag of erfarenhet  
vet att de ej gå således i detaljer derom, som jag antalar några  
stycken, eluru jag skäpigt så tillflykt att de knappt kan läsa  
det, men som kommer deraf att jag har en del stälpenas  
ett skäpigt med, men som jag hoppas de derom. Bachmans  
officer är, som de försligen sedan ut, Kleus, men jag tror att han för  
sej, att det var emellertid skada att det skulle gå så för honom.  
Nordenskiöld, Capiten men är försligad med manuellt skäpigt  
och Handlanden Callevin som varit hos Fagerström och Quist  
sitt med manuellt Letterman datter till gifva som Lars Magnus  
Fra Russ fick sig en liten datter så jag var i Carlstedt, till fröjd  
och glädde för försligen. Som Cederrath har öfvertaget Frä  
dingens handelsbad: Carlstedt är som försligad sig med man  
uell frädling. Handlanden Eriksson är försligad som har skrivit  
datteren: beordret och Eriksson gick i försligad och öfver  
sig i Clara den hädiga Elf. Erik Lundberg eller Lurik Euberg  
har öfver sig det men fått se, och han som 20000 R  
hoppa han ännu öppnar den bad men som har nu ännu för  
Bromen som var hos honom skall nu i stället bli Han  
delman. Då jag för till tillflykt jag på en giftig försligad  
en Herre, som tillflykt med mig fick vänta på hädiga, därför  
han gick på porten, de vi utvalde våra namn. Han hette  
Pekner och han för varit Provisor, men tillkallad den



Kärhet fullermodigt är talsspråket som funder sig släkt sig på  
i stället att bli Landtbruket och att arbeta i en brönnare.  
Den säger att han blifvit bekant med dig i Carlsk., och han  
var god och med Tyk. Men som du nu ser att jag ej  
kan skilja längre och som du betyger vid en hälsning  
le den vid detta plöster, för jag har afstod från dig för  
denne gången, önskar dig att sehet och besöka honom  
att hålla framför att, lofvande tillika att en annan  
gången gå skilja mera, med att icke låta att du ej glömer  
mig med några rader, ständigt förblifvar din redige  
och är broder Walfrid —





Handlender

Högälske Herr J. W. Stenström

Neder Kalix

ESTAD  
48 19 48  
10

14 19  
42 54  
8-  
6-24  
48  
5.0 2.4

54 Ref.  
10 Ref.  
10 Ref.  
74 Ref.



Sedan fått någon liten del af hemmet din  
 till oss i form af godbetalt. Vad vet  
 jag? Men nu adjo med dig så långt, du  
 ser själv att jag varit en nära slut och  
 bara en liten del kvar för att skriva till  
 dig din hustru och dina flickor från  
 din älskade hustru Anna Wulf

Handskrivet

Ann S. W. W. W. W.

Peter Skallin

Från Walfred Skallin  
 till broder Wilhelm

+ 1877

Cartas den 2/ellav 30.

Broder Wilhelm!

Tappa Sovit oss i midnatt, då  
 vi vara församlade ikring honom  
 vid middagsbordet, att vi alltså  
 skulle skriva till dig i dag; hvar-  
 för afom jag nu i min hustru  
 församling för att harsamma kallade,  
 och för Sörens Skrifningen sker  
 så befallning, så får du ursäkta  
 om innehållet i denna matvilja.  
 Sack Sörens för oss bref som jag  
 fick, jag vet ej huru många vänner  
 sedan det för helomringar från din  
 hustru och tillan, som nu i rappa  
 val för ombytte namn. Det var  
 naturligt höra det du med din tillan



familj har halpa, som är det bästa  
Gud skapat på jorden i Tack afven  
för det tillbud att försöka skaffa mig  
platse överuppe, men jag skulle hellre  
vilja leva litet närmare invid vilda  
händelserna, så att jag strökar emot  
i det längsta; Fabrikör Montan  
skulle försöka skaffa mig platse i  
Fästingen, som helst pågår nu; på  
se huru det går; får jag ej någon  
platse tror jag att jag går i garfvar.  
Lära och blir hellre dämpadt än  
Rardransmakare. Ackta väl  
jag, men stå dock! Stått i kv. -  
Kantbruk tror jag passat mig hellre  
efter jag hört så förb. lite. I från  
Bachman kan jag hålla sig så smycket.  
Jag, Theodor och Camm sandvika akte  
i Söndags till honom på Margareteberg  
på Blarfven med oss, ty hjell.  
den nyttig har nu allmänt i anse.

och till det bästa på före på vägen, chum  
ihvar annars Läkare; vi förs det sam  
samt, drack Caffé, The, Garmak, spelte  
kort etc. I går var jag med Papper till  
Styrin på Rammor där vi gästades  
någon hel dag. Sundberg kan jag hålla  
dig ifrån, jag skall ju gå till honom  
när jag slutat mitt brev, för att prata med  
minn afven och höra några stycken av  
Gunnar Ljunges med accomp. af Pörlin.  
Att vi ha fått en ny Gissa och Lyf  
ut det väl, så nu ha vi en hel brödet  
Lyf i Staden. Den stannar i litet Ro  
om hufvudet, som man säger, hvarför  
kan afven ha sig så utrodd för drift.  
Om jag tror att mitt blod är bättre så tror.  
och har det. Att vi få brev från Cam ut  
och väl afven och han besöker sig frisk i  
lund på vägen till Afrika för att handla  
Balmolin af Negern och kanske



Segerström 13 Maj 1853

Från Walfred Stenström  
till bröder Wilhelm

(1877)

Bästa Bröder!

Tack för ert brev sine dato. Som jag i går  
emottog och förmåder deraf bland annat att du vill  
ha reda på hvar Backman och skänka mig: de  
mig och Backman minst lika fraktkost som  
färd. Han har öppnadt blick igen i den lokal han  
föres sessionen begagnade. Jag tror vi ett steg går  
för honom och mycket tror jag äfven han vinner på  
sin concurs emellan han fått accord af nästan alla stäm-  
föreläggare utom påsepar / som han och gör rätt uti när  
Backman kunde vara så eländigt elend som han de var  
~~men den som jag föredrar för honom~~  
~~för i hans Concurs som han varit i tidigare~~

Det var argement här att du lågt dig till mig  
i Trävarubanken, som jag anser saknat mig för  
tiden och gör stora vinster om man lär sig  
rätt ut. En fraktkost här i Bohus länstads färd  
är ett par hundra fastes timmer: Ulfsten  
som han genom kommissionen lät flatta ut

Walfred Stenström  
1877  
Karlstad  
Stenström  
Stenström  
Stenström



och afskaffa till Træskattan ett försä-  
kringsplanharn som sålles till G<sup>ö</sup>borg och försäl-  
jes, han fick till betalt för varan men förlorar  
ändå 1000  $\phi$  på handeln, säkerligen af skunnighet.  
På någon principställning i Trædvaras utvisning till  
ej G<sup>ö</sup>teborgare, som är gamla Trædvararepartier.

De planhar som Segrens Balog har och sålga  
skala enligt kontrakt afvertagas af Rönström  
i G<sup>ö</sup>teborg till i kontraktet bestämdt pris, Con-  
traktet skrefs: Rönt, men nu: var här han fri-  
villigt erbjöd sig att betala 1  $\phi$  50  $\phi$  mer för Træ-  
et  $\frac{1}{2}$   $\phi$   $\frac{1}{2}$  och: proportionen för andra dimensioner, och  
det kontrakterade priset, som bekant är högre  
än Balogets någonstans fått erhållit. — detta  
måtte vara ett bevis på att den S. Rönström  
känner: lusten att det ej är faran för någon  
principställning, som likväl G<sup>ö</sup>teborgare och andra  
kan äga rum. — Segrens Balog har nu  
till en del upplåtit sig och svar och en  
Fogit sin Trædjedel af Egendommarna.  
Jag har: var matte upp all äster här  
på Segrens och inläst den i Circulation.

Har ha vi haft af vara från de vattenkvarnen  
om natten uteläggas; I dag har jag till-  
kännat börjat Træbruket med att L<sup>ö</sup> Ester.  
Men har det verkligen bekräftat sig från  
is och vi vänta fortgå hit från Stens-  
eldje så länge jag kinner ej mer —



Den beaktade och skickade från London till London

kan skicka på ett enda Carunkel  
Ansigte från. Jag hoppas du lyder på jag  
uppmärksam och kommer hem i år och vi få  
träffas för att uppfärskt våra fyra konstanter  
annars försvinner våra drag från våra  
minnen som skulle vara besvärligt; men  
du kunde ta din hustru med skulle  
vara fördeligt såväl för oss alla, ty vi önskar  
alla så gärna att få inga närmare bekant-  
skaps med henne — Detta är en annan afseende  
som vi väl har förstått såväl som  
vara som vi alla förstått och förstått  
hennes träffas en gång till följande  
innan vi dö, sedan träffas vi nog  
i hemmet men i denna del som jag  
att skulle göra oss ganska godt att  
så se huru många som jag följande  
och af den vara mest till för oss  
och svar ja att jag ej har tid att  
skrifva mer för denna gång utan kommer  
som nu är mest för jag gärna till  
sända Epistola och jag vill att skicka

V. J. jag skrifver till  
Cecilia och mig och skickar  
pust, och jag har skickat  
till om kan komma  
här om något till att  
sänd mig harkten  
som kommer till mig  
skicka —

Segern den 25 Januari 1853

Lyske till mig  
nytt är för dig o  
familjen i en  
1853

Basta Proder —

Många tack för ditt brev; förslaget deri, att, nem  
vi, som bröder betraktas och ej ännu gamla och  
gråhåriga, borde skrifva till hvarandra åtminstone en  
gång i månaden, gillas jag till alla delar och för  
det således här Epistola prima Anno MDCCLIII.

Den funderar äfven hvar för Engelmännens i kam,  
och det är visserligen att minsta du kan göra de jag  
veraktligt att skrifva till dig något om den tiden,  
som var den att jag fick uppförande gången här att  
han var alskan af starka drycker och skicka  
dittu ofta ganska full af skumet, Toddy och  
Olyktigt Skräp, hvaran jag började skicka om  
att mig, och såsom den den från början inledt dig  
i boken som hyllad, om jag mig skickat  
het vara att på hvar fath som kallat hyllad dig



ifrån honom, som också skedd på så sätt att  
jag underkänner honom att den helte hertig  
Armandet och den räkne och god ät en för  
mig främmande person, samt att du flyttat  
ner till Lodenmanland, hvar för sig i men  
kunde hjälpa honom i den saken. Han för  
sedan för herten tillhug till England, dithallen  
af sin fader, som sade mig om hans frams-  
skridande. Han uppför sig stundom så som om  
han skulle ganska vildvilt, men sånder försterntar  
skolar, men så han blev nykter igen, gret han  
som ett barn af sin beklagade - Enstund  
utgaf han från trycket under lite vinsten här i  
traktat en jämförelse afverigt emellan Skandi-  
navigen och Britannien faglar, som samman-  
nyttigt. - Jag för därför be dig om ursäkt  
för att jag inte på att förskaffa dig en sådan  
representant af den Engelska nationen, hvar  
jag i paranthä känner flera förtroffliga individer,  
och sedan afven för att jag ursäktligt skrifva

Till dig, att du skrifvit honom - Jag  
har dröjt med detta brev länge än jag annars  
annat, men som jag trodde du skulle annu  
ha någon bit oläsen af pappeas Epistel på  
5 i Carl, ansåg jag mig bäst vänta med mitt  
brev att du skulle få tillräcklig tid att di-  
gera pappeas. - Lulu har varit mycket händig,  
mirakelt vacker och i vagn. - Att kilda är  
förlofvad ut du väl: hennes främling är en ut-  
märkt trevlig person och Landman - Skolman  
har öppnat bad igen; hans hand ut jag i hand  
den går som i den jag har såljer för 2000  
om dagen mer - Han har 2 slagtningar till hustru  
foster - Skrifv till honom så väl som om jag  
skulle vara till Californien: förars som  
vid New York väntar han om att är en  
i Carlstad - Tiedes har varit elskoth-  
het till en Herr G. H. Lindqvist, som  
jag är bekant med sedan som ut för  
öfrigt i hvarfrån han är, i Gustaf de  
är en distillator i Carlstad och minste  
sepa bra annars ut jag i hvarfrån



London Sec 10 m.



Handwritten text on a pink sticky note, partially obscured and illegible.

Till H. Kontrakt. Parten H. Wiklund eller Ordes betalar  
sunderstignad med anfordran en summa stor Attahundrafemti (250)  
Riksdaler riksmått med två löpande fem (5) procent ränta till full  
betalning eller betala tillkomman som nämnd, nedskrivna. Med förbehåll  
den 1<sup>de</sup> juli 1877.

Säger 250 Riksdaler  
med 5% löpande ränta

W. Stenström  
Widhög  
Sundsvall

Littua  
P. Braunerhagen  
J. J. J.  
c.w. a.

Utskriften af förestående Rante  
och Kapitalafbetalning godkänns  
Nederkalix den 30 dec. 1876  
J. W. Stenström, Århus  
m. C. Åkerström







Fru H. en affärskam-  
panjon till Johan Berg-  
man Hsörn.

Hon var dotter till Johan  
Olof Sandberg i Överbo  
i Skrädd nära Skott  
m Hsörka Deutsch,  
g m. Johan B-O

Bjudes

att bevista

Husfrun Sophia Clementoffs

begrafning

Thorshagen den 18<sup>de</sup> juli 1861

J. Bergman Hsörn

Samlingen sker i Nederbatic prestgård  
kl. 4 aft. midd.



jag stafvat och att jag således, såsom  
den der ej läst Engelska bibeln, så  
der vore ursäktad. På den, själv högt  
akunnig, vågade ej disputera med  
mig derom, emedan han ej själv var  
säker och afven för stolt att se efter,  
- utan han sade blott:

"Rätt, mycket rätt! Det jag var mig  
att se, det Gleron visste det. Jag ville  
blott pröfva Gleron!"

Sedan började vi tala om musik, bygg-  
nadskonst etc. och gubben blef så  
förtjust att han började dera mig  
och bad mig kalla sig farbror.

Lute var jag just charmerad dera.

På eftermiddagen bad han mig kom-  
ma och hemta mitt betyg. Jag gick  
dit på e. m., men han hade ej skrifvit  
mitt betyg. Han förestog mig att vi  
först skulle gå ut och promenera,  
sedan skulle jag få betyget. Vi gingo  
och då vi kommo utanför stadens  
förnämsta kallare sade han att  
han skulle gå upp och dricka ett  
glas öl och bad mig följa med.  
Då vi kommit upp bestod jag,  
en Bty Öl, men då den kom  
sade han: "Nej, för du har ändrat  
mitt beslut nu jag tar en toddy."

Goda Goda

Goda Pappa  
Pappa Goda Pappa.

Nu äro mina tentamina undan-  
stökade och det i sansning ganska  
hastigt och lustigt, 4 på 1 vecka. Först  
var jag till läraren i Tyska vid här-  
varande Gymnasium och den tentamen  
varade långst, men i det ämnet var  
jag säker. Jag fick också ett bra betyg.  
Sedan var jag till läraren i Franska,  
en ung man, som tycktes charmerad  
af att få tentera en student. Afven  
af honom fick jag efter en quarto

Från 2000  
J. G. Lindberg  
(boks. 2)

12/11 1793  
Till pappa Christopher  
Han var gift med  
Cecilia-Lena Bergström  
i nämnd på 1800  
som Johan Bergström  
född 1750 d. 11/11 1793



tentamen ett vackert betyg. Nu återstod  
af Språken Engelskan, i hvilket jag  
är minst bevandrad. Dock i förtrosten  
på min lycka och Ritens / så hette exa-  
minatorn i Engelska / egen okunnighet gick  
jag dit. Jag hade af flere <sup>löst</sup> fått höra att  
nästan ingen Engelska, men verklig-  
heten öfvergått all min förmodan.  
Den första syn, som mötte mig, då jag  
slog öfver tröskeln till hans rum, var  
hans egen person, liggande utsträckt  
på soffan, öfver ända från haken  
till "l'inexpressible"; men äfven i annat  
afseende var gubben uflyktig, i thet  
att han redan på förmiddagen befunn  
sig i högt afjätelsen af lycksalighet,  
den lycksalighet neml., som ett rus  
kan skänka. I parenthes sagdt hör  
det till hans dagliga, oskyldiga övningar.  
Ett par talgiga ögon vändes emot mig,  
och en hes röst frågade mig, hvem jag  
var och hvad jag ville. Jag sade

mitt namn och mitt ärende. Då han först  
höra att det var fråga om tentamen, tog  
han en imponant och förfärande min  
på sig. "Hvem har Herrn läst Engelska  
för förut?"

"I have read for the renowned Mr. May  
to Stockholm and since for an English  
Mrs," svarade jag oförskräckt.  
Jag såg strax att han började hog-  
aktat mig.

"Då kan nog Herrn sin Engelska," sade han.

"I hope it (jag hoppas det)."

"Men för att lugna mitt samvete (ett  
ord, som han ofta begagnar) måste jag  
dock tända Herrn," svarade han.

"Var så god!!"

Han tog fram en <sup>Engelsk</sup> Bibel och läste högt  
och jag skref efter hans diktamen.  
Sedan skalle han med boken i hand  
korrigera staffelen. Nog hade jag  
flera staffel, emedan der var många  
ord, som jag ej förut haft och staf-  
ningen är äfven mycket svar i Engelska.  
Men de flesta följde slog jag mig ifrån,  
derigenom att jag uppläste honom  
om att stafattat i Bibeln och  
andra böcker är högt olika. Jag  
sade att det och det ordet, som jag  
stafvat orätt enligt bibeln, lade andra  
böcker stafades högt precis som



hastad. Jag vet mig ej genom något  
yttrande hafva gifvit anledning dertill.  
Tvärtom tror jag att det hade varit en  
dumhet af mig att ej resa söderut, förut-  
satt att jag med allvar tänkt på att få  
tjänst till hösten. Äfven Björklund  
rädde mig ju dertill. Alla, som hafva  
sökt anställning till hösten, hafva be-  
gifvit sig till någon Station, för att in-  
hämta det praktiska. Hvarföre skulle  
då ej jag göra det? Telegraf verkets  
chefsembete skulle välst ej göra afseende  
på att jag bott en 40 mil långt <sup>hott</sup> än-  
de andra. Det är mycket möjligt att jag  
ej skulle kunnat hinna lära mig  
telegrafi, etc., på en sommar och  
säkert att de, som längre tid än  
jag varit elever skulle haft företrä-  
det till tjänst. Det kan nog hända  
att jag ändock blir utan tjänst; men  
det står i Guds hand. Blott jag gjort,  
hvad emen förmåga, såsom meniska  
står, så har jag ingenting att förebrå mig.  
Kostnaderna för denna resa äro mest  
beläggande; men för att vinna något för  
man loftast äfven upproffa. Björk-  
lund och Louis Wassberg tro att betygen  
komma att gälla. Vi få väl öfva oss på  
styckeln. Jag skriver lastigt. Vän-  
ghelsa alla från Pappas huse. Jag är din  
älskling.

Nåväl! jag beställde in materialier  
till en todty och den förtärdes med rik-  
lig vällyst. Sedan han druckit ut  
den, fattade han mössa och häpp och  
logade sig att gå. "Har du betalt?"  
frågade han.

Vistebjörn hade det hela tiden varit  
min mening att betala den och jag hade  
äfven gjort det; men ej kunde jag  
tro att han ~~kunde~~ skulle vara så  
tvärsäker på det; ty det var ju  
han, som bjöd mig. Jag har sedan  
hört att han ofta brukar bjuda  
sina bekanta på todty och sedan  
ej alls bry sig om betalningen, utan  
lata dem uppgöra den. En kolossal  
oförskämhet!

Han bad mig komma igen andra  
dagen, då han lofvade att hafva be-  
tyget färdigt. Jag kom, men det  
var ej färdigt. Samma frågor "Vil du  
gå ut och promenera? - vill du gå  
upps och dricka en todty? har du  
betalt?" - upprepades äfven tre och  
fyra dagar despa äfven skulle jag få  
betyget. Men nej! vänner! Rätt



måste ännu en gång repetera de förra  
dagernas promedader. H de dagen gick  
~~jag till honom~~ gick jag afven till ho-  
nom och, då han gjorde min  
af att afven i dag gå ut och prome-  
nera, sade jag förordad: -

"Var nu god och skrif ett betyg fort;  
jag har ej tid att vänta längre. Se-  
dan brukar jag farbror på en  
älska lång toddy!"

Nå, det kallar jag att tala med raison,  
sade han och skref betyg qte.

Då jag sedan frågade honom, hvad  
jag var skyldig för hans bescör, sade  
han:

"Förte har jag haft mycket besvär,  
men jag behöfver pengar. Du kan  
ju ge en femman krösch!"

Således 5 Rf och 4 toddygar för  
en half timmas besvär. Det var  
en stor tanke! -

Nu hade jag Physik qvor. Jag  
läste på den i few dagar, under  
hvilken tid jag afven gjorde ofvannä-  
munda uppvaktningar hos

Rixén. Då gick jag till Läraren i  
Physik stentande och skref med  
Beröm godkänd. Dessa betyg har  
jag nu inskickat. Nå se, kunde  
antagas. Jag minns ej, hvem  
som frästod att examinatorer i Physik  
och Physik vor utkom för Telegraf-  
Candidater utsedde i Stockholm,  
Uppsala, Getle och Lund. Elever måtte  
vi väl endock få bli på dessa  
betyg. Om jag också skulle  
nu nödgas resa söderut, så komme  
nag min betyg att stå qvår, ty  
jag kan svara för all, utom  
nå hög vis i Engelska. -  
Endelstid vore en sådan resa  
postsam. -

Efter några dagar får jag svar  
från styrelsen, om betygen gälla  
eller ej. -  
Jag har nu emottagit brefvet hemifrån  
afvensom penningarna och får der-  
före tascka. -

Jag vet ej genom hvilket förstånd  
af mitt brev, I kunnit sluta att min  
resa hit var obetänksam och för-



Kongl Maj:te

3. SCH

Öfver Sverige och Norge etc etc etc  
Min Allernådigste

Fonungs och Herres  
Pro-tyemare och Håradshöfdinge

ute  
Norrbottnens Domsaga  
med derunder lydande Lappmarker  
Dag

Lacharias Dahl

Gör vederligt ett år efter vår Her.  
Mog och Prästare Josef Christe födelse  
tillufende åttahundrade och på det Sjui-  
gunde Järde, den Sjugunde Jär-  
de dag ute September månad då jag  
för Rätta sakk och laga Ting med Me-  
der, Calix Dorkens Tings lag högt.  
Lad handlanden Christen, Lunde-  
berg anhålla om Håradets Rättning  
Dette bref i Rätt hemman Ett  
Solfledet Mantal under en Vel,

Lofad 1. 24.  
Sjögul - 27.  
Bjögeller - 1.

Lofad 1. 24.  
Sjögul - 27.  
Bjögeller - 1.

Handeloman Rindberg

Köpekonning. Christen Lindberg 1/12  
mantal under Vel Solf ledet 18



Jom han af Zachris Johans.  
for sig tre hundrede Drottes  
for Riksdaler Sexton Skillingar  
Dane och andre betingede vil.  
Kong fullgorande sig till hand lat,  
Och alldenstundt hand lung med hem.  
manet i Drenne dagtoma Ding lag  
faret, nemnligen den 15 September  
1826 samt den 24<sup>de</sup> Januarii  
och 22<sup>de</sup> September detta ar, utan  
att vidare planer forsporde eller  
mellankommit, an Johan Jacob Johans.  
Jong efter stemming wakte bords ansprik,  
huellet fra. fatt Dombols 2.53 ved  
dessa Ding utvisat, beifaret forka.  
staett, ehuru med kongorande forfaret  
fra. fatt Kongl. Forordningen af den  
13<sup>de</sup> Juni 1800 derom staetger, for.  
den skull och da. Salgarung egde ratt till  
hemmanet gemwal. med beboraga  
handlinger beifaret styrkt, domst.  
sag med Nämnden honom hand.  
Kong vara rattar ager till Drott  
hemman No 1 till Drotstucklo Man.





24. SEP.

Handwritten signature/initials, possibly "J. W. W."

tal, deroför han äger styra bafv  
honom myttigast synas utan hinder och  
entrang af androm. Drefte jag derför  
ingen hära planera med det lag  
för häradshofdinge dombrott stadgar. De  
ärlige redlige och bekyddelige man,  
som med mig i Pättus fute äro härad  
fäste Viterum.

Till verra vifo har jag detta  
underskrifvet, samt med Romfagans  
och med varelga. Rysgel bekräftadt  
Rom fkyddet a' led och Ort, för  
Härad Pättus wagnar

Handwritten signature/initials, possibly "J. W. W."





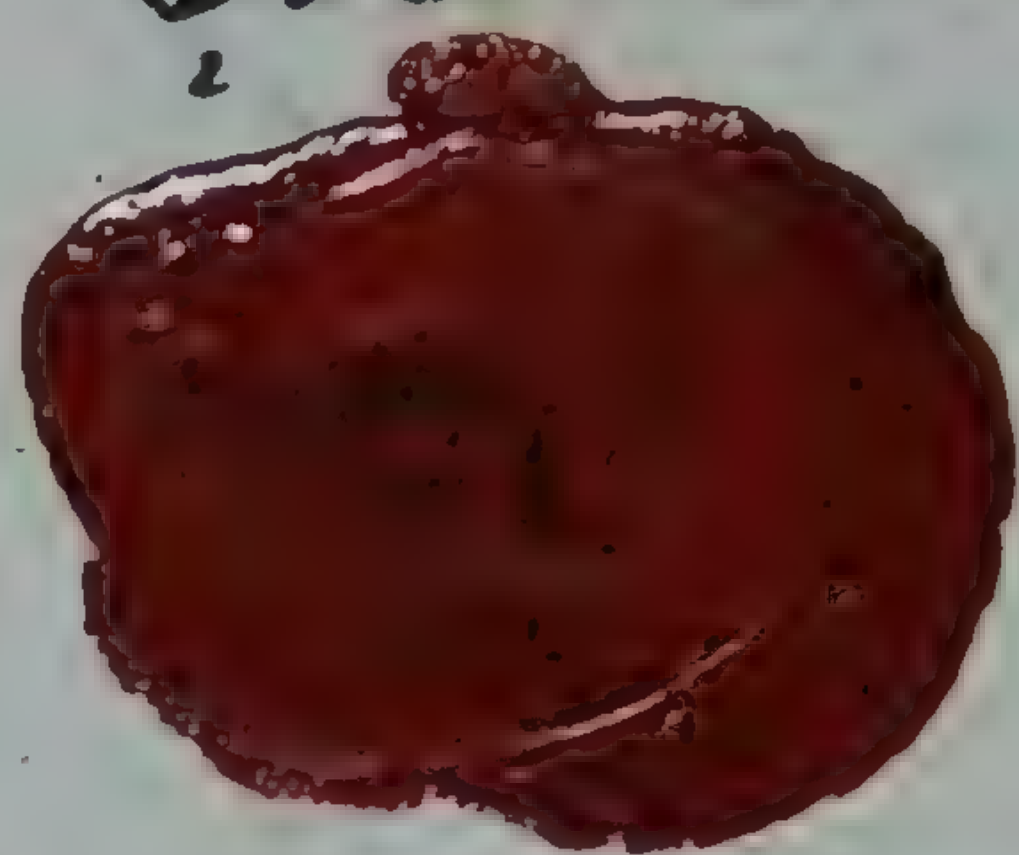
Förordnande

Som jag med hvarje dag finner att min lifs lid  
icke kan blifva långvarig att påräkna, vill jag  
eftre Mio äro nöjd och olycklig sammanlifnad med  
min kära Hustru Catharina Helena Lindberg föds  
Bergman, och en lika mångvarig erfarenhet af Hennes  
omfärd som Huset-Moder, samt omhet och omvårdnad  
för sina Barn, härigenom, med skyldig och älska deraf,  
och med fullt förtröende att Hon såsom sådan för-  
far, hafva såsom min yttersta vilja velat förkla-  
ra att sedan vårt gemensamt förvarfda Bo blifvit  
förbrukadt, och Skulden med tingarna skilda,  
färdiga blifvit annat att de sedan så långt  
de med gifva, författ användas till de förre be-  
räckande, skall min Hustru sålänge Hon såsom  
Enka stannat, ensam utgöra sina Barns Förmyndare  
och derjemte förblifva i en orubblig och oinskränkt  
besittning af all gvarlätenskap i boet vare sig  
i Stoft eller i Lögensdom; och deress Hon i  
nytt gifte trädsk; kommer den efterlämnade  
gvarlätenskapen att på så sätt Lag förblifva Hennes  
och Barnens emellan skiljars, och Förmyndare för-  
sejse sedan förordnas - hvilket allt med min  
egenhändig underskrift, och till tillkallade vittnen



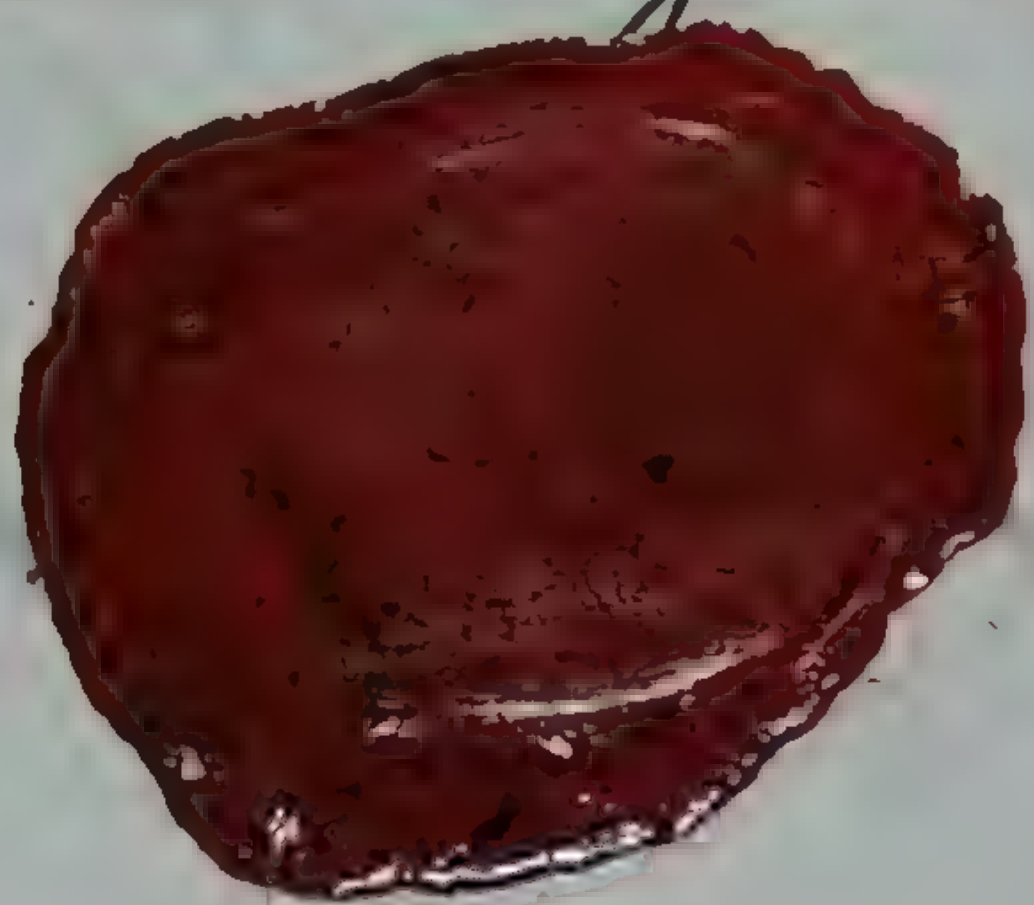
närvarande försäkrare och stadshäfter - Norderkalix och  
Hofsjö den 17<sup>de</sup> November 1843.

C. Lindberg

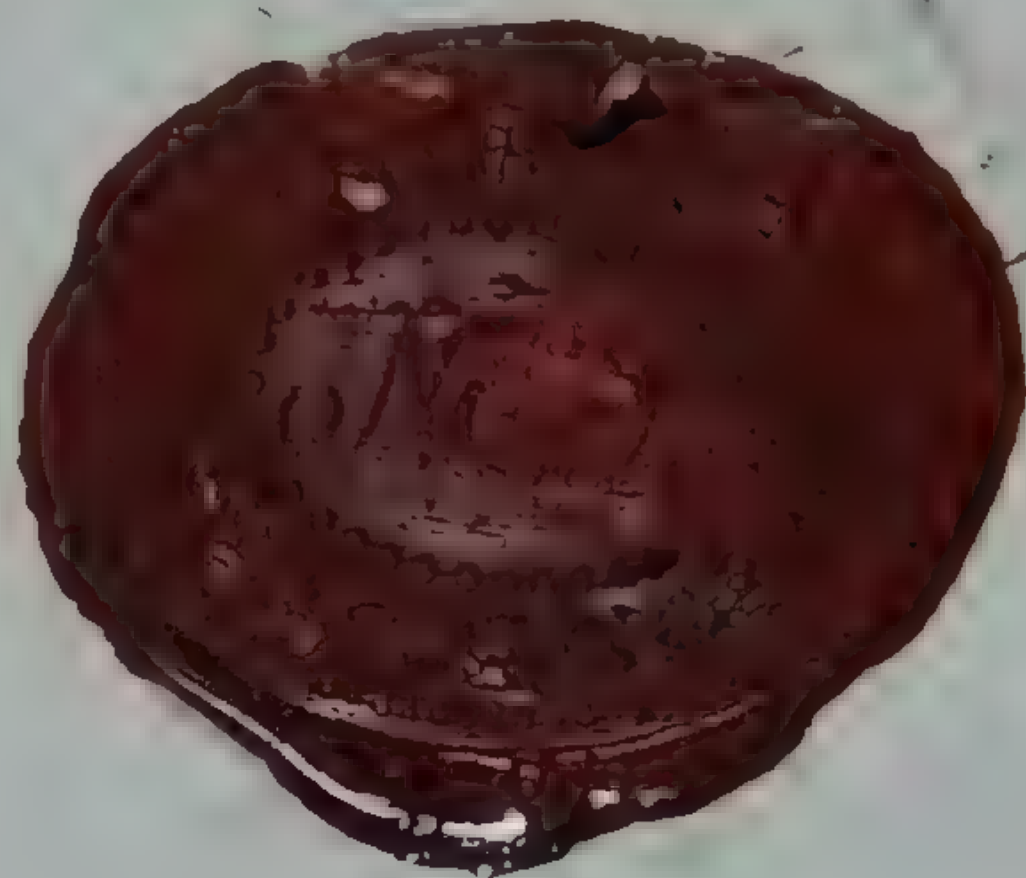


Att Handlanden Herr C. Lindberg inför oss ymen-  
samt af fri och tvungen vilja, samt med fullt  
förfänt förklarar detta hans förordnande vara  
hans sista och yttersta vilja, varden af underst-  
nade försäkra på en gång närvarande veltun  
inbyggade - Und och dag som ofvann.

H. Hoffredt.  
Tull Inspector -



A. Hallberg  
Förres.



Per 1844 den 25<sup>te</sup> Januarii ad ratum testamentum  
huius Nider Calix huiusmodi Ratt instrumentum, offentligt  
uppläst och utläst till Communication med oss  
C. Lindberg's rundera Rättshingvar, hvilka  
äro uti sinne rätt och är från dem afskallan  
bruttet och affskilt; Ditt jag  
H. Hoffredt Rattens rättsman  
A. Hallberg



"Cedar-Log" "

1) *Calcearia Holmsi* Lindl. ex  
J. Bergman 9 svar gift Stockholm

Linker after Landell. Chrysomelid  
lineation in Ruffs

(Testamentet fästställt av  
händelserna i Nederländerna  
den 25 jan. 1844)

① ~~1000, 1000, 1000, 1000, 1000~~ 2

<sup>at</sup> Christian Lindberg born:

- 1) John Hubert
- 2) Helena Minerika (died 1853) (54)
- 3) son of Robert died 1844

Crispin Mullings  
Ketchikan

Inspected & returned  
06/07/04 ch







Till Wilhelm 24/3 1877

från Emelie Axelsson

från 42.11.12  
från 11.12.12  
från 11.12.12

o Theres

Är det "Fru Axelsson" (signat)

från Emelie Axelsson

Hon var född 14/3 1877

Hejsta Wilhelm

Har ditt bref tackat vi ofantligt mycket.  
och skulle länge sedan besvarat det men som  
vi ej haft tid för för den utsegta dröjsmålet  
med vänter <sup>samt</sup> till den dagen du tor  
da ventade den

Nag har här varit mycket att sett på men  
efter gamla vanan har vi ej varit nyfikna  
att vill säga vi har ej bevisat alla bevis  
i bara och såg det kungliga liket  
att begrafningar och vid begge till  
llena var så mycket folk att vi aldrig  
fett dess make det var bra skada att det  
ej intressa förlidet är den tiden då  
hade vi ej fått varit med och knuffats  
i Stotts trapporna där var en trängsel alldeles  
obeskriflig men likvel var Thers där 3 gånger



2 gånger och kan riktigt segen men  
gång genom rummet och  
ett riktigt

Till Kungsholmen har vi efter det  
gjord våra promenader och där är liksom  
vackert och vackert i ännu i fjol. De  
mer alla bra. Har varit i skolan och  
många av oss har nu flyttat till Brattningstaden  
47 och barnen är i höft många helt  
mångas från många av dessa samt

Enilic

Stuckholmen 21 44







Mr. Lotta Karala

[illegible]



och då jag så hade denna stora fläsk och  
tyckte jag vara som i spens harnen. Och för  
när illad i tankar. Och jag kunde ej för mig längden, in  
till när jag såg de stora och stora mäste jag  
ju afsta två af dessa her, som vilka? då jag tyckte  
om dem alla lika mycket, föradligt att var religionen  
likasom Turkarnes tilläster i tilläster, att likasom Turkar  
nes ha flera hustrur. Dessa tankar kom öfver mig  
som oftast, men förändrade ej till någon förändring.  
Vi växte upp konfirmerade, var som för som efter  
Turkarnes på denna (kärlek) och i afsekt på ofta  
det kunde stannas så att de kunde vara till som  
mans, alltid under samma tillfredsställelse att  
ja vara deras vänskap. En händelse som sådane sig  
argen af en fjerd uppenbarade omentligt förde alla för  
deringar, hvilka tillika behållit mina tankar.

Med 18 års ålder såg jag så der mera oformligt  
i denna tid var kärlekstuga i afsekt att till ja  
kärlekstugan som kom som marscherande efter ja  
tan. Ett, två, tre så möter mina ögon en blick från  
en flicka adelis obekant flicka, en blick, hvilken  
såsom en elektrisk stöt i och med detta genomgick  
hela kroppen, från färran till fotblytt, och lika hastigt  
hän jag tankar: se hvilken ofvernaturlig uppenbarade,  
ack! om jag finge en kyss af du der, så vore jag  
belaten för hela lifvet, att tankar mig vinna hennes  
kärlek var en sak som jag ansåg omöjlig. På ett  
ögonblick genomförs dessa tankar och jag ställde i  
min ~~tror~~ var yngre broder, som stod i min närhet  
och sade såder mera tygt: ser du? Hvad då? Den  
der flickan naturligtvis, någon annan är ju ingenting att  
se tanken jag. Jaha den. Jo nog känner jag henne, det  
är min larkamrat, som du ~~er~~ ~~er~~. Jo, du är mig en  
äktad Odansare, som först och främst kan vara



5  
Så lugn, och desyemte da du kändt till henne ej om  
namnt henne för mig såsom någonting enastående bland  
qvinno. Emedelstid fick jag veta att hennes namn var  
A. C. och da henne af mina tre flickor hade namnt  
A och den 3<sup>de</sup> C, så ansåg jag detta som en ödet  
myck och att dessa 3 flickor uppenbarade sig i en  
ende A. C. Från denna dag var tankarne uteslutande  
till henne. Men på hvad sätt skulle jag få träffa  
henne? Tättig kyrkogångare blef jag, Mer ofta än  
förut besökte jag kyrkan i afrikt att jag skulle  
få se eller möta henne. Sommaren gick utan att  
det lyckades formera någon bekantkap. Men  
på hösttiden afvenaskes jag, med att hon trädde i  
hos oss i och för något ärende från närmaste gran-  
nens fru. Han hade tredt i tjenst i Lästaden Nu tänk-  
te jag, lycks Ödet vara mig gynsam. Nu skulle det  
nog blifva bekantkap af. Men det drojde länge, ja  
hela året utan att det blef namnt ut ord. och kar-  
lek, reke ens förkom de ringaste smekningar,  
och det oaktadt lyckta ~~vi ä ännu~~ ~~Sidor~~ ~~vi~~  
~~om~~ ~~hvarandra~~ jag vara säker om att jag ej  
var henne likgiltig. Juval jag ej kom mig för  
att gifva tillkännagifva mina tankar för henne, och  
försäkra. ej heller höra mig för angående hennes  
tillgifvenhet för mig. Länge drojde det dock ej se  
dermera för att <sup>inför Gud</sup> vi ä ännu vidor vore försäk-  
rade om att vi <sup>inför Gud</sup> behörde hvarandra. En lycklig  
tid tillstundade. Den lyckligt jag upplefvat. Men,  
tyvärr råkade den ej länge. Mina föräldrar fick  
reda på hur det fortvare, jag inkadades till dem,  
erhåll en straffreddekan, ofver min oförmåga  
att ej geifvare min bästa. Det var ju någon-  
ting alldeles oerhört att faste sig vid en  
sadan flicka, da jag hade anbud på en, som  
med guld och out var egare af 50 a 60000



var mycket ordentlig

Flickan sag ju ej illa ut, och hvad kärlek  
 beträffar, så lever man ej på kärlek. Den  
 skulle nog, talaga i och med det samma  
 vi voro gifta och vi hade auling, full  
 sett. Då flickan är mycket ordentlig,  
 och ni i afsegt hade auling, fullt sett.

[illegible][illegible]

En in een ander oord de aan des best fe  
 alreer velds perone met eenen alreer  
 alreer een zacht of de volgende de volgende een en een  
 neder in de volgende een en een alreer een en een  
 draire, met eenen alreer een en een, een de een een een  
 afreken met een flukken een een, een een een een  
 een een een een een een een een een een

by common but persistent, somewhat more slender plant  
of light brownish green to pale green, sometimes with  
reddish brown or purple spots on the leaves. This type  
of about 10-15 cm. in height, in some cases  
up to 20 cm. in height, and in some cases  
about 10-15 cm. in height.

My dear Mr. [illegible]  
[illegible]  
[illegible]  
[illegible]



my ämne jag och berömt de som till mig varit  
af, anse jag som en närvarande de som en  
i fast sig och mig, skulle högt tillfreds och till  
mycket mera från sländan en jag. Under denna  
tänker till det som sagt, mera sedan en  
träffade, Deltid sedan det jag var en livnär  
som till mig som en riktig att den bestyckade  
for att jag som berömt tillfreds mig 10 år, och  
därigenom blifvit afskedd från sin tjänst. Men  
vad den <sup>så</sup> naturliga att han varit ena platon  
men berömt han var skyldig till att jag var en  
man till för mig att det, emellertid blifvit den  
när jag skulle långt afstigit, och denna berömt till  
hans berömt och mycket, utan några skatt tillfreds  
af att jag jag genom mig genom mig mera tillfreds  
ja sedan den, berömt till berömt till, ja sedan  
jag, det sedan berömt berömt till berömt till  
Deltid genom berömt som berömt, att det som jag  
ännet och berömt till berömt till berömt till

Under utgången till blifvit jag berömt tillfreds  
en af mig som berömt till berömt till berömt till  
men berömt till berömt till berömt till berömt till  
berömt till berömt till berömt till berömt till  
g till berömt till berömt till berömt till  
att den berömt till berömt till berömt till  
berömt till berömt till berömt till berömt till  
den berömt till berömt till berömt till berömt till  
de berömt till berömt till berömt till berömt till  
rader till berömt till berömt till berömt till  
re berömt till berömt till berömt till berömt till  
att berömt till berömt till berömt till berömt till  
med berömt till berömt till berömt till berömt till  
gift. En dag berömt till berömt till berömt till  
den berömt till berömt till berömt till berömt till  
af berömt till berömt till berömt till berömt till







morgon dagen blev offe, geets jag och Län  
gen Kamparven, och besökt mig, en ört  
mycket, var Kamparven alldeles förvånad.  
Månen var de en y det var gott. Jag kunde  
skämmas han jag var haft på mig. Tiden var  
kommit at Kamparven, efter han var haft kom  
ning af ha och jag hade det mellan honom  
då, och drömmar av jag i att veta mig  
efter, tvaden, varol Drömmen, som en  
drömmen af Kamparven av han var något att  
belyda. Det var jag förut blott varit en ört,  
spränd anbudning som att jag förut varit  
han Kamparven. Anne var jag egentligen för  
kommit som han gifva förskickligt fästa  
jag att det hade varit en lantstätt att han  
han var flecten som en blifvande

härder. Sena jag var i det som en  
denne illustration. En af dem som var, som en  
varit jag en som att det var den som var, som en  
någon jag en  
Läng hade halan jag som han var mig  
att det lytt för honom förut på jag en den  
fortiden var det i en drömmen efter den var  
jag haft drömmen att de Kamparven var  
sig förut. En drömmen förut.

Men var naturligtvis att ha på mig. Men  
han var jag en vara. Jag var ut, lytt bo, för  
att föröka och glömma. Han var en en en  
jag en lytt. Jag var lytt lytt lytt lytt lytt lytt  
de mig som var den och var lytt lytt. Götter  
na egendomen Lytt ut lytt lytt lytt lytt lytt  
han något egentligt var att lytt lytt lytt lytt lytt  
att jag var lytt lytt lytt lytt lytt lytt lytt  
han var att lytt lytt lytt lytt lytt lytt lytt  
någon var lytt lytt lytt lytt lytt lytt lytt



Have  
J<sup>d</sup> Madison.



Trolygen skall Ni förundra Er af oss, att jag uppf.  
trädde som nykterhetsbälare. Och är det ej frunt att  
jag dock förundrar mig häröfver Sjelf. Om någon  
för 25 a 30 år tillbaka skulle ha turad mig,  
eller framträtt att jag skulle bli Goutthampslare,  
eller annars inga - någon absolut nykterhets  
förening, så skulle jag ansett detta som  
en crederankning. Skulle någon kunna ha  
en så dålig tanke om mig, att jag skulle ha  
den karaktären att lata bli att fortsätta stor  
na drycker, då jag ej ville och att jag ej skulle  
<sup>kunnat</sup> säga måttligt <sup>och så väl vandra under den gulle</sup> ~~och det var frägar om att vara~~  
<sup>fram undel</sup> ~~med ett glatt lag.~~ Nu deremot, ehuru jag nyk  
terist, har jag dock kommit så långt att jag hyllar  
goutthampslareorden afvensam andra nykter  
hetsföreningar som har till syfte absolut  
nykterhet.

Efter denna inledning skola vi oförargen  
skola vi ta i betraktande Rensdrakernas  
användande

I Hvarfor börjar ynglingen fortära sin drycker  
Svaret i denna fråga är nog för en och hant. Huf  
vudsaken dertill är ju den allmänna jalsedens  
Barnet ser hur det går till i ett föräldrahem, hur  
det i synnerhet vid bjudningar och högtidigare tillfällen  
fortäras och bjudes på olika sorters drycker  
Wesserligen har en stor del af föräldrarna den  
tacklin att ej bjuda barnen, men en del anser ej  
något oegent i att lala barnen, - som det heter,  
- smaka. Så blir barnet yngling, konfirmerat,  
och tyckes nu vara, om ej hel, åtminstone i skad  
Nu tycker han kan ju afven jag vara med.  
Om han också föräldrahemmet <sup>kan han</sup> ~~mar~~  
vara förbehållsam, <sup>men</sup> ~~so~~ kommer han ut bland



Liktänkande  
rena kamrater, drar han ej i betraktande att vara  
med, han gör ju harm ej något orätt, han följer ju  
blott det allmänna bruk, och Om han också tager  
in något för sig, så anser han detta ej  
vara så vadligt, utan snarare som ett steg fram  
åt, hvaregenom han så mycket för. Han nå  
målet, neml. att utstått för att vara på half ~~h~~ blifve  
en hel Karl

Så var åtminstone förhållandet i gamla tiden.  
Nu deremot är <sup>förhållandet</sup> ~~förhållandet~~ sådant att det gällande  
räknas nedslående att berusa sig, utan till o. m.  
ett måttligt fortärande af spiritus är ej oför-  
enstämmande med tidsandan, hvilken för-  
drar absolut nykterhet. Vidare:

2<sup>de</sup> Hvarför förtärrer ynglingen ~~att~~ med Charles drycker  
J. Han har böjat. Hela äldre och äldre. Han  
rattkapit ökas och anser <sup>han</sup> det vara någon fara. Anna  
har han ej hunnit så långt att han förtärrer drycken  
varor ensam, utan blanda han är i sällskap. Men  
tiden går framåt och vi med tiden som ett litet  
Begarit efter efter varan har verberligen annu ej  
afsmitt sig, Men om det är begär eller hvad det  
är, så smakar atttärpen förtäffligt och man  
en ej afslagen framåt vill det vara två och tre rufar,  
synnerligast middag i grill. Senner <sup>grasgras</sup> så ett under-  
lag af några ordentliga grappar, så har han nog  
fått sig en sällförare, hvilken förorsakat olustighet  
på morgonen och ger en anledning till förtärandet  
af en bark eller en mera radkall en klom eller  
två. Den som hunnit så långt har ej så långt till  
det Stadium <sup>spår</sup> de begär tar öfverhan och han är  
ej nere öfver sig, själv. Merberligen skottu han  
annu sina affärer, han må vara kroppsarbeta  
eller ha någon annan besättning. Men berat efter



Starka dycker tuler. Han erenrar sig, så han vak-  
nar på morgon att han ej skönsom son borde, det  
och det är försummat. Med andra ord han är smär-  
angslig och för att komma i bättre sinnestämning,  
lar han sig en sup möjl. Den som hunnit drucka har  
ej många steg att taga för att han kommer under  
benning.

3 Drinkkaren, hvilken vi nu må laga som be-  
traktelse ämne.

Så eller kanske ingen torde ha finnas som har  
erfarenhet af hvilka studer en Drinkare har att ut-  
krappa med den bättre människan bunda förnuftet.  
Han finner att det är på tok, att känner sig  
karofver ångslig, samvittet anklagar honom och han för-  
rätter sig att upphöra med detta lifsvan. Men, guds  
både till Krapp och i själ, tänker han i dag må jag fort-  
rätta, i morgon skall jag sluta. Dock tyven så i de  
flärta färd så fort





# TELEGRAM.

KUNGL. TELEGRAFVERKET.

Råneå 0276 8 6/5 1928 17

Högström Postkontoret Gävle



Mor avled natt stilla

Elin

abc gta 1

Exp. av .....

Form. nr 199  
(1917)

Stockholm den 31 Oktober 1876 Nr 53. 504.  
Vår begravningssak bevakade H. H. emot denna förs. Ford  
betala till Herr J. W. Wicksberg eller Order  
Kroner 8 Tre och tio och 5 öre  
som i räkning gälla för fakturor af d. 10 Augusti d. o.  
Herr J. W. Wicksberg  
i Neder-Karl



Tillkännagifves

att

Apothekaren och Handlanden

**Claës Fredric Östman**

lugnt afsomnade

i Haparanda den 7 October 1855, kl. half 8 e. m.,

i en ålder af 54 år, 1 månad och 15 dagar;

bittert sörjd och begråten af maka och 9 barn.

*S. b. ö. s.*

Meddelande till  
W. Skerström  
7 5/8 1821

V. 100 2



Min Törst. (P. Wikner)

Fäängt, fäängt! Jorden egen  
intet, som skal häcka fröerna  
af de kraf, som erig beten.  
Höstet i mite bröstet med eld och  
Om en korn och jag satta  
på min hjerta, och i purpur  
klädder guldsmittade skuldra,  
brann dock elden under purpur,  
kylors ej af kalla qvart;  
och af fattigomens kaja  
i sin tränga baron mig stöta,  
blef hon mäktig dock att rymska  
alla erigbetens faror.

Och om han till sörens dalar,  
der i Zenith - solen glödd,  
mina steg sin bana ledde,  
om i Sahara bleka sandfält,  
der ett gränskadt strå ej trifors.  
faten brändes på min vandring,  
O, så bränd - nog mite hjerta



Älsan för mig blif dock icke  
älsan gräset brändt till aska.  
Ack om älskans minn för  
mig till höga havens fjärrer,  
om i snö och is jag kläddes  
i så snälla kruske lojan  
för du eld, mitt bröst följande  
och i tårar löstes den  
som mitt hjerta så smält,  
kunde dock ej släcka branden,  
som på djupet ständigt näres.

Ack om åter hem jag vände  
till den jord, som öfver mig fanns,  
och om, om jag sökte plinring  
i den kraft, som mannen sätter;  
Om min hand i lifets stränga  
grepe underbart och mäktigt;  
och om tusen sina blickar  
fäste på min vink, och tusen  
närar mig om visa, starka;  
o jag blef dock en främling  
på min egen grund och aldrig  
lärde mig min egen vishet.

Att mitt väsende gåta lösa,  
hjelpe mig min egen styrka  
att det förlora målet sinna,  
att min ande tjänar ständigt.

Men om så ett annat hjerta  
drages nära till mitt eget,  
klappade mot mitt, och vilse  
klappa på för mig allena;  
o då kännes huref kärlek  
är det enda, som åt anden  
läfver mättnad i dess hunger,  
då förnam jag huru kärlek  
är ett barn af evigheten,  
som af ingen mågt betvingas  
starkare än allt, än döden!  
Här jag lycklig då? Jag egde  
ju ett öga, i hvart spegel  
jag mitt eget väsen skönjer,  
och jag egde ju ett hjerta,  
som på egna hjertats frågor  
gaf mig svaret; ja, jag egde  
ju en själ, som med min egen  
blef för evigt sammangjuten.



Dock har du det? Gick ej snarare  
än en gång igenom hjärtan?  
Och det skönt som hämnes enigt  
blott det icke då här hjärtat  
blöder stora rusa droppar,  
då, när ögat inga tårar  
egor mer än ströket rusa?  
Har det döms till, eller  
har det kanske någon annan,  
som gaf djupa barmhärtigt  
åt min kärlek, åt min ande?  
O, så var det icke heller  
dessa kärlek, som åt min  
skulle bringa evig mättnad!  
O, så var det icke heller  
dessa öga, i hennes blickar  
evig flammning skulle tändas!  
O, så var det icke heller  
dessa hjerta, som min eget  
skulle evigt satig göra!

Lag, kvant flyr jag, store Fröen,  
Som min lifs stoftet väcker?  
Lag, hur finner jag den sanning,

Som mig läser lifets gata?  
Lag, hur finner jag den kärlek,  
Hvilken evig som hjärtat,  
ur hennes djupa den heligt väcker?  
Har det du, som omringat trånad  
outörlig, otvungen dig,  
i mitt bröst en gäff upptänder?  
O, så har du fröet, min fröen,  
sett fröet dess enda skattning!  
Men när denna fröen bränner  
på min själ och filosofen  
Hvad med skattem stum, ä inga  
kunne te mig rätta vägen;  
Kanske kom jag då att stanna  
vid den gamla goda boken,  
boken, framför andra böcker.  
Och jag läste natta skriftens  
som i boken hjärtan hugnat.  
Och med bröjri ord som lästes,  
sprang en stjärna upp ur natten,  
dock låg mörker än på djupet,  
som det låg i tjorns storgår,  
då en kaff framgick fröen,  
tills mörket - o, jag glömmes.



ej om dygna i tillio mision,  
med en glans, som solens välgång,  
och som minnes likväl ett litet  
bröt i öster fram en stjärna,  
Morgonstjärnan och de stälar  
efter belysning, de förme  
han för Östens rika stälar.  
Och jag följer hennes belysning,  
och jag låg ett barn i kofstaden,  
en öfver öfver, rena, milda  
lyste vighet och quom;  
i oss öfver, och de spåra  
släts på en gång, jord och himmel  
i oss hjerta och, då menskligt  
bador kärlek, nåd, försörjning  
för den fallna menskligheten.

Och jag såg en älsklig yngling,  
han fram står i templet belysning,  
han Quomlig vishet råder  
redan då hans spåra tungan.  
Och jag såg en man profeten  
ifrån Profeten, och för  
huru lyft hans belysning lyder.

"Kommen alla," så han sade,  
"Om arbeten och belysning,  
jag vill vörgricka er;  
och för menskarnas belysning  
han fram det rätta belysning,  
lyfts vikt friska Manna.  
Han bar fram det, ej i formen  
af en Helnad Lagnas bokstaf,  
ej i tränga belysning hyljen,  
ej i mörka belysning och städgar;  
han bar fram det i ett hjerta,  
och hvar droppe blod var belysning  
och kvattenda pulslag kärlek,  
som för storhet kunde vidgas,  
och för menskars svaghet ömma,  
och af icke kärlek, brista,  
detta hjerta var, hans eget.  
Och han lär mig i honom  
känna faders samma afbild,  
menskighetens samma urbild  
för min sträfran ioralit.

Så behöfver ej min andra  
mer med Thomas ängsligt spåra.



Är du vägen? du behöfr  
ej min tanke rörelse leta  
efter vanningen i gattet  
af de rimpade stöten  
du behöfr ej mitt hjerta  
tänks bort i förflutet  
efter lifet, som sig lafva  
i osärlig hetig kärlek.  
Allt jag finner, att jag vinner  
i "du enda som är vägen,  
som är vanningen och lifvite

Antes J. H. H.



Kan det vara från Walfred Skerfving, Carlstad.  
Jfr C. i Carlstad i nr 59

(72)

Avskrift av brev från okänd skrivare till okänd mottagare. Datum okänt. Hela brevet finns inte med.

-----

Skrifvande på brevets sista sida kom jag ihåg att skriva till dig om Lector (?) Söderberg, gemenligen Tuppen kallad. Han ..... i höstas bland många andra en pojke in hintern – pojken blev illamående af den ovana rörelsen, gick till doctorn och frågade om han hade Gonorrhæa in hintern – detta var till stadsläkaren, men han viste honom till lasarettsläkaren der han ändtligen fick lavemang (?). Emedlertid blev saken utspridd och Brännvinsadvokaten Askenstedt fick tag i saken, skrev i gossens namn en stämning på prostén Söderberg till Carlstads Rådhusrätt; med denna stämning går Askenstedt och pojken till Borgmästaren Florman, som skickar efter Tuppen och visade(?) honom stämningen; Söderberg fick betala pojken 2 eller 3000 rf – för att få saken tyst och pojken lofvade tiga, som hand ock gjort – men ej nog härmed, lärarna vid Carlstads läroverk ansåg sig så generade af det nu utspridda ryktet att de mangrant iklädd högtidsdräkt infunno sig hos Tuppen och förklarade högtidligt att de ej längre ville tjena tillsammans med honom utan antingen måste han eller de taga afsked som skudd (?) under den granna benämningen: tjenstledighet för att författa en historia för Sveriges läroverk - - -

För några dagar sedan en qväll kom han rusande till sin svåger Löfvenhjelm på Fredricslund vid Carlstad. Väl inkommen i sitt rum intog han en stor dosis arsenik och är nu död häraf.

Troligen 1800-talet. Gammal stavning.



Skifvande för befunts Asta  
Sick kom jag ihåg att skrifva  
Till dig om Lotten Loderberg  
gemensamt med oss kallat  
vågalt  
Här ~~skulle~~ : hättas bland  
många andra en spårke i  
hinteren - spårken blef illa  
end af den ovan nämnda, gick  
Till Dattorn och frågade om han  
hade Gonorrhoea i hinteren -  
och att var till Stadelhagen, men  
han ierte honom till Lärjaretholmen  
der han andtligen fick lämnas -  
Emellertid blef saken utspredd  
och Brönns advokaten Asken-  
stedt fick tag i saken, skref:  
Grossens namn en skanning



På frakten Söderberg till Carlstads  
Nackhusrätt; med denna stämning  
gär skänket och jag till  
Högsmåttaren Florman, som skickar  
efter Tuppen och besvar honom stäm-  
ningen; Söderberg fick betala  
jag till 2 eller 3000 af- för att  
få boken tryckt och jag till lappad  
Tegn, som han och gort-  
men ej nog hämmad, Lärarne vid  
Carlstads Lärverk ansåg sig så  
generadt af det nu utspredda ryktet  
att de mangrant iklöd hängit  
Aräth infunnas sig hos Tuppen  
och förklarade hängitligt att  
de ej längre ville tjena

Tillsammans med honom.  
utan antingen måtte  
han eller de taga af-  
sked. Han måtte  
taga afsked som skedd  
under den granna be-  
nämningen: Tjenstledig-  
het för att författa en  
Historia för Sveriges  
Lärverk - - -  
för några dagar sedan  
en annan som han resande  
till sin svägers Lärverk  
på Fredrikslund vid Carlstad.  
vid inkommen: sitt rens  
intag han en stor dosis  
Aräth och är nu död här.



Handlanden H. J. H. Österström  
har undertecknad denna dag tillfullo upp-  
buret mitt tillkommande föderneaf, jemte  
min aflidne Broder Carl Petter fastig-  
hets <sup>föderne</sup>arf, med dera<sup>o</sup> upplupna länbor,  
spensam Liquid, för de mig tillkommande  
Koor och Län Rheatur, hvilket häme-  
delst tillfullo Gertterez

Vederfäls den 19 Decemb 1850.

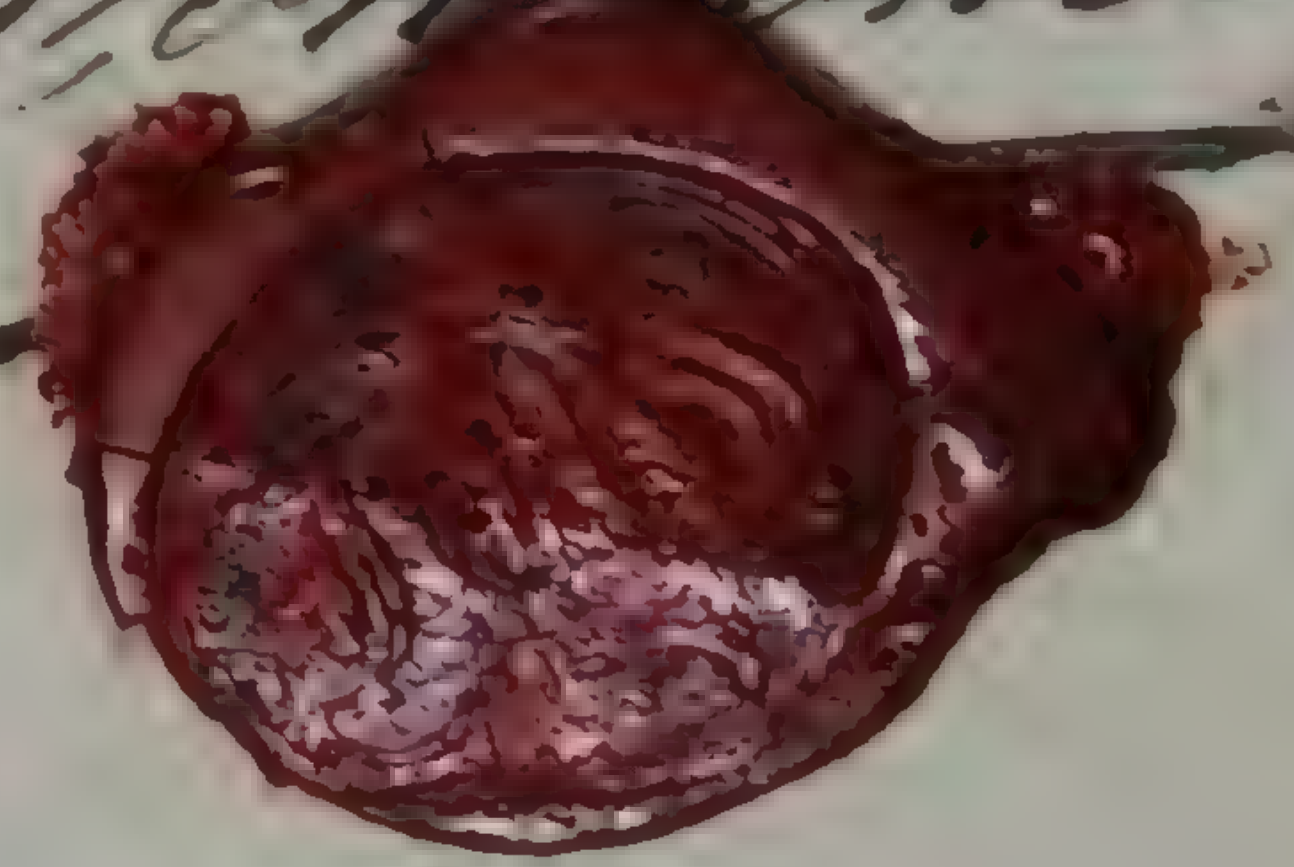
Vittnar  
H. J. H. Österström

Isac Forsling

Chrastitt Bengström

~~Till Enkefru Marie Forsling eller Bodas betalar~~  
undertecknad vill anfordran en femmna penninger  
stor ~~Bonus af H. J. H. Österström~~ ~~200~~ med dera<sup>o</sup>  
löpande laga ränta till full betalning sker. Valuta  
bekommen som försikras. Meder fäls den 29 Decemb  
1851.  
~~Laga 200 Riksd.~~  
med löpande laga ränta

~~H. J. H. Österström~~



Handwritten note on a pink sticky note.

Handwritten note on a pink sticky note.







Uppgift till Mantals och Skattskifning  
i Nederkalix Loken för år 1879

	Födelse		
	År	manad	dag
Undertecknad, enka efter afledne Apothekaren J. W. Stenström, inne hafvare af hemmanet N:o 101 om 1/200 mantal i Rälfs	1808	Maj	29.
(Dottern Hilda Christina)	1838	Decemb.	31.
do. <sup>Bröder</sup> Nanny Olivia Hermina	1854	Decemb.	16.
Syster Christina Bergman	1812	aug.	25.
(Drängen)			
Pigan Hilda Sofia Johansson	1864	Febr.	14.
do			

1869

Drängen Carl Johan Johansson  
Nederkalix den 19 November 1879

Carin Stenström

Anna Catharina Charlotta Liljeström 1854 Nov. 7 -



3 Tilkännagifv  
1859  
Skensel

Tilkännagifves

att.

Onkefru Anna Catharina Svenson stilla  
afled i Nederkalix å Wallen, Tisdagen den  
20<sup>de</sup> Decemb: 1859 kl 12,7 eft: m: i en ålder af  
40 år 1 månad och 9 dagar, Sörjd och saknad  
af Moder, systrar och 4 efterlämnade barn

N. S. Svanberg

~~Tilkännagifv~~

Försökt Anna Cath Svenson 1859

N. S. Svanberg

Vilka är detta?

Finns inte med på  
Svanbergs släktholm

S. C. u.



På Nordenskiöld sålt mycket folk nu färdig  
Men blott en enda dam jag just nu ser  
Och det var lilla fru rektorin. Åh  
om koppel jag, trufs du på Nordenskiöld

Hon reur ifrån Luleå så glatt fullen  
Men kunde ångbåtsstrypen gör ett spår  
Jag just som kongur egg hon fuller  
På att hon både sold och styren ser

Och så man sin så ordet i beret hon full  
Det helt naturligt på humör tar  
Och när den lilla frun till Gustav går  
Hå fanu hon allt i missabell skär

Värdering ja hon kongarsch hon full  
Med speja tjänsteständas i sitt spår  
Men huru brustet möder du ser hon full  
De kunna icke minnas på bra

No T. Lorentson

Handwritten signature or text, possibly "Lorentson".

76

76

76



Och ägnen sötig är och bidden smäl faller  
Och brömsarne de välla svära kval  
Och om man något försklannigt vill ha  
Respektat får man då i handen ta

Här lufta här gör underverk men så som faller  
Det är från Hedenholm nog betygga kann  
Så när den första halvön timmen gick  
Här var en lindring uti plågan gick

För ömblicket hon blef var och snäll fallen  
Och upp på Gästas kände man sig väl  
Fast summet y bar spår af lyx och glans  
Hon nöjde sig med hvad i huset fanns

Än dess hon riktigt är vår befrad här fallen  
Till måltiden hon punktligt komma plar  
Och på badorten allas rika är  
Att hon när trivas riktigt länge här

Unga smulor  
gott förnöja, som i



gvettering, och att således  
anringen jag skall återända  
försäkring, alltså till Nann  
eller Nanny tillända mig,  
senast då i December,  
uppsägningen.

Härmed närsluta jag  
 såsom gottgörelse för  
 den genom min försam-  
 melns vållade förskute-  
 af årets väntutdelning,  
 Nr. 110, hvilka Nanny utlä-  
 de i brefvet nämnda grann-  
 lags beträffligheter na-  
 torde med all frimodighet  
 mottaga.

Med en hjertlig hilsning  
til fader Marin  
C. H. Berggren

Stockholm, Djurgården, Rosenvik  
den 16 Mars 87.

Gods Lanny!

På en gång emot  
 lag jag bref från Hilda  
 och Mary i likartadt  
 ärende. Nog hade det varit  
 lämpligt om blanketten  
 varit med, ty någon för-  
 gätnhet kan ej vara att  
 befaras i försäkringsanstalt,  
 enär strax vid uppsägningens  
 följande anteckning dock  
 göres i underhörande liggare  
 eller alldeles likt, då

Fill Money Order  
 Rec'd of 1/4 1897  
 for H. L. Langan  
 1/2 1897 (1/2 1897)  
 Son A. John Langan &  
 John Langan at Kew-Forest  
 Rd. N.Y.C.  
 Enclosed is Money Order



Såsom jag nu hör, det går  
för dig under ålders hela  
lapp.

Uti det synes det vara  
det allra bästa, att man  
direkte själv omhändertager  
saken, såsom jag hör öfver  
strömmen göra; endast har  
jag inte nåt klart för  
mig, huru han här sig  
åt med boken, hvilket  
så väl vid uppsägningen  
som quitteringen måste  
föreskrivas.

Hörsåsom öfver-  
sändes på en gång quitto  
och uppsägning under  
loppet af Febr. eller början  
af Mars. Dateringen på

quittot borde alltid böra vara  
klar, när först under loppet  
af den månaden närmast,  
hettfaller.

Icke undandager  
jag mig omkudskasat,  
men dels torde bättre  
man dertill kunna erhålla  
dels torde verkligen det  
allra bästa vara att,  
såsom jag nu af Mann  
hör, själv omhändertaga  
efter det af öfverströ-  
marna exemplat och med  
hans guds nåd.

Men glöm för all  
del ej att försäkringskap  
ovillkorligen måste förtecknas  
både för uppsägning och



## Sommarkrönika till Nordanskär

Julie Fredholm; 1899, skickad till postmästare Thyra Högström

För Nordanskär vill jag nu höja min röst  
Och stränga min lyra förrän det blir höst  
Och om det blir kvitter  
Hvartill man ej gitter  
att lyssna – jag gnolar ändå där jag sitter.

På Nordanskär ha vi en härlig natur  
På natten ibland kan det komma en skur  
Man riktigt förvånas  
Hur rynkor utplånas  
Och ungdom på nytt liksom oss utlånas.

På Nordanskär kan vi bada och bo  
Politiska stormar oss lämna i ro  
Vår kroppsliga hydda  
vi stärka och skydda  
och skämtet det glada är hälsornas krydda.

På Nordanskär ha vi en skön restaurang  
och villigt vi lyda signalens kling klang  
Aptiten ej fattas  
och bordet uppskattas  
och bromsar och getingar bara utskrattas.

Ja, lifvet är här som af rosor en dans  
ty just af kvinnfolk finns mer än af mans  
i världen den yra  
nu damerna styra  
finns herrar kapabla knappt 3 eller 4.

I allmänhet ha vi dock enats därom  
att inte precis man för dansen hitkom  
och i detta .....  
den bönen framtråde  
och ungdom spar på ett vinterförkläde.

Istället vi pröfva på modet ibland  
och lemna någon gång skärets fredliga strand  
och utan att blinka  
det fram oss vinka  
vi ila förutan att tiden försinka.

En svanesång nära det var att man kvad  
på färden som döpts till Bålskars.....  
men båten ej knäcktes  
ej lifvet utsläcktes  
blott tanken på nya små äfventyr knäcktes.

Till Kamlinge forsar vi ilade så  
igenom vi gingo och alla ändå  
två tycktes fördraga  
att landvägen taga  
ty nerverna voro en smula för svaga.

Hvad säkerhet har man att faran undfly  
man bjuder den spetsen (?) men icke förty  
till lands eller vatten  
de .....oilska små spratten  
de spelas av nissar i solljusa natten.

Ja summan av allt och sommarens dagar  
Poetisk det måste man bli här .....  
ty veckan kan delas  
och sjöjungfrun deras  
gemensamma glädjen - och sällan den felas.

Och om "Moder Svea" hörs sucka hå hå  
så kan ingen människa endra därpå  
ty barnen är många  
o stora o långa  
minst sjutton som hon ska i famnen infånga.

Förrän det nu sättes en punkt för det här  
ett jublande lefve det höjs för vårt skär  
den helande härden  
så långt ifrån flärden  
som badort den nordligaste uti världen.

Julia Fredholm, 1988



Om 4 vol. af Händelser  
från 1800-talet av

Julia Fredholm  
år 1899

Skickad till Thyr  
Högström



Jag ämnar af att och summeras dag  
foetisk du mätte men bli här på  
ly necken kan del  
och sjöanskan den  
gemensamma glädjen - o Liden den  
Heller

Och om moder. Helt. Hört Sucka lihi  
da kan ingen människa lindra dig  
ly bannen är många  
Ö stora o lilla

Minst gutenberg som hon ska i famnen  
inflyga

Förän det nu rättes. En punkt för  
att gublande lefve det höjs för vart  
den helande händelse  
Ej länst i sin fländer  
Som badar den koraligaste  
uti världen

Julia Fredrikson.

F. Höglund

Sen om kröika år 1899.

För Nordenskar. Vi gås en höja min  
Och stränga min lyra förän det blir höst  
Och om det blir kitter  
Hartill man ej gifter  
att lyra - gås gnolar ändå där på sitta

På Nordenskar ha vi en härlig natur  
På matten ibland kan det komma skur  
När riktigt förändras  
Hur rycker utplånas  
Och ungdom på nytt liksom oss utplånas

På Nordenskar har vi både och br.  
politiska stormar oss lämna i ro  
Får krappstiga hydd  
vi stärke och skydd  
och skämtet det glada är hälsornas krydda



På Nordenskär ha vi en skön restaurang  
och villiet vi lyda signalens kling, kling  
aptiten ej förtas  
och bordet uppskådas  
o bromsar och gjetingar bara utkrävas

Ja, lifret är här, som af mer en dund  
tygjet af kringfolk finns mer än af mäs,  
i färdens den yra.  
af demerna stiga  
finns herrar kapabla knappt 3000 4.

I sammanhet ha vi dock ena dirom  
än inte precis man för duren hitkom  
och i detta händelse  
den bönen framträdde  
o ungdoms poesi en vinter förklide

Stillet vi pröfva för modet i blund  
o lemna närm gång skärts fridliga strand  
o uten att blinka  
dit fram oss vinka  
vi ila <sup>för</sup> tiden att tiden försinka

Den svanesång nära det var att minskad  
för färdens som dypets till påskens min  
men baten ej knicktes  
ej lifret utstäcktes  
blott tanken på lyga som äfrentlyg knicktes

På Kamlinge försen vi ilade på  
igenom vi gingo ej att ändi  
trä lycktes fördrags  
att landvägen laga  
ty kunnarna boren smula för praga.  
Thad säkerhet har man att faren undfly  
man binder den spelen men ick fört  
till lufas ena baten  
de broiska små språken  
de spelas af mässar i poljans vatten



är Ernst, vilje nu se den.  
 Hopps, det blir jätt till med koder.  
 båda. Jag har en liten minne av vart och ett  
 sannantrappande. Men syftar ändå hjärtligt  
 till min. Håll på och jag  
 från min. Astrid Bergman  
 som åter måste ha om ursäkt för min.  
 dröjsmål, i viss mån. Blev då åter enbart - på  
 nki. Kom den enliden. (Såsom 2.2. - Vi är ju friska,  
 syftar på den. En glädje att i alla åren,  
 den går 1. 2. 3 - 3) i gånge här,  
 nog är friska. Men dröjsmål som att ha koden 2. 3.

Till Thyra Högstöm

Tack för lånet av  
bilderna från Norden-  
skär

från Jonas Kallander 22.

19...? när?

Förken Thyra Högstöm

Bara Förken!

Hjärtligt tack för lånen av  
 minnesbilder från Nordens  
 har varit dem för många och naturligt  
 reserad av dem, att jag först utkommit  
 mig för att återlämna dem. Jag ska  
 för dröjsmålet med återlämnandet men  
 hoppas, att Förken förlåter mig. Det är  
 en väldigt saubling och om man  
 tänker på den idealiska, som låg bakom  
 tanken att de skulle ordentligt. För bristen  
 tid är den obegriplig för många, och



är Ernst, vilken nu se den  
 Hoppas det blir god till med lader.  
 båda. Jag har en liten minne av vinsten  
 sannantrappande. Jag syftar på den hjärtlig  
 hälsning. Håll på och jag  
 från August Bergman  
 som åter måste ha om ursäkt för min  
 dröjsmål. i boken på ad. blev då åter enbart - så  
 nki. kom den enliden. August 2.2. - Vi äro friska  
 syftar på den. En glädje att i alla åren  
 den gången 1. 2. 3 - 31 i gånge häls  
 nos är friska. Det finns som i den 2. 2.

där för har det varit mig en glädje att  
 få den svenska den riktigt för den.  
 som förneka att en mänskligt hand-  
 laude över hundlaget möjligt kan  
 vara grundat på idealism. Det för vilken  
 jag berättade. Sagan om Nordmarken för  
 så "August Bergman skulle ha en stady  
 i Kalix om någon. Han hade varit  
 en gång tack

Vännskapssynt  
 Max Rasmussen



Ovanstående lilla dikt hänför sig till förhållandena sådana de voro för endast ett fåtal år tillbaka, då badanstalten Nordanskär, ännu var en prydnad för Kalixbygden med sina sommarvillor och tornprydda byggnader i fullgott skick — men endast för betraktaren på avstånd. Redan då hade tidens tand härjat svårt. De flesta byggnaderna voro så gott som fallfärdiga, och det var blott en fråga om några år, när det hela skulle hava skattat åt förgängelsen.

Nordanskärs historia är i korthet följande. En av Kalix' mest framstående industrimän på 1880-talet var grosshandlaren J. A. Bergman. Stort estetikintresse gjorde han mycket för sin egendom, det ännu fagra Grytnäs förskönande. Vid Kalixälvens mynning strax öster om Båten ligger en ö, då för tiden benämnd Sandholmen. Här beviljade grosshandlaren B., att anlägga en badort. År 1887 var allt färdigt och badorten, som nu fick namnet Nordanskär, öppnades för allmänheten. Något år senare avled emellertid herr B., och efter hans död fick alltsammans omöningom förfalla. Ännu i sitt förfall var dock badorten en angenäm vistelseort för familjer från Malmfälten och Kalix, vilka här för en ringa penning kunde få hyra bostäder för sommaren. Öns nuvarande ägare sålde för ett par år sedan alla bostäder, som nu äro rivna och bortförda med undantag av ett mindre uthus och kapellet, som ännu står kvar och är förunderligt väl bibehållet. Ännu står på altaret en miniatyrbild av Thorvaldsens världsberömda konstverk av Kristus liksom betygande att på denna heliga plats den gamla latinska sentensen "Sic transit gloria mundi" icke äger giltighet. — Nordanskär såsom badort har nu emellertid spelat ut sin roll — dess saga är all, och Kalixbygden har ett skönhetsvärde mindre.

Beträffande de närmare omständigheterna vid badortens grundande, lär det hela kommit som en överraskning även för grosshandlaren B:s närmaste. Till middagen på Grytnäs en vacker sommar dag 1885 eller 1886 voro några av förstens notabiliteter inbjudna. En av dessa den kände läkaren R. Hogner, som många år bosatt i Boston och ännu i livet, var även närvarande. Efter middagens slut sade herr B.: "Mitt herrskap, jag har något att visa Eder!" Och så framlades till de överraskade gästernas beskådande kartor och ritningar över den blivande badanstalten.

Här skulle Gillesalen placeras med sina två ställiga torn och sitt med bröstvärn försedda tak, varifrån man under vackra sommaraftnar kunde blicka av den mest hänförande utsikten, öar, sund, vidsträckt fjärr och i söder en strimma av det oändliga havet.

I Gillesalen skulle blifva förstklassig restaurang. Närmast denna byggnad skulle Gästrallen — ett badhotell med badrum ha sin plats. Här skulle badgästerna placeras, där varm och kall badkar och spridda här och där i parken ett tiotal villor för badgästernas nöje, varje villa med sin egen stilfullt och originella arkitektur och ett tillhörande namn som Skönså, Jomsborg etc. Nära till hade mera personlig hänsyn till Villa Carolina, Gerdas loft och Prästgård, promenadvägar skulle genomkorsa på alla riktningar, och för nöjesflykten till den kringliggande skogsgården skulle ett tillräckligt antal röd- och bjelbåtar stå till badgästernas disposition.

Grosshandlaren B. var en handlingens man, och vid som på sätt här ovan antogs hans kord och bild, var två år senare en faktisk verklighet. Att den till badanstalten skulle blifva ett i affärsmässigt mening vinstgivande företag, var väl allvarig grundarens mening. Men av stark hembygds-känsla och goda ekonomiska omständigheter var väl anläggningen i första synligt uttryck för dess skönhetsetiska och konstnärliga lägg-

De första somrarna eller badortens öppnande voro visserligen osedvanligt kall och regniga och gjorde sitt till att göra anstalten mindre livligt frekventerad, men det är dock troligt, där-est grosshandlaren B. förunnats en längre livstid, att Nordanskärs saga ej varit hastigt omhändertagen.

F. Landström.

vi  
v  
jo  
g  
f  
n  
u  
B  
ej  
me  
och  
de  
D  
all  
till

BA

BA

tor!  
KU

P

1921  
1923  
1912

A.-B.  
Malms



Syfab

söke  
tyge  
dire  
plat  
räck  
ven

Vä

Pr  
sorte  
m. T  
rikha

Tas

des so  
en god  
arbete

Beg  
villkor

Syfab

God bil

för en

Begär genast

tagning av Sv.

Prem-Obl. b

Bankirfirma

Skeppsbron

E

med skälla o  
men från bet  
(fux) med l  
1 1/2 tum hög  
stjärna i pa  
små vita flac  
arr utan h  
ten är tjock  
märkt med  
som anträf  
upplysning  
fullt meddel  
lämnar ers  
Svarbyn

P. C

Post-

Löf. J. Landström  
Nordanskär.

I solljus och glittrande vågor  
Vid havsbandet såg jag en ö  
Med sagostämning och fågling  
Lik sagans förtrollande mö.  
Och Gillesal, kloster och kyrka  
I barrskogen skymta jag såg  
Och snövita sommarvillor  
Lik svanar på gungande våg.

Se'n dess många år ha förflutit.  
Min ö är densamma ej mer.  
Den liknar en döende skönhet,  
Som låfängt om livet ber.  
Ack, snart ha ditt kloster, din kyrka  
Förmultnat och fallit i grus  
Och där förr ljödo muntra röster  
Snart höres blott vindens sus.